

854755



M. Gaspari: Materina sreča



*The Dawn* OFFICIAL PUBLICATION  
 OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION  
 OF AMERICA



# From Your Editor

DEAR MEMBERS,

Our cover page—carries a reprint of another Maxim Gaspari painting, this one entitled, "Materina sreča", or *Mother's Treasure*. The effect of the picture takes you back to the years gone by, when the small wooden cradle, handsomely carved, was the most cherished piece of furniture in the home. As a tribute to our mothers, who will feel the meaning of the picture, we are dedicating this issue in which you will also find the pictures of the selected mothers of our branches. Their stories will remind you of the meaning of motherhood and we hope, inspire you to a deep appreciation for this special blessing. Another interesting reprint is that found accompanying Father Alexander's inspiring poems in the Slovenian section. It is Božidar Jakac's pencil sketch depicting "Grandmother", in her olden grace and simplicity.

\* \* \*

## A-BROAD VIEWPOINT—

feature series by Miss Josephine Misic has created a great deal of interest among our readers, including those of us who have never seen the places described. We commend Miss Misic on her informative coverage.

\* \* \*

## STAR-POINT CAMPAIGN—

We are most happy to report that 104 new members were secured by our diligent workers in the month of March. Mrs. Mary Otonicar reached the first Star-Point in our campaign star-figure. Best of luck to all!

\* \* \*

## MEMORIAL DAY, MAY 30th

A day of tender memory,  
a day of sacred hours,  
Of Little bands of marching men,  
of drums and flags and flowers.

A day when a great nation halts  
its mighty, throbbing pace  
To pay its need of gratitude  
and love with willing grace.

A day to keep from year to year  
in memory of the dead;  
Let music sound, and flowers be laid  
upon each resting—bed.

Emma A. Lent



## SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

Organized December 19, 1926  
in Chicago, Ill.  
Incorporated December 14, 1927  
in the State of Illinois

## SLOVENSKA ŽENSKA ZVEZA V AMERIKI

Ustanovljena 19. decembra 1926  
v Chicagu, Illinois  
Inkorporirana 14. decembra 1927  
v državi Illinois

MEMBER OF  
National Council of Catholic Women

Spiritual Advisor: Very Rev. Alexander Urankar, O.F.M., 823 W. Mineral Ave., Milwaukee 4, Wis.

Founder and Honorary President: Marie Priland, 1034 Dillingham Ave., Sheboygan, Wis.

President: Josephine Livek, 331 Elm St., Oglesby, Illinois

1. Vice-President: Mary Tomsic, Box 202, Strabane, Pa.

2. Vice-President: Anna Pachak, 2009 Oakland St., Pueblo, Colorado

3. Vice-President: Mary Golik, 3016 Gantenbein St., Portland, Oregon

4. Vice-President: Mary Urbas, 833 E. 156th St., Cleveland, Ohio

5. Vice-President: Barbara Rosandich, 846 Chapman St., Ely, Minnesota

6. Vice-President: Rose Scoff, 2208 Mariposa, San Francisco, California

Supreme Secretary: Albina Novak, 1937 W. Cermak Road, Chicago 8, Ill.

Supreme Treasurer: Josephine Zeleznikar, 2045 W. 23rd St., Chicago 8, Ill.

### AUDITING COMMITTEE — NADZORNI ODBOR:

President: Mary Lenich, 609 Jones St., Eveleth, Minn.

Auditor: Mary Otonicar, 1110 E. 66th St., Cleveland 3, Ohio

Auditor: Katie Triller, 1724 Stanton Ave., Whiting, Indiana

### ADVISORY COMMITTEE — SVETOVALNI ODSEK:

President: Anna Yakich, 4716 Lester Ave., Cleveland, Ohio

Officer: Rose Racher, 2205 Burton St., Warren, Ohio

Officer: Helen Corel, 67 Scholes St., Brooklyn, New York

### YOUTH AND RECREATION COMMITTEE — ODBOR ZA MLADINO IN RAZVEDRILO:

Lillian Kozek, 2244 So. Wolcott St., Chicago 8, Illinois

Christine Stopar, 245 15th St., N. W., Barberton, Ohio

Mary Theodore, 2529 4th Avenue, Hibbing, Minnesota

Mary Markezich, 2809 E. 95th St., So. Chicago 17, Ill.

Mary Snezic, Box 49, Bessemer, Pa.

Managing Editor: Corinne Novak, 1937 W. Cermak Road, Chicago 8, Ill.

## ZARJA — THE DAWN

Official Publication of the Slovenian Women's Union of America

Uradno glasilo Slovenske Ženske Zveze v Ameriki

Published monthly — Izhaja vsak mesec

Annual Subscription \$2.00 — Naročnina \$2.00 letno

For SWUA members \$1.20 annually — Za članice SŽZ \$1.20 letno

Publisher, "Zarja", 1637 S. Allport Street, Chicago 8, Ill.

Managing Editor: Corinne Novak

Editorial Office:

1937 W. Cermak Road., Chicago 8, Ill., Tel. B1shop 7-2014

"Entered as second class matter November 13, 1946, at the post office at Chicago, Illinois, under the Act of August 24, 1912."

All communications for publication must be in the hands of the Editor by the tenth of the month for the next issue and must be indorsed by the writer. If typewritten use double-space and if hand written use ink. Write plainly, especially names, and on one side of paper only.

Vsi dopisi morajo biti v rokah urednice do 10. v mesecu za prihodnjo izdajo in podpisani po poročevalki. Pišite s črnilom in samo na eno stran papirja. Pri imenih pazite, da so razločno pisana.

## Materinski dan - v nedeljo, 9. maja!

**M**ESEC MAJ je najlepši mesec v letu, posvečen nebeški Kraljici ter tudi našim materam, katerim gre zasluga na tem svetu za vse, kar je dobrega med nami. Zato danes kličem našim materam vsepovsod: Na mnogo let! Naj vas Bož ohrani zdrave, da bi še mnogokrat praznovali „Materinski dan“!

\* \* \*

Čestitke naši novi tajnici kegljaške lige, sestri Elizabeth Zefran, in Miss Ann Pelko za velik uspeh pri kegljaški tekmi, ki se je vršila v LaSalle, Ill. Videlo se je, da so bile vse zadovoljne z lepim redom

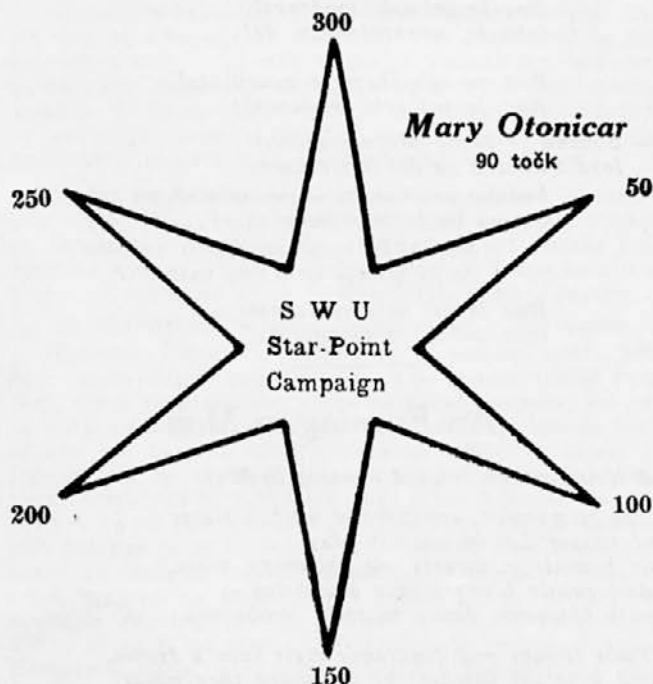
in sodelovanjem. Lepa hvala vsem direktoricam in kegljačicam za perfektno kooperacijo in lep uspeh. Želim, da bi imele drugo leto 50 teamov. Le na delo!

\* \* \*

Ne morem končati, da ne bi omenila kampanje, ki je zdaj v teku. Prosim, pomagajte, da bomo nadomestile za one, ki so nas zapustile s tega sveta. Vsem se že vnaprej zahvaljujem za pomoč! Torej skupno na delo za S. Ž. Zvezo! Vedno Vaša iskrena sestra,

JOSEPHINE LIVEK, predsednica

### Star-Point KAMPANJA



Za vsako novo-pristoplo članico v razred A se da tri točke, v razredu B — šest točk in v mladinskem oddelku po eno točko. — Nagrade: Za 50 točk — \$ 10; za 100 točk — \$25; za 150 točk — \$40; za 200 točk — \$60; za 250 točk — \$75; za 300 točk — \$100.

#### STAR-POINT CAMPAIGN WORKERS

Branch and Name	A	B	JR	Total
2, Lillian Kozek		1		1
5, Antonia Bayt			3	3
7, Christine Menart		1	4	5
Josephine Menart		1		1

Branch and Name	A	B	JR	Total
8, Dorothy Dermes			1	1
10, Jennie Kosir	1		1	2
13, Pauline Sutlovich		1		1
14, Mary Zele			1	1
Ursula Trtnik			1	1
15, Helen Zupancic	1		1	2
Josephine Peskar		1		1
19, Mary Lenich	1	2		3
20, Frances Gaspich	1			1
Frances Bottari	1			1
21, Stella Danculovic			2	2
Josephine Sanker	1		2	3
23, Barbara Rosandich		1	1	2
Mary Dejak	1			1
24, Angela Strukel	1	1	4	6
Anna Plantan			1	1
25, Mary Otonicar	4	11	12	27
Anna Tomsich		1		1
32, Frances Perme			1	1
34, Mary Erchul		1		1
Mary Pahula		1		1
35, Frances Bradach			1	1
39, Frances Anzelc	3		3	6
Mary Delak			2	2
41, Theresa Strauss			1	1
43, Rose Kraemer	1			1
Mary Tratnik	2		1	3
Celia Groth	1			1
45, Mary Werderber		1	1	2
53, Mary J. Kolan		1	1	2
55, Mary Macek			1	1
57, Mary Opalka			1	1
Frances Yerman			1	1
67, Frances Samsa		1		1
Johanna Adamic			1	1
77, Frances Femc			1	1
89, Celia Hobneck			1	1
Helen Kernz			1	1
Ann Claudnic			2	2
95, Pauline Stanley		3		3
Mary Markezich			1	1
<b>Total increase membership:</b>	<b>19</b>	<b>30</b>	<b>55</b>	<b>104</b>



„Stara mamka, oj ne šivaj sarafana več,  
k meni sedi in počivaj, zlati čas je preč.”

(Ruska narodna.)

Kaj je tega, kot trenotek — kar bila sem brhka, mlada;  
v stara leta kakor v meglo daljno gledala sem rada.  
„Dvajset let še, pa bom mamka, bom zibala otročičke,  
trideset še, šest bo glavic morda kazalo ročičke.”

Osem križev nosim danes, kmalu šla bom v grudo leč,  
vsem v napotje sem že skoraj, svojim dragim sem odveč.

Kaj je tega — kot trenotek — kar me vsak pogled je ljubil?  
Kot bi davi se godilo, ko me svet je božal, snubil.  
Rože so na pot nam stlali, vence vili, pesmi peli...  
Kje so leta zorna, mlada, ko smo dober čas imeli.

Ura je v kotu še edina, danes bije srčku ples,  
dolgočasno se igra s solzami teh utrujenih oces...

Kaj je tega — kot trenotek — kar so roke svet nosile,  
svet družine, breme težko? Pa se nikdar niso vile  
v žalosti, skrbeh in tugi. Več in več bi naložila  
si na rame svoje in v hvaležnosti prosila:

da kedaj bi počivala v božjem krogu teh otrok.  
Šli so vsak po svoji poti, jaz sem sama mrtvih rok.

— — —  
Stara mamka, oj ne toži.  
Veš mi pridigo življenja:  
konec pride vsaki roži,  
konec pride hrepenenja.  
Čas jeseni — čas najslajši,  
ko si zbiramo sadove  
z zlatim ključkom močne vere  
si odpiramo gradove  
v lepši domek zadnje sreče,  
zaobljubljenih čudés...  
Mamicam jih je odmeril  
za plačilo —  
Bog nebes.

## V pozdrav materam

pesmi zložil

Very Rev. ALEKSANDER URANKAR, OFM.

### Ob zibelki

(K uvodni sliki Zarje.)

Bog je na zlati lestvici stal,  
Bog je pri sebi modroval:

— Rad bi odseval v svoji lepoti  
rad bi ogreval v topli gorkoti:

Kaj če ustvaril bi nov si odsev?  
dal bi veseljstvu najlepši odmev?

Ni še na zemlji od bleska vse sreče,  
nežnosti božje, nadvse koprneče. —

Bog je pri sebi modroval,  
dete je meni, materi, dal...

Bog je pri zlatem okencu stal,  
Bog je pri sebi modroval:

— Lepa siničica je v pisanem maju,  
čedna spominčica v gozdnatem gaju.

Lepa je zarja nad zlato goró,  
Mavrica, ki sem pripel jo v nebo.

Kaj bi le lepšega svetu ustvaril,  
mojim ljudem več veselja pripravil? —

Bog je pri sebi modroval,  
tebe je, novorojenčka, dal...

Bog na nebeškem je pragu stal,  
Bog je pri sebi modroval:

— Sonček je žarek Moje toplote,  
lepa ljubezen pa del Moje dote;

bednim zemljanom — spominček na raj,  
da mu bo lažja stezica nazaj...

Kaj bi še boljšega zemlji poklonil,  
da bi hitreje se Name naslonil?

Bog je pri sebi modroval:  
tebe, srček, je mamicí dal.

### An Evening in May

A living vision is each evening in May.

The firmament, emblazoned with a flame  
of sunset, has its nightly play  
on housetops, streets, on chimneys, trees.  
And gentle breezes in a roundelay  
with blossoms dance in jolly jamborees.

Then flames and fragrance melt into a frame,  
and gracious features of an image they unfurl.  
The image of a clean and modest girl...

Mary, you blessed Queen of May,  
how good it is to dream of innocence  
and your unsullied way.

\* \* \*

You are the Sister of one hearth and home.  
Why is my heart so clogged with sand and loam  
when I desire to describe and to express  
the love of your inviting arms and your caress?  
My hands are mud-bound and my rhymes are dull,  
my dream is like a boat afloat without a hull.  
Your impish boy has lost himself behind a band,  
To get back home, I'll need your Virgin-hand.



Marie Priland:

# OH, TA SVET...

**FLORIDA** — bajna dežela — dežela sonca! — trdijo turisti, ki v vedno večjem številu prihajajo v to državo, zlasti v zimskem času, ko na severu vladata mraz in sneg, tukaj, na skrajnem jugu Združenih Držav, pa sije gorko sonce, dehtijo vsemogoče cvetlice in je grmičevje odeto v prelestno pisano cvetje.

Lansko leto je nad 5 milijonov turistov obiskalo Florido, ki ima 7,074 hotelov ter na tisoče takozvanih „hotelov“, stoječih ob vseh cestah, ki vabijo turiste, da se odpočijejo in prenočijo.

Florida je znana po svojem finem sadju. Lansko leto je bilo od tam odposlanih 130 milijonov zabojev pomaranč in „grejpfruta“. Odkar so iznašli način, da se oranžni sok lahko zmrzne in spet uporabi, gre vse sadje v prid, ki se ga je prejšnje čase mnogo uničilo.

Zelo veliko se v tej državi pridelava zelenjave. V zadnjih 30 letih se je ta pridelek dvignil za 500 odstotkov. Neki farmer v Gainesville je lansko leto skupil samo za zeleno nič manj kot milijon dolarjev.

V Floridi se je dvignila tudi živinoreja. Na 1,500,000 akrih se pase 1,386,000 glav živine.

Mesto Jacksonville je finančni center Floride. Tu sta dve zavarovalniški družbi — The Prudential in Independent Life — zgradili mogočne nebotičnike, odkoder nadzorujeta svoje podružnice in agente po vseh južnih državah. St. Regis Paper Plant je zgradila poslopje vredno 18 milijonov. General Motors družba ima tukaj svojo podružnico, cenjeno na dva in pol milijona dolarjev.

Mesto Tampa je središče tobačnih izdelkov — vsako leto napravijo okrog 700 milijonov cigar — mesto Miami pa je središče oblačilne industrije. Ima tudi veliko pristanišče, kjer se izvažata in uvažata izdelke iz Južne Amerike. V popravilnici za letala je zaposlenih 17,000 delavcev.

St. Petersburg je skoro izključno turistično mesto.

Slovence srečate v Floridi prav v vsakem mestu, kot nam pripovedujejo turisti. Nekateri so si tam uredili svoj dom, drugi so nastanjeni samo za nekaj mesecev, vsi pa so enakega mnenja, da je tamošnje podnebje mnogo bolj zdravo kot ono na severu. Posebno trdijo to rojaki v Samsuli, ki so si uredili lepo cvetočo farmarsko naselbino. Skoro vsi so prišli tja radi zdravja in vsi se pohvalijo, da se zdi mnogo boljše počutijo. Največ tamošnjih rojakov je iz Clevelanda. Ob večerih se zberejo pri enem ali drugem rojaku, si izmenjajo misli in ideje o setvi, aranžmi na farmi, itd. V soboto zvečer in tudi ob nedeljah popoldan se pa snidejo v svojem Delavskem domu, ki so si ga pred več leti postavili. Nikjer v Ameriki nisem našla tako koncentriranega podeželskega slovenskega življenja kot v Samsuli. Edini primer bi bil Willard, Wis. — Kot v starem kraju ob žeganju se mi je zdelo.

Govorila sem s Slovincem, ki ima krasno obdelano 12 akrov farmo ter ga vprašala, kaj vse pridelava. Rekel je, da je letos posadil 50,000 sajenčkov zelene paprike, na 5 akrih pa je posadil solato, ki je šla v glave, in za katero je skupil \$1,800.00. Poleg tega goji še drugo zelenjavo, ima 500 kokoši in eno kravo.

Farmarji v Samsuli imajo svojo posebno skupno odnajno postajo, kamor pripeljejo svoje pridelke, ki morajo biti lepo oprani. Na postaji jih vložijo v zaboje in truki jih odpeljejo na sever in v New York.

Slovenska farmarska naselbina v Samsuli se je pričela pred 40 leti, ko so v ta kraj prišli: John Petorski, rodom Štajerc, in brata Frank in John Lužnar iz Gorenjskega. Pričeli so obdelovati zemljo. Vsako leto se jim je pridružilo več rojakov, da danes ta naselbina šteje 40 slovenskih farmarjev. V sosednem Smyrna Beach-u se pa nahaja kakih 20 slovenskih posestnikov, ki sprejemajo turiste.

V Tampa, ki je prijazno mesto, si je kakih 10 slovenskih družin ustanovilo svoj stalni dom. Isto število družin bo tudi v Miami, ki ima izredno milo podnebje. Posamezne slovenske družine je najti v vsakem floridskem mestu. Največ turistov pride menda pa iz države Ohio, saj se mi je zdelo, da je vsak tretji avtomobil imel ohijško licenco.

V Floridi mene najbolj zanima morje — sinje kot nebo. Ob morju bi sedela in ga občudovala ves dan. Morje se mi zdi podobno človeškemu življenju; mirno in razburkano pa spet mirno. Ob lepem vremenu morje tiho šumlja, se blesti in preliva v tisoč barv. Na svoji gladini nosi čolne, čolničke in ladje brez godrnjanja, brez protesta. Pa pride nevihta in huda ura, morje se dvigne v visoko grmado vode, ki sili nekam; valovi drviijo vse vprek, zaganjajo se, prelivajo v prepad, pa spet visoko dvigajo in končno trepetajoče in v onemoglem naporu oneme in se pomirijo. Zahajajoče sonce s poslednjimi žarki poljublja morsko gladino...

Večer je. Iz morja prileze široki obraz polne lune. Mirno in veličastno vzhaja nebesna čuvajka ter preko morja vrže širok srebrn pas, ki se svetlika kot bi bil posut z milijoni dijamanti. V travi pojo murni, v zraku je nepopisno prijeten duh oranžnega cvetja, od morja pihlja gorka sapica, odnekod pa se oglasa žabji koncert. Ob takih večerih se človek popolnoma sprosti, pozabi vse velike in male skrbi, neprijetnosti in težkoče življenja, zamisli se in zasanja o dnevih, ki so bili...

\* \* \*

Kot znano sta državi Florida in California tekmovalki. Obe si lastita gorko in milo podnebje in obe pridelujeta sadje. Vsaka država pa trdi, da v njej sonce lepše sije in da je njeno sadje najbolj okusno. Iz te tekme je menda nastala naslednja zgodbica:

Dva podjetna človeka iz Chicaga sta prišla v Florido ter se nastanila v Miami Beach-u. Opazila sta, da v mestu ni niti enega pogrebnega zavoda. Takoj sta sklenila pričeti s takim zavodom, ker sta upala na dober „biznes“. Na najlepšem kraju v mestu sta postavila lepo poslopje, okrog pa nasadila cvetlic in grmičkov, da je res krasno izgledalo. Čakala sta, kdaj dobita prvega mrliča v oskrbo. Potekel je en mesec, potekel drugi in tretji, a v Miami Beach-u ni hotel nihče umreti. Kako tudi bi, ko pa je tam podnebje tako zdravo in prijetno! Končno sta pogrebnika prejela obvestilo iz Kalifornije, da je tam umrl neki človek, ki se je iz Floride izselil. Njegovo truplo bo poslano v njegov rojstni kraj, Miami Beach, pogrebniška pa naj oskrbita pogreb.

Ker bo to njun prvi pogreb, sta moža pripravila celo parado s cvetjem okinčanih avtomobilov, ki so rakev spremili od postaje v pogrebni zavod. Ko je prišel čas, da se umrlega položi v jamo, se kar naenkrat sliši trkanje iz rakev. Vsi so ostrmeli! Končno se eden pogrebnikov opogumi in odpre pokrov na rakvi. Mrlič se počasi vsede, si pomane oči, globoko vdihne in pravi:

„V Kaliforniji sem umrl, a ko sem bil prepeljan v mojo drago Florido, me je svež in duhteč floridski zrak obudil spet k življenju!“

Pogrebniška sta po tem dogodku prodala svoj zavod ter odšla na sever. V Miami Beach-u pa še danes ni nobenega pogrebnega zavoda niti pokopališča.

\* \* \*

Materam in starim mamicam, članicam naše Zveze, iskreno čestitam k njih jubileju, ki ga bomo praznovali drugo nedeljo v mesecu maju. Bog vas ohrani zdrave in zadovoljne še mnogo let!

# Vsem materam pri naši Zvezi: Prisrčne čestitke!

**Z**ARJA z veseljem prinaša lepe slike mater, ki so bile odlikovane pri podružnicah naše Zveze z naslovom: **NAJBOLJ ZASLUŽNE MATERE**, počastene v letu 1954! Vemo, da so vse naše matere na en ali drugi način storile vse v svojih močeh za vzorno vzgojo svojih otrok, pri gospodinjstvu, kakor tudi izkazale v kolikor so imele priliko in čas, zanimanje in sodelovanje v procvit svojih podružnic in celotne Zveze. Dal Bog, da bi dočakale še mnogo let na tem svetu ter uživale vso družinsko srečo, kakor tudi družabnost med svojimi sosestrami!



**MRS. MARY GODEZ**

**Št. 1, Sheboygan, Wis.** — Ustanoviteljica ter prva predsednica št. 1 in potem večkrat ponovno izvoljena v najbolj časten in spoštovan urad pri podružnici je bila Mrs. Mary Godez, ki je letos bila imenovana za najbolj zaslužno mater. Mrs. Godez deklinško ime Brulla, je bila rojena v Beli Krajini 15. marca 1898. V Ameriko je prišla 4. maja 1914 in se poročila s Josephom Godez 2. februarja 1921. Mr. in Mrs. Godez sta vzela za svojega fantka, starega pet let, in potem istega adoptirala. Robert je zdaj star 16 let in poleg njega sta dala dom tudi deklici za 14 let, in ta je sedaj poročena Albina Markelz.

Najbolj priljubljeno razvedrilo najde sestra Godez v vrtnarstvu in ročnem delu in piše tudi rada. Najbolj zanimiv dogodek pa je bil zanjo, ko je bila v glavnem uradu in prisostvovala konvenciji, ki se je vršila leta 1946 v Indianapolisu. Za svojo podružnico je pridobila nad 25 članic ter bila vedno pripravljena sodelovati za napredek podružnice.



**MRS. MARY TOMAZIN**

**Št. 2, Chicago, Ill.** — Letos je bila imenovana za najbolj zaslužno mater Mrs. Mary Tomazin, ki je že dolgo vrsto let blagajničarka in je bila tudi devet let glavna blagajničarka. Mrs.

**MRS. ANNA PACHAK**

**Št. 3, Pueblo, Colorado,** je izbrala svojo marljivo in vestno predsednico Mrs. Anno Pachak za svojo najbolj zaslužno mater v tem letu. Mrs. Pachak, deklinško ime Jager, je bila rojena 22. oktobra 1894 v Češči vasi, Jugoslavija. V Ameriko je prišla januarja 1908 v Pueblo, Colo. Poročila se je 26. junija 1911. Soproj John Pachak je začel trgovino z železnino in pohištvo, katero še danes obratuje.

V družini je bilo rojenih pet otrok, štirje sinovi in hčerka, od katerih živi le še sin, ki pomaga očetu v trgovini.

Pri podružnici je že od leta 1935 ter zavzema urad predsednice že devet let. Zastopala nas je prav hvalno na treh konvencijah in v uradu glavne podpredsednice je že sedem let. Pachak dela z veseljem za Zvezo in podružnico. Za razvedrilo pa rada igra Bridge, plete ročna dela ter gospodinja.

Najbolj zanimiv dogodek zanjo je bil, ko je prišla v Ameriko in lansko

**MRS. TEREZIJA STERLE**

**Št. 6, Barberton, Ohio.** — Mrs. Terezija Sterle je bila imenovana za najbolj zaslužno mater v tem letu pri št. 6. Mrs. Sterle, deklinško ime Modic, je bila rojena leta 1873 v vasi Ig pri Ložu. V Ameriko je prišla leta 1907. Poročila se je s Frankom Sterle v letu 1901; mož je sedaj vpokojen. V družini so štirje otroci: Frank, Joseph, Stanley in Mary. K podružnici je pristopila leta 1927. Ves čas je sku-

Tomazin je bila rojena v LaSalle 15. maja 1901. Njeni starši Mr. John in Mrs. Mary Papesch so doma iz vasi Veliko Lipje pri Žužemberku. Poročila se je 25. junija 1922 z Antonom Tomazin iz Granville, Illinois, v cerkvi Presv. Srca Jezusovega. Isto leto sta se preselila v Chicago, kjer sta vodila slaščičarno, in to do leta 1933, ko sta začela z gostilno na 1902 Cermak Road, katero vodita še danes. V družini je pet sinov: Edward, 31 let; Anthony, 29 let; Robert, 25 let; Lawrence, 23 let; trije so oženjeni, od teh se Robert nahaja v Alaski, Lawrence je pri letalskem koru v Mehiki in William pri vojaki v Koreji. Vnučkov je pet.

Mrs. Tomazin je pridna gospodinja, izvrstna kuharica ter zelo rada pomaga čč. sestram pri Sv. Štefanu in na Mt. Assissi, katerim bi zelo rada letos zbrala sredstva za stavbinski sklad za zidavo nove višje šole.



leto, ko je obiskala rojstno domovino.

Sestra Pachak je bila aglina še v vsaki kampanji in je pridobila lepo število novih članic. Odlikuje se tudi pri prodaji kuharskih knjig, katere je razprodala že na stotine. Sestra Pachak se sploh zanima za korist organizacije, kar je že nešteto javno dokazala.

šala biti požrtvovalna in dobra članica ter storiti kar največ je bilo v njeni moči ter bila dobra podpornica podružnice in Zveze. Njeno najbolj priljubljeno delo najde na svojem lepem vrtu pri negovanju cvetic. Lepo življenje z možem je bilo zanjo vsekozi najlepši del življenja. Dogodek, ki ji bo vedno v lepem spominu, je pa bilo veselo presenečenje za njeno 80-letnico. Njen sin Joseph je večkrat nastopil na odru za naša društva in cerkev na pobudo matere.



1. Frances Moore, št. 90 2. Cath. Stimac, št. 86 3. Ursula Trtnik, št. 14 4. Anna Mahkovec, št. 20 5. Lucija Oresnik, št. 64  
6. Mary Plecnik, št. 40 7. Jennie Shine, št. 54 8. Antonia Bayt, št. 5 9. Ursula Urich, št. 39 10. Jennie Košir, št. 10

#### MRS. ANTONIJA BAYT

Št. 5, Indianapolis, Ind. — Podružnica št. 5 ima v svoji sredi zelo marljivo odbornico, in to v osebi vrle blagajničarke Mrs. Antonije Bayt, ki je mati ene najbolj vzornih družin v mestu Indianapolisu.

Mrs. Bayt, dekliško ime Hvalica, je bila rojena 6. januarja 1886 v Srednji vasi na Primorskem. V Ameriko je prišla leta 1905 in se 18. februarja istega leta poročila s Filipom Bayt. V družini se je rodilo devet fantov in dve dekleti, to je enajst otrok. Fantje so vsi služili Stricu Samu. Starejši sin je bil bivši župan velemesta Indianapolis ter ima sedaj zelo važno službo na sodnji. Vsi otroci so poročeni in lastujejo domove, kar napravi vso Baytovo družino zelo spoštovano.

Sestra Bayt je ustanovna članica, in to od leta 1927 ter se že vsa leta pridno udejstvuje. Pridobila je mnogo članic in je mogoče edina, ki ima 25 članic od svoje družine pri podružnici št. 5. — Najbolj priljubljeno razvedrilo najde v vrtnarstvu, zato ima tudi krasen vrt okrog svojega doma. Najbolj izredno zanimiv dogodek je pa bil zanjo, ko so se sinovi vrnili iz vojne.

Mrs. Bayt ima lepo število vnukov in vnukinj ter je že dvakrat prastara mati. Vsi člani njene družine kot podružnice zelo obrajtajo vrlo mamico in sosestro. Tudi pri prodaji kuharskih knjig se je zelo potrudila.

#### MRS. JENNIE KOŠIR

Št. 10, Cleveland (Collinwood), O. — „Kraljica šivalnega kluba“ je bilo prvo veliko in častno odlikovanje, katerega je prejela Mrs. Jennie Košir, ki je bila letos imenovana za najbolj zaslužno mater pri št. 10. Mrs. Košir



MRS. MARY SCHIMENZ

je bila rojena 23. junija 1899 v fari Čatež pod Zaplatom, dekliško ime Vrhovšek. V Ameriko je prišla 21. decembra 1920 in se poročila s Frankom Koširjem 31. januarja 1921. Mož je mašinst in v družini so tri hčerke: Jennie, stara 31 let; Ramona, 30 let; in Vera, 28 let. K podružnici št. 10 je pristopila v maju 1936. V odboru je kot nadzornica in njena največja aktivnost je pri šivalnem klubu, kjer je naredila že vsakovrstna ročna dela in na razstavah, katere je podružnica imela v preteklosti, je bil vselej največji del krasnih predmetov, narejenih po sestri Košir. Ona je zelo pripravna in razumna v kuhinji, zato je vselej v kuhinji, če ima podružnica kakšno prireditev, kjer se servira prigrizek in isto pri banketih. Mrs. Košir nikdar ne odreče prošnji za pomoč in lahko se reče, da boljše pomočnice naj bo v enem ali drugem ženskem poslu, se sploh ne dobi nikjer, ker vse, kar je že naredila sestra Košir, bi se skoraj ne moglo prešteti, ker je bilo toliko vsega lepega. Isto bo gotovo pokazano tudi na razstavi, ki jo bo imela št. 10 to jesen s sodelovanjem šivalnega kluba.

Št. 12, Milwaukee, Wis. — Agilna tajnica Mrs. Mary Schimenz je bila imenovana za najbolj zaslužno mater pri št. 12. Rojena je bila 20. aprila 1884 v Gradcu in v Ameriko je prišla leta 1908. Lansko leto ji je umrl mož Matija in v družini so štirje otroci v starosti 47, 46, 38 in 29 let. K Zvezi je pristopila 2. aprila 1930. Urad tajnice opravlja že dolgo vrsto let ter deluje ves čas svojega uradovanja za napredek Zveze in skoraj vsak mesec poroča najbolj važne dogodke svojih članic ter jih vedno navdušuje za sodelovanje v kampanji. Največ veselja najde v tem, ko bere, da je bil napredek pri naših podružnicah in Zvezi ter se tudi pridno žrtvuje v ta namen.

#### MRS. URŠKA TRTNIK

Št. 14, Cleveland, Ohio. — Pri št. 14 je Mrs. Urška Trtnik ena izmed najbolj poznanih oseb, ker se vedno udejstvuje v delu, naj bo to v kuhinji ali sploh, kjer je treba. Mrs. Trtnik je bila letos izbrana za najbolj zaslužno mater. Rojena je bila kot Urška Toman 10. oktobra 1877. V Ameriko je prišla 9. maja 1905 in poročila se je 14. februarja 1914 z Valentinom Trtnik. Mož je umrl pred leti. V družini sta še živeča Mary in John. Mrs. Trtnik je ustanovna članica ter že od kraja vedno pridna na vseh koncih in krajih. Najbolj priljubljeno razvedrilo pa najde, ko dela papirnate rožice ter druga lepa ročna dela, katerih je naredila že mnogo. Odlikuje se tudi pri pečenju peciva in njeni „krofi in flancati“ so res delikatesa prve vrste. Najbolj zanimiv dogodek je pa bil zanjo ob času porok hčerke in sina. Sestra Trtnik je tudi pridna pri prodaji tikev in sploh povsod, kjer je treba.



1. Jennie Pink, št. 32

2. Katie Triller, št. 16

3. Amelia Domen, št. 56

4. Mary Kapushion, št. 92

**MRS. JENNIE PINK**

Št. 32, Euclid, Ohio. — Mrs. Jennie Pink je bila imenovana za najbolj zaslužno mater v tem letu pri št. 32. Mrs. Pink, rojena Hren, dne 16. maja 1881 na Vrhniki, je dospela v Ameriko 9. junija 1909 in poročila 2. januarja 1910 Franka Pink, ki je bil dolgo vrsto let pri ognjegasilcih in je sedaj vpokojen. V družini je bilo šest otrok, od katerih je pet živih. K podružnici je pristopila 22. septembra 1929 ter bila izvoljena za prvo predsednico. V kampanjah je pridobila vedno kaj novih članic. Njeno najbolj priljubljeno ročno delo je kvačkanje. V svoji zbirki ima mnogo lepih stvari. Dogodek, ki je bil izreden in žalosten zanjo, je pa bila smrt, ki je vzela od nje sina v starosti 38 let. Stara mati je že sedemkrat in med temi je šest vnukinj in eden vnuk.

**MRS. KATIE TRILLER**

Št. 16, So. Chicago, Ill. — Št. 16 ima v svoji sredi več zelo dobrih članic. Za letos so se pa odločile počastiti Mrs. Katie Triller, rojeno 28. februarja 1889 na Češkem. V Ameriko je prišla v februarju 1906. Poročila je Jerry Trillerja v letu 1910. Mož je karpentar. V družini je sedem otrok: Jean, Edna, Jerry, Marie, Helen, Josephine in Gloria. K podružnici št. 16 je pristopila na ustanovni seji, to je bilo 22. februarja 1928. Doslej še ni imela posebnega urada, ampak sestra Triller je zelo pridna in vselej prav rada pomaga, kadar ima podružnica prireditvev. Njeno najbolj priljubljeno razvedrilo pa je v kuhinji in specialiteta so njeni okusni krofi. Kadar ima št. 16 kakšno zabavo, takrat prinese sestra Triller prav gotovo „bušel“ krofov, ki so res zelo dobri. Njene hčerke in vnuki so vsi pri št. 16. Posebno aktivni sta pa Edna in Gloria, ki sta se udeleževali pri kadetkah; Edna tudi keglja pri Zvezinih teamih in tekmah, Gloria pa je izrstna pevka in je imela glavno vlogo pri opereti, katero so podale kadetke pred nekaj leti. Da se bomo razumele, naj bo tukaj povedano, da je Mrs. Katie Triller svakinja naše priljubljene Kati, glavne nadzornice in tudi iz-

vrstne kuharice; tako imata tekmovanje kar v družini, ker sta obe izvrstni pri peči. Poseben dogodek, ki je bil nadvse zanimiv za sestro Triller, je pa bil lansko leto, ko je fara praznovala svoj zlati jubilej in je tam pri banketu srečala tovarišico, ki je sedela nasproti nje in s katero se nista videli že dolgo let, skoraj 43. To je bilo svidenje, ki sta ga obe uživali in bo ostalo vedno v sladkem spominu.

**MRS. AMELIA DOMEN**

Št. 56, Hibbing, Minn. — Bivša tajnica in ves čas marljiva sotrudnica je prav gotovo Mrs. Amelia Domen, ki je bila letos imenovana za najbolj zaslužno mater. Dekliško ime ji je bilo Amelia Babich in je bila rojena 28. januarja 1902 v Sparta, Minnesota. Poročila se je z Vincentom Domen 18. junija 1923. Mož je bil „dispatcher in Minnesota Power and Light“. Mrs. Domen je vdova, mož je umrl 4. januarja 1952. V družini sta sin Bernard, ki je oženjen in ima pet otročičkov, s tem je Mrs. Domen petkrat stara mamica; ter hčerko Marguarite, ki je uslužbena pri Vets administration. Mrs. Domen je ustanovna članica ter je pristopila na ustanovni seji 15. avgusta 1933. Bila je v odboru ves čas razen dveh let, in to kot tajnica ter blagajničarka, zdaj pa je zapisničarica. Ona je ves čas pridno pomagala in je pripravljena vselej in povsod pomagati. Za razvedrilo pa rada poje in je tudi pela pri pevskih zborih v preteklosti. Rada pomaga pri vseh cerkvenih in društvenih prireditvah, ker društveno delo je njen „hobby“. Najbolj važni dogodki so pa bili zanjo takrat, ko je potovala na konvencije in na božjo pot v Lemont, kakor tudi po naši državi. Vedno ima nove ideje, katere tudi izvede; rada pa pomaga tudi pri svatbah, obletnicah, „showers“, in sploh povsod, ker je rada v prijetni družbi. Ako je kličesh v ponedeljek, jo gotovo dobiš v sredo — tako je vedno zaposlena, toda rada pomaga povsod, ker gre za dobro stvar in je tudi zelo zmožna.

**MRS. MARY KAPUSHION**

Št. 92, Crested Butte, Colo. — Lepo priznanje zaslužne matere pri št. 92 je bilo letos poklonjeno Mrs. Mary Kapushion, roj. Verzuh, dne 24. junija 1900 v Crested Butte, Colorado. Z Johnom Kapushion se je poročila dne 26. junija 1920. Mož je lastnik in upravitelj Crested Butte Truck Line. V družini sta sinova John, mlajši, star 33 let, ki živi v Pueblo; Leonard, star 20 let; in hčerke: Ruth, stara 31 let; Anabel, 27 let; in Blanche, 29 let. K podružnici je pristopila maja 1952 in se z navdušenjem zanima za povciv Zveze. Njeno ročno delo je kvačkanje in ima mnogo lepih stvari za pokazati. Stara mati je petim vnukom in dvema vnukinjama. Ona je zelo dobrosrčna in pri vseh priljubljena.

**MRS. ANNA KEGEL**

Št. 17, West Allis, Wis. — Najbolj zaslužna mati pri št. 17 je Mrs. Anna Kegel, rojena Bevc, dne 28. junija 1894 v Bistrici, Zagorje, Jugoslavija. V Ameriko je prišla 12. maja 1907; poročila pa se je 6. februarja 1915 z Johnom T. Kegel, doma od Okoslavcev pri Radgoni. Mož je bil obrtnik in restavrater ter je preminil decembra 1952. V družini so sledeči otroci: John, star 38 let; Dr. Anthony, 37 let; Mary Kult, 35 let; Josephine, 33; Rose Ulma, 31; Ann Valentin, 30; George, 22; Thomas, 19 let, Edward je umrl v starosti 19 let; je torej še osem živčih. Mrs. Kegel je pristopila k št. 17 v maju 1942. Zavzema že več let urad podpredsednice. Njeno najbolj priljubljeno razvedrilo je, biti aktivna v društvenih poslih. Tudi pri ročnih delih je spretna in zlasti pri kvačkanju in pletenju, katerih stvari ima zelo mnogo. Najbolj zanimiv čas je pa zanjo, ko potuje po zapadu in južnih krajih.

Št. 13, San Francisco, Calif. — Najbolj zaslužna mati pri št. 13 je letos Mrs. Katherine Plut, rojena Kezak, dne 9. oktobra 1900 v Sloveniji. V Ameriko je prišla 17. oktobra 1920 ter se poročila 15. januarja 1922 z Matt Plutom. Mož je zaposlen kot „Carrogation operator“. V družini sta dva





**MRS. KATHERINE PLUT**

sinova, Edward in Richard. K Zvezi je pristopila v januarju 1927. Uradovala je kot blagajničarka osem let in kot tajnica štiri leta. V kampanjah je pridobila lepo število novih članic. Njeno najbolj priljubljeno ročno delo je kvačkanje. Najbolj vesel dogodek v življenju je pa bil, ko sta se sinova vrnila od vojakov. Starejši je bil v drugi svetovni vojni in mlajši pa sedaj v Koreji. Mrs. Plut pride redno k sejami in je tudi vedno pripravljena pomagati, kjer je treba in posebno pa v kuhinji, kjer nadzoruje, in isto velja tudi za njeno družino, ki visoko ceni svoje mamice gospodinjstvo.



**MRS. MARY STIMAC**  
in njen mož Joe.

Št. 19, Eveleth, Minn. — Članice št. 19 so na svoji redni seji izbrale sestro Mary Peterlin-Stimac za svojo najbolj zaslužno mater. Sestra Stimac je bila rojena 24. septembra 1886 v vasi Vrh, Višnja Gora, in dekliško ime ji je bilo Tomšič. V Ameriko je prišla 5. februarja 1910 in meseca junija istega leta se je poročila z Louisom Peterlinom, ki je pa umrl v avgustu 1949. Pred par leti se je pa poročila s Clevelandčanom Mr. Stimacem. V družini sta bila dva sinova, Frank in John, ki sta oba služila pri

vojakih in oba žrtvovala življenje za domovino. Članica podružnice je že od začetka in je več let zavzemala urad podpredsednice. Njeno najbolj priljubljeno delo je kvačkanje in šivanje ter kuhinja in izvrstno peče pecivo, predvsem pa zna napraviti dobre potice. Sestra Stimac je tudi zelo dobrosrčnega značaja in vedno rada pomaga, kjer je treba, zato jo članice tudi čislajo.



**MRS. ALBINA MALOVAŠIČ**  
in hčerka Celia.

Št. 18, Cleveland, Ohio. — Za svojo najbolj zaslužno mater se je letos št. 18 odločila izbrati sestro Albino Malovašič, rojeno Pirnat, dne 29. novembra 1906 v Ljubljani. V Ameriko je prišla leta 1921 in z Johnom Malovašičem se je poročila 29. januarja 1927. Mož je „yardmaster“ pri New York Central R.R. V družini sta dva otroka, sin Richard, star 25 let, in Celia, ki ima 22 let. Sestra Malovašič je pri podružnici že 24 let in je tudi ves čas rediteljica ter vestno opravlja svojo nalogo in tudi rada pomaga, kjer je treba, za procvit podružnice, pri kampanjah se pa pridno zanima za napredek. Največje razvedrilo je zanjo vrtnarstvo in zelo lepo neguje svoj cvetlični vrt okrog doma, da je kar veselje gledati. Najbolj zanimiv in izreden dogodek pa je bil, ko je prišla kot 16 let staro dekle v daljno Ameriko in ko je ljubi Bog dal njeni materi dočakati častitljivo starost 84 let. Hčerka, sinaba in trije vnukinje so vse članice Zveze. Sestra Malovašič zasluži biti počastena.

**MRS. ANNA MAHKOVEC**

Št. 20, Joliet, Ill. — Mrs. Anna Mahkovec, dekliško ime Simonich, je bila rojena v Vinji vasi, fara Semich, Bela Krajina, dne 15. avgusta 1887. V Ameriko je prišla leta 1905, in sicer v Joliet, kjer stanuje ves čas. Poročila se je s Frankom Mahkovec leta 1906 v cerkvi sv. Jožefa; mož je že v pokoj. V družini je devet otrok, šest sinov in tri hčerke. K podružnici je pristopila dva meseca po ustanovitvi iste, kjer je uradovala deset let kot podpredsednica. Bila je aktivna v vseh ozirih. — Najlepše razvedrilo najde pri čitanju in delu pri podružnici. — Mrs. Mahkovec zasluži vse priznanje pri št. 20, ker akoravno ni hotela biti več v uradu, pride še vedno na seje ter bodri navzoče, navdušuje in pomaga pri prireditvah ter je dobra svetovalka, katere nasvete članice spoštujejo, ker vedo, da zna vsako stvar pravilno razsoditi.

Tri njene hčerke so članice: Jostvo; sedaj poseduje urad podpredsednice. Mrs. Helen Dufour in Miss Ann Mahkovec sta ostali njeni hčerki pri podružnici.

Mrs. Mahkovec se je ravnokar vrnila s Floride, kjer je prebila več časa v Miami in vseh drugih mestih ter se tudi udeležila New Orleans parade. Z njo je šel sin, ki je vozil avtomobil in pa sestra, katera jih je spremljala. — Mrs. Mahkovec je bila, katera je bodrila svojo hčerko, kapitanko, v njenih nastopih in trudu za krožek; od nje je dobila Josephine vso energijo za dobre uspehe.



**MRS. MARY SKUBIC,**  
hčerka, vnukinja in pravnuk.

Št. 29, Broundale, Pa. — Čast najbolj zaslužne matere je letos doletela sestro Mary Skubic, dekliško ime Rozina, rojena leta 1887 na Dolenjskem. V Ameriko je prišla leta 1905, stara 18 let. Poročila se je še isto leto. Mož Josip Skubic je umrl pred 12. leti. V družini se je rodilo enajst otrok, ki vsi živijo, in sicer: Mary, Josip, Frank, Ani, Zofi, Helen, Louis, Ludvik, William, John in Ignac. V Zve-

zo je pristopila dne 19. aprila 1939. Bila je vseskozi dobra članica ter rada pomagala vsepovsod. Ona ima krasna ročna dela in ni nikdar praznih rok. V življenju je imela mnogo križev in težav, ker je imela veliko družino. Sin Frank je izgubil nogo, ko je bil obstreljen na jagi. Ona je zares zaslužna mati, ker je lepo vzgojila svojo družino. Vsi otroci se dobro ravnaajo in gospodarijo. Kadar pa pridejo skupaj, se prav imenitno zastopijo ter je na koše smeha v njihovi družbi.

#### MRS. MARY OTONICAR

Št. 25, Cleveland, Ohio. — Letos je bila želja podružnice št. 25, da se imenuje vrlo tajnico Mrs. Mary Otoničar za najbolj zaslužno mater. Mrs. Mary Otoničar je oseba, ki pravično zasluži poklon **NAJBOLJ PRIDNE ODBORNICICE IN MATERE PRI ZVEZI**. Pridobila je do tisoč članic in ona je **ZVESTA** svoji organizaciji, ker resnično deluje za njen napredek. Ona malo govori, ampak **DOSTI NAREDI!** Vse vemo, da kolektati asesment ni eden najlažjih poslov pri Zvezi, in še posebno pri številu, ki presega nad tisoč članic, kot jih je pri št. 25. Mrs. Otoničar nima avtomobila, da bi se vozila do članic pobirat asesment in kdor pozna velik Cleveland, tisti ve, da so razdalje od 15 do 50 milj okrog mesta. Vemo tudi, da Mrs. Otoničar nima dosti prostega časa, ker ona pere, lika in krpa cerkveno perilo, katerega ni malo, peče vse hostije za veliko cerkev sv. Vida, kjer gre na stotine oseb vsak teden k svetemu obhajilu in poleg vsega pa je glavna kuharica pri mnogih svatbah. Poti, vemo, da je naredila več kot katera druga posamezna oseba. Ima res zlato srce in zlate roke, ker dela vse s ponižnostjo in z globoko vernostjo — saj Bog vse vidi in vse ve, kar storimo v prid drugim. Mrs. Otoničar nima materialnih dobičkov tega sveta, ima pa nekaj, kar se ne kupi za denar, in to je: mnogo, mnogo iskrenih prijateljev, ki vedo in spoštujejo njeno nesebično delovanje v prid Zveze in vseh katoliških ustanov.

Mrs. Otoničar je bila rojena 6. februarja 1890 v vasi Podklanec pri Sodražici, deklško ime ji je bilo Arko. Poročila se je z Rudolfom Otoničarjem 17. januarja 1910. Mr. Otoničar je dober, zvest in požrtvovalen mož, ki s svojim samoukom kot karpentar vedno „cimpra“ in dela stvari zastoj za druge. Edini sin Rudolf je umrl ter zapustil tri mladoletne otroke, ki stanujejo s svojo mamico pri stari mamicl Mrs. Otoničar. Vsi so člani Zveze in Mrs. Otoničar je pri št. 25 od maja 1929. Poleg vseh mnogih poslov, ki jih žrtvuje pri društvi, pri cerkvi in pri gospodinjstvu, si še najde čas, da gre vsako jutro k prvi sv. maši, ob večerih si pa poišče čas za šivanje, kvačkanje in za seje. Res čudovite požrtvovalna oseba!



Marija, dobra mati,  
izprosi ljubo zdravje za nas!

\*\*\*\*\*

Naj te vrstice veljajo moji dragi mami, Mrs. Angeli Krizman, za rojstni in imendan, 26. in 31. maja.

—Vaša Albina.

#### MATERI

Kadar Vam v obraz pogledam, mama, se mi zdi, kot da se je nebo odprlo in oko se Vaše v moje je zazrlo, je spet svetlo, kot bilo je nekoč med nama.

Kadar Vam v obraz pogledam, mama, v mojo dušo žarek upanja posveti, tako, da več se ne bojim živeti, in nič več nisem tako strašno sama.

\*\*\*\*\*

#### MRS. MARY COGHE

Št. 26, Pittsburgh, Pa. — Najbolj zaslužna mati pri podružnici št. 26 je v tem letu Mrs. Mary Coghe, pridna tajnica in bivša glavna odbornica. Mrs. Mary Coghe je bila rojena 20. maja 1881 v vasi Grahovo pri Cerknici, nje deklško ime je Zalar. V Ameriko je prišla 23. septembra 1899. Poročila se je z Andrejem Coghe dne 30. novembra 1901. Mož je umrl 16. julija 1938. Vzgojila je lepo družino, in sicer: Annie Lokar, zdaj stara 52 let; Andrew je preminil; Josephine Yeschke, 49 let; Frank, 47; Rudolph, 45; Louis, 43; John, 41; Marie, 36; Helen Howarth, 33; Edward, 31. V družinah je sedaj 21 vnukov in vnučkinj ter 11 pravnukov in pravnukinj. K Zvezi je pristopila 9. maja 1929 ter bila ves čas aktivna pri delu za napredek podružnice. Dolgo vrsto let je bila predsednica in v uradu tajnice je zdaj že več let. V kampanjah se je tudi vselej potrudila ter pridobila lepo številno članic. Kot izvrstna kuharica je tudi zelo popularna, posebno, kadar se pripravljajo svatbe, banketi in večje prireditve. Za kratek čas pa najde najlepše razvedrilo v pletenju in kvačkanju. Izreden dogodek zanjo je pa bil, ko je na televizijski postaji v Pittsburghu bila predstavljena za svoj rojstni dan in ji je bil po-

klonjen lep šopek orhidej. Poleg vsega domačega dela in zaposlenosti v ročnih delih, še vseeno najde čas za obiske bolnih soster. Povsod je dobrodošla, ker zna vsakega spraviti v smeh in še posebno bolnice. Pravi, da je že marsikateri bolnici po operaciji počil „štih“, ko se je morala smejeti njenim smešnicam, in seveda, to je dalo zdravnikom zopet več zaslužka. — V sedanjem uradu tajnice skuša biti v vseh ozirih točna in postrežljiva svojim članicam.

#### MRS. MARY SHUBITZ

Št. 33, Duluth, Minnesota. — Članice št. 33 so odločile, da gre čast najbolj zaslužne matere v tem letu vrli tajnici Mrs. Mary Shubitz, deklško ime Baznik, rojeno v Žireh nad Škofjo Loko, ki je prišla v Ameriko 7. aprila 1921. Poročila se je 30. januarja 1921 s Thomasom Škubitzem, ki je sedaj v penziju. V družini se je rodilo osem otrok, ki so sledeči: Mary, stara 31 let; Ema, 29; Thomas, 28; Paul, 25; Genevieve, 22; Dorothy, 19; Johnny, 15, in James, 12 let. Sestra Shubitz je ustanovna članica podružnice 33 in je pristopila 8. oktobra 1929. V važnem uradu tajnice se nahaja 13 let. Zelo se trudi za lep red med članicami. V kampanjah je pomagala v kolikor je bilo v njeni moči. Ker je doma iz kraja, kjer je čipkarstvo najbolj poznana obrt, zato se je tudi ona lotila „heklarije“ tukaj v Ameriki in naredila že nešteto lepih vzorcev. Najbolj pomemben dogodek, namreč veselega značaja, je pa bil tisti dan, ko je bil sin Thomas posvečen za mašnika. Hčerka Genevieve je pa pri redovnicah, poznana kot Sister M. Vianney, in bo naredila zadnje obljube meseca julija; sedaj uči v Washingtonu, D. C., v St. Gertrude šoli. Prav gotovo bo nova sestra-redovnica izprosila nove blagoslove za svojo družino in nas vse.

#### MRS. ANGELA PAVLICH

Št. 34, Soudan, Minn. — Najbolj zaslužna mati pri št. 34 v tem letu je bila Mrs. Angela Pavlich, deklško ime Zobec, rojena 21. septembra 1895 v Soudan, Minnesota. Z Jakobom Pavlichem se je poročila 22. maja 1916. Njen mož Jakob je delal v rudniku že dolgo vrsto let. V družini je bilo rojenih enajst otrok, katerih starost in imena so sledeča: Angela, stara 37 let; Helen, 36 let; Jack, 34 let; Irene, 32; Mary, 31; Emma, 28; Regina, 26; Theresa, 24; Adeline, 22; Lucille, 19, in Agnes, 17 let. K podružnici je pristopila 6. oktobra 1929. Bila je prva predsednica in sedaj zavzema urad podpredsednice. V kampanjah se je vedno pridno trudila in drugim pomagala. Njeno najbolj priljubljeno ročno delo je šivanje, najbolj svečan dogodek pa je bil, ko je hčerka Regina šla v samostan k Benediktinkam, in to je bilo v septembru 1950, njeno ime je sedaj Sister Krištofer.



1. Mary Shubitz, št. 33 2. Anna Gervol, št. 83 3. Angela Pavlich, št. 34 4. Theresa Strauss, št. 41 5. Mary Coghe, št. 26 6. Theresa Sterle, št. 6

### MRS. URSULA URICK

Št. 39, Biwabik, Minn. — Najbolj zaslužna mati pri št. 39 je Mrs. Ursula Urick, tako je bilo določeno po članicah za letos. Mrs. Urick je bila rojena v Sloveniji 20. oktobra 1878, deklinško ime Potokar. V Ameriko je prišla 21. maja 1899. Dne 26. julija 1902 je poročila Antona Uricka. V družini so se rodili: Frank, star 51 let; Margaret, 50; John, 48; Victor, 46; Matt, 44; Ludwig, 42; Carl, 38; Edward, 33 let. Joe je umrl med vojsko v Franciji v starosti 35 let. Mrs. Urick je vdova. Mož je bil 15 let pred smrtjo v onemoglem stanju.

K podružnici je pristopila 6. aprila 1933 ter bila vseskozi dobra članica, akoravno ni bila doslej še v uradu. V kampanjah je skušala pomagati v kolikor je bilo v njeni moči. Njeno največje razvedrilo je v ročnem delu, in to v kvačkanju. Štirje sinovi so učitelji. — Mrs. Urick je bila vseskozi vzorna mati ter velika dobrotnica vsepovsod.

### MRS. MARY PLECNİK

Št. 40, Lorain, Ohio. — Članice št. 40 so odločile, da je počastena Mrs. Mary Plecnik kot najbolj zaslužna mati v tem letu. Sestra Plecnik, rojena Intihar, dne 8. septembra 1880, je prišla v Ameriko 1. novembra 1905, in sicer k svoji sestrični. Poročila se je 15. novembra 1905 z Lukom Udovič, ki je umrl 18. junija 1932. Z Johnom Plecnik se je poročila septembra 1933 in sedaj je vdova od 2. novembra 1950. Vsi otroci so odrasli in poročeni: Verona, Ann, Rose, Ludvig, Frank, John, Luk, Vincent, Andy in Joseph. K podružnici je pristopila 12. julija 1932. V uradu ni bila, ampak je vseskozi bila požrtvovalna članica ter vedno pri volji pomagati na vse načine. Najbolj priljubljeno razvedrilo najde v ročnem delu, oziroma kvačkanju. Izreden dogodek, ki ji bo ostal vedno v spominu, je pa bil takrat, ko je dospela v Ameriko in ob proslavi 70-letnice ob navzočnosti svojih otrok. Pri veliki družini je bilo vedno dovolj dela,

toda vseeno je našla čas za sodelovanje pri cerkvenih prireditvah. Isto aktivni sta tudi njeni hčerki, Ann Bobrosky in Rose Wecko ter snaha Ann Udovich, kakor tudi sestre Frances Tomazic in Agnes Jančar, vse živeče v Lorainu.

### MRS. THERESA STRAUSS

Št. 41, Cleveland, Ohio. — Mrs. Theresa Strauss je bila imenovana za najbolj zaslužna mater v tem letu, ker je bila aktivna, kar se tiče pridobivanja novih članic v preteklosti ter vedno rada prispeva za vsako dobro stvar. Mrs. Strauss, deklinško ime Pavlija, je bila rojena v Jugoslaviji 15. septembra 1888 in v Ameriko je prišla v marcu 1914. Poročila se je v letu 1907 s Frankom Pogacharjem, ki je kmalu umrl; nato se je poročila drugič 21. avgusta 1918 z Leo Navoda, ki je tudi preminil, in ker je vedela, da je žalostno biti sama, se je tretjič poročila, in to je bilo 21. avgusta 1950 s Frankom Straussom. Bila je Kalifornijci na počitnicah pred 7. leti. Iz prvega zakona ima sina Charles-a, star 44 let; iz drugega zakona sina Leo, star 30 let, in hčerko Thereso, staro 28 let. Vseh šest vnukov je sestra Strauss vpisala v Zvezo. K podružnici je pristopila leta 1942. Najbolj jo pa zanima gospodinjstvo in vrtnarstvo, ker ima zelo lepo negovan cvetlični vrt. Sodelovanja, kot ga nam da sestra Strauss, je vsega posnemanja vredno.

### † MRS. THERESA GLAVICH

Št. 42, Maple Heights, Ohio. — „Človek obrača — Bog pa obrne“, slišimo večkrat in tako je bilo tudi v slučaju Mrs. Therese Glavich, zdaj pokojne. Ko je podružnica njo imenovala za najbolj zaslužna mater, gotovo ni nobena vedela, da bo do časa, ko pridejo te vrstice v javnost, sestra Glavich že pri Bogu. Bolehala je sicer dolgo časa na sladkorni boleznii, vsled katere je izgubila svoj vid. Sestra Glavich, rojena Godec, v Sloveniji 24. decembra 1882, je prišla v Ameriko leta 1901 in isto leto poročila Franka Glavicha. V družini so

sledeči otroci: Joseph, star 49 let; Mary, 44; Adolph, 40; Mildred, 38; Ann, 42; Victoria, 36; Stanley, 34, in Julia, 30. Dva otroka sta umrla. K podružnici je pristopila ob ustanovitvi, 20. maja 1930, ter bila prva predsednica in do časa boleznii tudi aktivna v vseh ozirih za dobrobit članic in Zveze. Največje veselje je pa bilo zanjo, negovati cvetlice v svojem vrtu, ki je bil vedno eden najlepših v nasebini. Pravzaprav v Maple Heights so vse gospodinjce zelo pridne in imajo vse v lepem redu po vrtovih, da je kar veselje jih obiskati in občudovati njihovo pridnost in vse so tudi izvrstne kuharice. Dogodek, ki je ostal sestri Glavich živo v spominu, je bil njen obisk starega kraja v letu 1938, in to je bil zanjo vsa leta nepozabno važen dogodek. Bog ji daj večni sladki počitek ter sprejme njeno dušo med srečne anjele. Družini pa naše globoko sožalje.



MRS. MARGARET DOLENZ

Št. 46, St. Louis, Mo. — Najbolj zaslužna mati pri podružnici št. 46 je Mrs. Margaret Dolenz, deklinško ime Petrič (do domače Malevčeva), rojena 16. decembra 1889 v vasi Črešnjevce, fara Semich. V Ameriko je prišla 30. aprila 1909. Poročila je Josepha Dolenz, 20. septembra 1911. Mož je zaposlen pri Int. Shoe Co. v „woodwork department“-u. V družini sta bila dva otroka: sin Joseph, ml., ki je umrl v starosti 36 let in zapustil tri nedorasle otroke; in Lucille,

poročena Hemper. K podružnici je pristopila ob ustanovitvi 24. avgusta 1930. Bila je 12 let v uradu, sedaj zavzema mesto podpredsednice. V kampanjah je storila vse, kar je bilo v njeni moči za korist podružnice. Njeno najbolj priljubljeno ročno delo je šivati posteljne odeje „quiltmaking“. Mrs. Dolenz je dala podružnici na razpolago svoj dom za seje skozi 12 let in članice pravijo, da je njena dobrosrčnost pomagala k obdržavanju podružnice skozi mnogo let.



**MRS. LENA STRAZISHAR,**  
mož in družina.

Št. 52, Kitzville, Hibbing, Minn. — Mrs. Lena Strazishar, dekleško ime Osvald, je bila rojena v Kočevju dne 21. julija 1886 ter prišla v Ameriko 7. aprila 1901. Poročila se je z Johnom Strazishar leta 1905. V družini so: Caroline, stara 47 let; John, 45; Angela, 42; Eddy, 40; Joseph, 37; Charles, 34, in Tony, 32. — Pomagala je vsa leta za korist in napredek podružnice. Njeno najbolj priljubljeno ročno delo je kvačkati čipke in delati „karpete“. Njen krasen vrt pa priča, da jo zelo zanima delo na vrtu, tako je za vse velik užitek, ko pride na sejo. V družini je bilo devet otrok, trije so umrli, med slednjimi hčerka, stara 27 let, ki je zapustila tri mladoletne otroke in moža. Sin Charles je bil ubit na Japonskem v starosti 22 let — torej je Mrs. Strazishar „gold-star mother“. Dalje je zdaj v družini deset vnukov in dva pravnuka.

Št. 55, Girard, Ohio. — Mrs. Frances Juvancic je bila imenovana za najbolj zaslužno mater, ker vedno lepo sodeluje in pomaga, kjer je mogoče. Mrs. Juvancic, dekleško ime Knaus, je bila rojena 22. septembra 1895 v vasi Gorica, fara Leskovec pri Krškem. V Ameriko je prišla v Falls Creek Pa., 22. aprila 1907. Poročila je Johna Juvanciča 12. avgusta 1912. Mož je „foreman“ v Ohio Leather Company. V družini so: John, star



**MRS. ANNE HOHEVAR** in družina.

Št. 53, Cleveland (Brooklyn), Ohio. — Mrs. Anne Hochevar, dekleško ime Rossman, je bila rojena v Clevelandu 1. avgusta 1899, poročila se je z Johnom Hočevarjem leta 1919. Mož je preminil v juliju 1948. Po starosti so v družini sledeči otroci: Anne Kalembe; John, 33 let; Joe, 32; Frances, 30; Tony, 26; Eddie, 25; Willy, 23; Vic, 22; Robert, 18. Šest sinov je bilo v službi Strica Sama, in to v letalskem koru. Nahajali so se na Kitajskem, Japonskem, v Nemčiji in po vseh krajih, kjer je divjala druga svetovna vojna. Razumljivo je, kako

je bilo srce matere napeto, ko se je šest sinov nahajalo na bojiščih skoraj po vsem svetu, kjer je bila vojska. Zadnji sinček Robert, zdaj star 18 let, bo kmalu šel k mornarici. Mrs. Hochevar nima dosti časa za razvedrilo, ker porabi ves svoj čas pri delu kuhanja in pospravljanja za šest sinov. Poleg dela v domu pa gre Mrs. Hochevar vsak dan drugam na delo za zasluzek, in je glavna kuharica v Železnikovem restavrantu na Jennings Road. Št. 53 zelo upa, da bo enkrat dobila v svojo sredo neveste od Hočevarjevih fantov.



**MRS. FRANCES JUVANCIC**

39 let, ki je supervisor v Ohio Leather; Raymond, star 38 let, je mesar; Richard, star 33 let, je zdravnik ter ordinira v Niles, Ohio, in Virginia, stara 28 let, je bolniška strelnica (nurse). Otroci so vsi poročeni. Mrs. Juvancič je že šestkrat stara mamica. Tudi hčerka in sinahe so članice Zveze. Iz Pennsylvania se je družina preselila v Girard v letu

1918. Pri podružnici je članica od ustanovitve ter je bila prva podpredsednica in pozneje nadzornica. V kampanjah se je vedno lepo trudila za nove članice. Njeno najbolj priljubljeno razvedrilo je pa v šivanju (embroidery).

**MRS. JENNIE SHINE**

Št. 54, Warren, Ohio. — Najbolj zaslužna mati pri št. 54 je Mrs. Jennie Shine, katera čast ji je bila poklonjena v tem letu. Mrs. Shine (Šajn), dekleško ime Česnik, je bila rojena 13. decembra 1883 v Knežaku na Notranjskem. V Ameriko je prišla 6. junija 1929. Poročila se je z Antonom Šajnom 3. junija 1907. Soprog je umrl leta 1945. V družini so štirje sinovi: Tony, star 42 let; Andrej, 39 let; Albin, 35 let, in Leo, 32. Mrs. Shine je pristopila k Zvezi leta 1932 ter je bila prva članica, predlagana za pristop k podružnici št. 54. Bila je več let podpredsednica ter je velika ljubiteljica Zveze in vedno nagovarja prijateljice in znanke, da se pridružijo in delujejo za povzdig ugleda žen v javnosti. Pridobila je tudi lepo število članic. Njeno najbolj priljubljeno delo je negovanje cvetlic in urejevanje njenega lepega vrta. Najbolj zanimivi dogodki zanjo so bili moževе trikratne vožnje iz Amerike v staro domovino. Bil je državlján od leta 1904, ko je dobila od moža zase in za sinove pravico in

denar za na pot v Ameriko. Starejši, Tony, je šel lepo pred njo k očetu v Ameriko. Vse to in pa njen prihod z ostalimi sinovi, so bili dogodki, ki so bili zanjo največjega pomena. Pri podružnici so njene tri sinahe, kakor tudi vnuki. Slika, ki jo prinašamo, je bila vzeta ob priliki praznovanja 70-letnice rojstva Mrs. Shine.

#### MRS. LUCIJA C. ORESNIK

Št. 64, Kansas City, Kansas.—Članice št. 64 so imenovali Mrs. Lucijo Oresnik za najbolj zaslužno mater. Mrs. Oresnik, deklinško ime Kovačič, je bila rojena 9. novembra 1882 v vasi Zagred št. 10, fara Škocjan na Dolenjskem pri Mokronogu. V Ameriko je prišla leta 1910. Poročila se je z Mathewom Oresnikom leta 1912. Mož ji je umrl leta 1919. Bila je dvakrat poročena. Ima dvoje otrok: sina John Kovicha in hčer, ki je poročena, Mrs. Mary Yaehnig. K Zvezi je pristopila drugo leto po ustanovitvi podružnice. Bila je več let predsednica odbora za razvedrilo in zabavo ter vsa leta aktivna za dobrobit podružnice. Največje razvedrilo v ročnem delu je za Mrs. Oresnik kvačkanje. Najbolj zanimiv dogodek je pa bil, ko je prišla v Ameriko s svojo materjo Agnes Kovačič in dvema sestrama, Uršulo Zatic, ki živi zdaj v Springfieldu, Illinois, in Johano Anžiček, ki je tudi članica. — Ko sta šli služiti v sosednjo mesto Kansas City, se nista znali po angleško zmeniti in sta poklicali brata, da naj ju pride iskat, ker jima je bilo dolgčas. — Cilka, kakor jo kličejo članice, je vedno vesele narave in korajžna ter radodarnega in usmiljenega srca ter spravi na seji vse navzoče članice v dobro voljo. Dasi ima že 70 let, pa je najbolj aktivna pri prodaji tiketov.



MRS. ANA SVIGEL

Št. 68, Fairport Harbor, Ohio. — Najbolj zaslužna mati pri št. 68 je za letos Mrs. Ana Svigel. Mrs. Svigel, deklinško ime Zalar, je bila rojena 3. maja 1891 v Dolenji Otavi, občina Begunje. V Ameriko je prišla 13. decembra 1913. Poročila se je 21. junija 1914 z Alojzjem Svigel. Mož je umrl 10. oktobra 1951. V družini sta sedaj dva sina, Leon, star 39 let, in Alojz, 35 let. Eden sin je padel v

zadnji vojni. V uradu je bila rediteljica. V kampanjah se je tudi trudila storiti kar je bilo v njeni moči. Izmed ročnih del jo zanima najbolj šivanje. Obisk starega kraja v letu 1952 je pa bil za Mrs. Svigel najbolj zanimiv dogodek, ker je imela priliko še enkrat obiskati mater, staro 94 častitljivih let. Podružnica št. 68 je bila ustanovljena na njenem domu. Mrs. Svigel je v vseh ozirih dobra, vzorna in velikodušna ter pri vseh spoštovana.



MRS. MARY JURATOVAC  
in sin Tommy.

Št. 73, Warrensville, Ohio.—Pri št. 73 je bila letos priznana za najbolj zaslužno mater Mrs. Juratovac, deklinško ime Belich, rojena v Clevelandu 29. novembra 1910. V maju 1931 se je poročila z Michaelom Juratovac, ki je zaposlen pri Steel Improvement in Forge Company. V družini so sledeči otroci: Michael, star 22 let; Bob in Betty, stara 19 let, sta dvojčka, in Tom, star 14 let. K podružnici je pristopila v letu 1946 in poleg urada predsednice je tudi lepo opravljala posel poročevalke. Aktivna je tudi pri cerkvenih društvih fare st. Jude, kjer je tajnica Marijine družbe in tudi vodi v kampanjah za Community Chest, Red Cross in March of Dimes. Njeno najbolj priljubljeno ročno delo je šivanje. Izreden dogodek, ki je njej dal največji užitek je pa bil, ko je porodila dvojčka. Za Mrs. Juratovac je veliko presenečenje prejeti čast kot najbolj zaslužna mati, toda vse članice št. 73 želijo, da Mary dobi to odlikovanje, ker je bila dve leti predsednica in tudi ves čas odkar je pri Zvezi je vseskozi zainteresirana v napredek in dobrobit Zveze kot članice št. 73.

#### MRS. MARY TOMEČ

Št. 77, N. S. Pittsburgh, Pa. — Mrs. Mary Tomec je bila imenovana za najbolj zaslužno mater pri št. 77 v tem letu. Mrs. Tomec, deklinško ime Arch, je bila rojena 27. decembra 1885 v Leskovcu pri Krškem. V Ameriko je prišla 14. junija 1900 k svojim staršem v N. S. Pittsburgh. S Frankom Tomcem se je poročila 8. junija 1907. Mož je kuhar v Pittsburghu. V zakonu se jima je rodilo šest otrok, od katerih je živa samo še hčerka Eleonora M. Tomec-Steuernagel, ki je stara 44 let. Mrs. Tomec je bila navzoča na ustanovni seji in je bila prva tajnica, nato je bila v uradu nadzornice in sedaj je pa zapisničarica. Na zadnji konvenciji je zastopala podružnico kot delegatka. Mrs. Tomec je že vsa leta bila aktivna pri društvenem delu ter mnogo storila za procvit svoje podružnice. V mladosti je rada pela in zanima se za ročna dela ter ima mnogo krasnih stvari v kvačkanju, šitkanju in pletenju. Nepozaben dogodek zanjo v življenju je pa bil, ko je potovala v Ameriko s tremi mladoletnimi otroci k svojim staršem; takrat je bila stara 14 let, bratec in sestra so pa bili še mlajši. Mrs. Tomec je pristopila k št. 26 v Pittsburghu 9. oktobra 1930 in potem je pomagala ustanoviti podružnico št. 77. Na seje pride rada vsak mesec ter zelo rada pomaga pri vseh poslih za korist podružnice. V mladinskem oddelku ima vpisane svoje tri vnuke in tudi več svojih sorodnic.

#### MRS. ANNA GERVOL

Št. 83, Crosby, Minn.—Mrs. Anna Gervol je bila imenovana za najbolj zaslužno mater pri št. 83. Mrs. Gervol, deklinško ime Podbreznik, je bila rojena 28. junija 1884. V Ameriko je prišla maja 1906. Poročila se je pa že v februarju 1905 z Mattom Gervolom. Mož je imel obrt kovača in pozneje je pa delal v rudniku pri črpalkah. V družini so otroci: Frank, Matt, Marie, Ann, John, Eddie, Helen, Francis, Walter, Albert and Betty, enajst po številu. K podružnici je pristopila ob prvi seji, torej je ustanovna članica. V uradu ni bila doslej, ampak je ves čas delovala za dobrobit članice in podružnice. V kampanjah je skušala dobiti nove članice, v kolikor je bilo mogoče. Zanima se tudi za ročna dela in vrtnarstvo ter gospodinjstvo. Najlepši dogodki so pa bili zanjo takrat, ko je storila kaj dobrega za cerkvene organizacije, kjer je aktivna članica.

Pojasnilo uredništva. — Zarja je ta mesec posvetila svoj glavni del zaslužnim materam. Radi številnih slik in podatkov smo bili primerani izpustiti roman in druge članke, kar nam blagovolite oprostiti. Uverjeni smo, da boste z velikim zanimanjem čitale razne zgodovinske podatke naših pionirk, ker ti pridejo na vrsto samo enkrat v letu.



MRS. ANNA GIOVANELLI

Št. 84, New York, N. Y.—Mrs. Anna Giovanelli, rojena Tičar, 26. julija 1894 v Domžalah na Gorenjskem, je bila izbrana za najbolj zaslužno mater pri št. 84. Mrs. Giovanelli je pri-

## MRS. ANNA SIOLZ

Št. 89, Oglesby, Ill. — Najbolj zaslužna mati pri št. 89 je Mrs. Anna Siolz, rojena 22. oktobra 1881. in je prišla v Ameriko še kot otrok. Poročila se je 3. julija 1900 s Frankom Siolz v cerkvi sv. Valentina v Peru, Ill. Imela je devet otrok, trije so umrli pred leti; mož je umrl v maju 1953. V družini je 20 vnukov in 13 pravnukov. Hči Caroline Dawson je tudi vdova od lanskega leta in zdaj živi z materjo. Ona je izvrstna kegljačica. Mrs. Siolz je družabna članica, rada pomaga, pride na sejo in marljivo sodeluje. Članice pri št. 89 vse dobro poznajo. Mrs. Siolz in bodo vesele, ko bodo videle, da je dobila lepo priznanje v tem letu.

## MRS. CATHERINE STIMAC

Št. 86, Nashwauk, Minn.—Članice so izbrale Mrs. Catherine Stimac za najbolj zaslužno mater. Mrs. Stimac ima rojstni dan 10. julija in letos jih bo 55. Rojena je bila v Ely, Minnesota. Dne 8. maja 1920 je pa obljubila večno zvestobo Steve Stimacu, ki je mesar po poklicu. Rodilo se je sedem otrok. Dva sta umrla mladoletna, en sin pa je bil ubit v vojski leta 1944. Živijo še: Albert, star 32 let; Mary, 28; John, 26; Catherine, 18. V Zvezo je pristopila v decembru 1937. Bila je tajnica in blagajničarka skoraj ves čas razen nekaj let. Najbolj priljubljeno delo je zanje, pomagati pri cerkvi in delati darilca. Tudi rada šiva in dela „tattooing“. — Najbolj izreden dogodek je bil, ko je bila izvoljena za tajnico pri odboru, ki je imel v rokah priprave za proslavo 50-letnice mesta Nashwauk. To ji je dalo priliko srečati mnogo znancev in prijateljev še iz šolskih let. Mrs. Stimac ima rada ljudi, zato tudi lahko privabi prijatelje in teh ima mnogo. Tudi pri delu za napredek podružnice vedno z navdušenjem sodeluje.

šla v Ameriko v letu 1912. Njen prvi mož je bil Martin Stare, ki je preminil v letu 1946. Čez štiri leta, to je v letu 1950, se je pa poročila s Frankom Giovanelli, ki je bil dolgo vrsto let zaposlen pri banki in je zdaj upokojen. V družini sta dve hčeri, Stella Buss, 37 let, in Anne Baker, stara 30 let, ter dva sinova, Martin Stare, star 34 let, ter Anthony Stare, star 22 let, ki služi v mornarici Strica Sama in se nahaja na Japonskem. K podružnici je pristopila ob ustanovitvi ter je bila več let tajnica, toda sedaj ni v uradu. Zanima se za napredek podružnice in je vedno delovala za dobrobit Zveze. Njeno najbolj priljubljeno ročno delo je na ženskih klobukih, katero obrt se je naučila še kot 13 let stara deklica v Domžalah, kjer je bilo klobučarstvo glavna obrt. Največje veselje ima ob izletih in vožnjah z busi ter pri delu za dobrobit Zveze.



## KAR JE BOG PRIPRAVIL

Mati!

Katero morje je širje  
ko tvoje srce?

Katero brezno je globlje  
ko tvoje roke?

Vse dni življenja si polna radosti,  
vsak hip si polna bridkosti  
ne zase,  
za svoje otroke.

S krvjo srca in z žulji rok  
pripravljajš srečo otrok...

Vse bisere svoje zanje prekuješ,  
bogastvo svoje vse njim žrtvuješ.

O, mati!

Kako iznajdljiva, kako je globoka  
ljubezen tvoja za srečo otroka!  
In vendar je tvoja ljubezen le senca,  
je le spomenik, ki ga Bog je postavil,  
da slutim v njem,  
kar sam nam je v večni ljubezni  
pripravil.

“Iz moje celice”—M. Elizabeta, O.S.U.

## MRTVI MATERI

V razkošju mojega detinstva sreče,  
ko nauki včasih šli so v prazen klas,  
užaljena si rekla mi svareče:  
„Spoznala boš prepozno,  
kdo sem jaz.”

In jaz? — Šele, ko so mrliške sveče  
obsevale zveličani obraz,  
takrat — prepozno — je srce ihtče  
umelo tebe in svarilni glas.

Zdaj čakam, da Tvoj duh  
prešine duri;  
toda podobe drage ne zazre  
oko mi niti o polnočni uri.

Odkar doma si v zvezdnatem azuri,  
še tvoja senca mimo več ne gre,  
zaman, zaman srce po tebi mre.

Ta sonet je vzeta iz pesniške zbirke „Breze in bori“, katero je spesnila ga. Mara Lamut. V sončni Gorici leta 1903 je gđč. Mici Bučar graduirala na ženskem učiteljskišči, kjer je že tedaj pokazala dobro pesniško navdahnjenje. Lansko leto je s svojimi še ostalimi kolegijami praznovala petdeset-letnico mature. Vojne grozote so tudi njeno dušo pretresle. Želimo ji miru in sreče v krogu njenih dragih!

## MRS. FRANCES MOORE

Št. 90, Presto, Pa. — Mrs. Frances Moore, rojena Demshar, dne 13. septembra 1916 v Presto, Pa., je letos bila imenovana za najbolj zaslužno mater pri št. 90. Frances Demshar se je poročila z Williamom Moore v marcu 1936. Mož je zaposlen pri Electric Furnace Melter-Steel. Frances je imela zelo dobro pobudo od svoje pokojne mamice, kar se tiče društvenega posla, zato je pri podružnici že od začetka, to je od marca 1928. Trinajst let opravlja delo zapisničarice, kar dokazuje, da je bila na vsaki seji in je vsa ta leta bila aktivna. Pomagala je tudi v kampanjah za napredek podružnice. Frances je tudi voditeljica pri drugih društvih in tudi pri nabiranju prispevkov za Community Chest, March of Dimes in tudi za Rdeči križ. V družini sta dva otroka, sinček William, mlajši, star 18 let in Constance Louise, stara 16 let. Mrs. Demshar je zelo prijazna do vseh in tudi navdušena za ribolov, posebno za morske ribe, kar je res nekaj posebnega za naš spol; toda Frances je živahna in hrabra narava, zato ni ta šport nenavaden zanje. Gotovo bi nas veselilo dobiti odlike od „ta velikih rib“, katere je doslej imela srečo ujeti.

## MATI BITI

Nič ni tako sladkega na svetu, kot biti mati. Mati biti, se pravi — biti ljubezen. In materinska ljubezen je življenje poln virček, ki žubori iz božanstvenega srca ter poji zemljo.

# V SPOMIN UMRLIM ČLANICAM!

V najlepšem mesecu leta – v maju – se spominjamo naših dragih umrlih. Na 30. maja se vsako leto po vseh mestih in krajih naše široke Amerike vršijo spominske slavnosti, posamezne družine pa se snidejo ob okinčanem grobu svojih preminulih sorodnikov. Ali je dragi oče, mila mati, ali kaka druga ljubljena oseba, ki sniva večno spanje pod zeleno odejo. Iz src pohiti k Bogu tiha molitev za mir in pokoj dragih umrlih.

Slovenska Ženska Zveza se istotako ta mesec spominja svojih umrlih članic. Spominja se njih dela in zaslug, njih ljubega prijateljstva in iskrenega sodelovanja pri vseh važnih Zvezinih programih. V duhu poklanja lavorjev venec na grob umrlih ter se v hvaležnosti sklanja v molitvi za mir in blag pokoj svojih umrlih članic.

Odkar obstoji naša Zveza, je preminulo mnogo naših sester. Največkrat je nemila smrt ugrabila življenje v najlepši dobi. Nedavno je preminula marljiva, zavedna in ugledna članica, sestra Mrs. IVANKA ZAKRAJŠEK, ustanovna članica, bivša glavna odbornica ter večletna predsednica podružnice št. 84 v New Yorku. Bila je jako delavna. Mnogo koristnega bi lahko še storila za Zvezo in naš narod, če je ne bi smrt prehitela.

Mrs. Zakrajšek ima posebne zasluge za naše slovensko ženstvo v Ameriki. S trdom in natančnostjo je uredila in izdala edino knjigo te vrste – Slovensko-Ameriško KUHARICO. Naše gospodinje so po knjigi hitro segle ter so hvaležne, da lahko v lepi slovenščini berejo izvrstna in preizkušena navodila za razna okusna domača jedila. Mrs. Zakrajšek je s svojo KUHARICO nadvse ustregla našim ženam in njih družinam, katerih blagor in zdravje je vsaki gospodinji največja želja in prva zapoved.

Blago sestro Zakrajšek bo vsaka slovenska gospodinja ohranila v najlepšem spominu. Naj v miru počiva v preranem grobu!

MARIE PRISLAND



† MRS. JULIA BREZOVAR

Najbolj poznana društvenica v vele-mestu Cleveland je bila prav gotovo pokojna Julia Brezovar, ki je izdihnila svojo blago dušo 29. novembra 1953. Bila je ustanovna članica št. 25 ter ves čas v uradu in končala je v predsedništvu. Zapustila je tri hčerke: Julio, Christino in Mary ter dva sinova in nešteto znancev in prijateljev, ki jo bodo vsi povsod pogrešali in katerim bo ostala vedno v blagem spominu.



† MRS. IVANKA ZAKRAJŠEK

Prva predsednica št. 84, New York City, izvoljena na ustanovni seji, je bila pokojna Ivanka Zakrajšek. Njena mnoga dobra dela bodo vedno zapisana v srcih vseh, ki so jo osebno poznali, ker je bila blaga žena. Soproog Leo Zakrajšek, kakor me, jo bomo vedno pogrešale ter ohranile v najlepšem spominu. Njena knjiga „Slovensko-ameriška kuharica“ naj bi pa bila v vsaki slovenski hiši.



† MRS. ALOJZIJA TURK

Ustanoviteljica in vsa leta uradnica št. 73 v Warrensville, Ohio, je bila pokojna Alojzija Turk. Zapustila je moža Johna, sinova, Johna in Josepha, ter hčerko Louise Epley, bivšo tajnico št. 73. Skozi vsa leta je bil njen dom na razpolago za seje št. 73. Bila je dobrosrčna mati, žena in društvenica ter iskrena do svojih prijateljic, katerih je imela mnogo. Prehitro jo je Bog poklical od nas; naj pri Njem uživa zaslužen plačilo.

# D O P I S I

Št. 2, Chicago, Ill. — Krasni maj, posvečen naši Materi Mariji, se je približal in imamo zopet priliko se udeleževati šmarnic in prositi Marijo za pomoč v svojih težavah. Materinski dan, ki ga slavimo v tem mesecu, je tudi velikega pomena. Res lepa je beseda MATI, ampak nosi težko breme in skrbi kot tudi trpljenje, katerega vsaka dobra mati žrtvuje za svoje družino. Naj vas vse ljubi Bog blagoslovi. Vsem pokojnim materam pa dodeli nebeško plačilo.

Naša seja v aprilu je bila lepo obiskana. Praznovali smo rojstni dan vseh tistih, ki so bile navzoče. Sestra Clara Foys je imela v oskrbi vse priprave in nam je izvrstno spekla velik sirov štrudel. Marie Ovnik je prinesla lepo okrašen kejk za svečke prižgati in Dolores Puhek tudi lep kejk. Marija Koščak, ki je naša nova naseljenka, je pa prinesla krasno torto po starokrajsem receptu narejeno. Elsie Kroshel je prinesla kavo in mleko, Magdalena Persa pa rdečega vinca za čaj požegnati. Naše zveste in potrpežljive: Anna Zorko, Sophie Petrovčič in Lizi Zefranova so pa lepo pripravile mize in jih obložile z dobrotami. Srčna hvala vsem skupaj.

Nesreča nikoli ne počiva. Naša Paulina Ožbolt je nesrečno padla v hiši in si zlomila roko v zapestju. Njej in vsem bolnim sestram želimo skorajšnje okrevanje.

Vsem materam želimo lepo praznovanje ter pošiljamo najsrčneje pozdrave z upanjem, da vam bo Bog podelil vse blagoslove tega sveta. Na svidenje na seji!

Frances Zibert, zapisnikarica

Št. 3, Pueblo, Colo. — Dne 25. marca smo spremile k večnemu počitku ustanoviteljico, sestro Anno Princ, ki je bila štiri in pol leta v onemoglem stanju. Otroci so z vso ljubeznijo in potrpežljivostjo lajšali usodo njene dolge bolezni in posebno starejša hčerka Anne Burns je noč in dan skrbno negovala ljubljeno mater.

Draga pokojna! Bila si dobra mati in vzorna pri vzgoji svojih otrok. Prehitro si odšla, toda božji volji se moramo vsi ukloniti. Smrt tiho stegne svoje koščene roke ter ugrabi najdražje bitje za svojo žrtev. Res, zapustila si dolino solz, zato ne žalujmo, ker sveta vera nas uči, da po trpljenju pride krona večne slave in šele v večnosti uživamo trajno pomlad. Vsem preostalim naše globoko sožalje.

Sestra Mary Strumbel je prestala težko operacijo na kolenu in se počasi zdravi; Anna Milkovich je še vedno v kritičnem stanju v bolnišnici; Mary Kastelic se tudi pritožuje, da je rahlega zdravja. Mary in Jack Kastelic pošiljata najlepše

pozdrave Mary Otoničar in Frances Brancel v Clevelandu, kateri poznata od časa konvencije, ko sta pri njih stanovali. Vsem bolnim želimo, da bi se zdrave veselile prekrasne pomladi.

Naš dvakratni uspeh pri B. je bil vsem v zadovoljstvo. Bilo je res dosti dela in potov, pa se na vse pozabi, ako se doseže uspeh. Ročna blagajna je dobila lepo podporo. Besede tople zahvale naj veljajo Mr. John Schneiderju, ki je ves dan naju vozil, da sva z Rozi nabrali dobitke. Posebna hvala sosestram, oddaljenim na farmah, ki so prinesle lepe dobitke na moj dom. Vsaka je bila vesela dobiti sveža jajčka in sladkor. Želimo, da bi vaše kokoške še naprej tako pridno nanesle obilo jajčk in se priporočamo še z naprej. Stokrat vam hvala za vaš trud in pomoč vsem, ki ste darovali in se v tako lepem številu udeležili zabave. Od preostanka smo darovale sto dolarjev za našo novo cerkev Marije Pomagaj. Ako bo šlo vse po sreči, bo cerkev že v sredi tega poletja gotova.

Krasni majnik je tukaj v svoji cvetlični obleki. Kamor se oko ozre, se vidi samo nebeška lepota cvetja. V tem mesecu slavimo tudi spomin na živeče in pokojne matere, ki že počivajo v hladni zemlji. Živim poklonimo svojo ljubezen in spoštovanje. Materi, ki počiva v grobu, pa obrnemo gorečo molitev v spomin. Naj bodo tudi moji pokojni mamicami posvečene moje skromne vrstice v blag spomin, kateri me bo spremljal vse dni v upanju, da se vidimo nad zvezdami.

Meseca julija se podajo na obisk božjih poti, ker je to Marijino leto, naša sestra Alma Godec, njen brat Joe in 12-letni nečak Joie. Obiskali bodo Francijo, Italijo, Jugoslavijo in še več drugih zanimivih krajev. Želimo vsem srečno potovanje in zdravje in upamo, da se vrnete z mnogimi spomini, ko pridete nazaj v svojo rojstno domovino, našo blagoslovljeno Ameriko.

Kampanja za nove članice je v polnem tiru in bo trajala do zadnjega dne v septembru. Sedaj je prišel čas, ko lahko kaj dobrega storimo za napredek Zveze in podružnice. Upam in želim, da bomo vse pomagale pri tem važnem sodelovanju.

Na rokah imam zalogo kuharskih knjig in bom prav rada postregla vsem, ki bi želeli izvod knjige. Sedaj imate izvrstno priložnost kupiti knjigo svoji sosedji, sorodnici ali prijateljici, ki vam bo za zmeraj hvalna za lep dar.

Vaša predsednica — Anna Pachak.

\* \* \*

Članice se mnogokrat ne zavedamo, kako lep vtis napravijo naši obredi, ko sprejmemo svojo pokojno sestro k večnemu počitku. Molitev skupnega

rožnega venca na predvečer pogreba je lep način za skupen poklon duševnega šopka. In ob pogrebu pa prinesemo veliko uteho žalujočim sorodnikom, ko vidijo, kako lepo držimo častno stražo z goročimi svečami in na prsih imamo pripete bele nageljne, katere potem položimo na krsto pred slovesom od pokojne na pokopališču. Vsi, ki prisostvujejo tem lepim obredom, so ginjeni z globokim občutkom.

Št. 5, Indianapolis, Indiana. — Druge sestre, pošiljam vam najlepše pozdrave v Marijinem mesecu majniku. Bog vas blagoslovi, da boste še naprej sodelovale v dobrobit podružnice in Zveze. Lepo prosim, da bi se vsaj malo potrudile za napredek podružnice ter vpisale svoje hčerke, sestre, sorodnice in sosede med nas. Zelo je žalostno, ko se ne sliši tozadevnih novic od nas. Bog daj zdravje naši vrli Mrs. Antoniji Bayt, ki se je res potrudila in pridobila že osem novih v tem letu. Njen zgled je res vreden, da bi ga tudi druge stare mamice posnemale ter pripeljale svoje vnuke in vnučinke v našo Zvezo. Bog vas živi!

Prosim vse tiste, ki dolgujete na asesmentu, da pridete na sejo v nedeljo, 23. maja, ob pol dveh popoldne v SN. Dom ali pa prinesete plačat na moj dom. Vaša tajnica, Julka.

**Zvezin dan v Lemontu bo v nedeljo, 18. julija. Vabi se vse na poset!**

Št. 6, Barberton, Ohio. — Končno je prišla prelepa pomlad, katere smo vsi veselili. — Tukaj se je spet smrt spodtaknila in vzela s seboj našo sestro Uršulo Lintol. Preminila je dne 19. marca. Bila je članica 25 let. Pogreb se je vršil iz cerkve Presv. Srca Jezusovega, katere je bila zvesta in verna faranka. Pokopana je bila 22. marca na Holy Cross mirodvoru. Naše globoko sožalje preostalim sorodnikom; naj počiva v miru!

Sestra Frances Purger je že pred nekaj časom padla v kuhinji in se pobila na roki; do sedaj še ne more delati z roko. Vse želimo vsem bolnim hitro okrevanje.

Na rokah imamo kuharske knjige „Woman's Glory“ in bom prav rada postregla. Lahko me pokličete tudi po telefonu: SH 5-3535.

Mary Fidel, tajnica

**NOVA MAŠA V FOREST CITY, PA.**

V nedeljo, 16. maja, bo velik praznik za faro sv. Jožefa, ker bo pel svojo novo mašo. Rev. Francis Kovačič. Vabljeni ste od blizu in daleč, da prisostvujete svečanostim dneva, saj boste slišali lepo petje in pritkavanje zvonov, kakor smo to uživali v stari domovini. Videli boste vse štiri gospode, sinove naših rojakov: Svetovtova dva, Kaminov, in zdaj se bo pridružil še Kovačičev. Naj ljubi Bog rosi svoj blagoslov nad novo-mašnikom, sorodniki in vso nasel-



bino! Čestitke tudi našemu župniku Rev. Jevniku, ki pridno uči petje in orgljanje. Vsa čast mu!

\* \* \*

Zahvala vsem članicam pod. št. 29, Broundale, ki ste pomagale in se odzvale vabilu k zabavi, ker uspeh je bil zelo lep. — Nastopila je ljuba pomlad in upati je, da bo toplo sonce pomagalo bolnikom k zdravju. Mrs. Maček je še vedno bolna. Postala je že osmič stara mamica. Lepa družinica, samo da bi bilo zdravje. Pozdravljene! **Mary Pristavec**, preds.

**Št. 10, Cleveland, Ohio.** — Naša mesečna seja se je vršila skupno s šivalnim klubom na 8. aprila. Imele smo se izredno dobro. Postrežba je bila izvrstna; vsega je bilo obilo in prejele smo vsakovrstne spominčke, katere je prinesla naša požrtvovalna in dobrodušna sestra Lojzka Čebular iz obiska po Kaliforniji. Hvala lepa, Lojzka. Sestra Ana Koren se je pa vrnila iz obiska v Floridi, kamor se je podala s soprogom in je prišla tako ogorela nazaj kot kakšna Macedonka, pomladila se je za deset let. Tako smo hitro končale s sejo in potem smo se izvrstno zabavale. Vesele smo bile, ker so se naše potnice vrnile srečne domov.

Sedaj je pa spet tisti čas, ko odhajajo rojaki in rojakinje na obisk v staro domovino. Iz naše naselbine na Holmes Avenue se bo podala v stari kraj sestra Josephine Sustaršič s soprogom Frankom. Videla bosta zopet svoj rojstni kraj po mnogih letih. Njima in vsem, ki se boste peljali v stari kraj, želimo srečno potovanje ter zdrav povratek nazaj med nas.

Za našo najbolj zaslužno mamico v tem letu je bila izbrana sestra Jennie Košir. Čestitke, draga sestra. Čast, ki Ti je izkazana, je popolnoma na mestu, ker si gotovo zaslužila priznanje. Za sestro Košir je to že drugo visoko odlikovanje. Pred par leti je bila imenovana za Kraljico Šivalnega Kluba.

Prelepa pomlad je prinesla posebno gospodinjam obilo dela, in to po domovih in vrtovih. Naj vas spremilja vsa sreča pri vsakem podvzetju.

Najlepše pozdrave in čestitke vsem zaslužnim mamicam, vsem skupaj pa zdravje in zadovoljnost,

Vaša poročevalka, **Tončka Repič**

**Št. 12, Milwaukee, Wis.** — Vse članice ste prijazno vabljeni na sejo 2. junija pri Louise Seruga, 815 So. 5th Street, ker bo zadnja pred počitnicami, zato je vaša navzočnost važna.

Več naših članic je na bolniški postelji, med temi so: naša dolgoletna

sestra Johanna Turk, mama od naše sestre Jean Jelenc, 2316 W. National Avenue, ter Ellen Novak, Mary Erman in Anne Wiegert. Prosim, obiskujte bolne sestre!

Pri družini Wozniak se je oglasila teta štorlkja in pustila krepkega sinčka, ki je že član naše priljubljene Zveze. Čestitam!

Hvala vsem članicam naše Zveze in predsednici Frances Plesko za gostitev na seji v proslavo mojega rojstnega dne. Prav lepa hvala za darilo.

Zopet je smrt posegla v našo sredo. Preminila je sestra Mary Stuller, ki je zapustila žalujoče hčerke in več sorodnikov. Naše sožalje — naj v miru počiva.

Naznanjam, da imamo novo podpredsednico, sestro Frances Tratnik. Lepa hvala bivši podpredsednici Tillie Patch za vse njene lepe doprinose v korist podružnice.

**Mary Schimenz**, tajnica

**Št. 14, Cleveland, Ohio.** — Majnik je najlepši mesec v letu, ker vsaka roža, grmiček in tudi naša srca se prebude in razvesele. Letos je majnik še večjega pomena, ker je Marijino leto in mesec majnik Marijin mesec. Obrnimo se do Nje in Njehnega varstva, da bi nam Ona sprosil ljubega zdravja in božjega blagoslova.

Na seji v aprilu je bilo prijetno. Razmotrivale smo glede programa za Materinsko proslavo in sklenjeno je bilo, da se vrši po seji v maju. Uredile smo vse potrebno, tudi če pride vseh 400 članic na sejo.

Smrt nam tudi ne prizanaša. V februarju smo izgubile sestro Jennie Kunstel, v marcu sestro Jennie Samsa, obe ustanoviteljici. Naj jima Bog da večno plačilo, sorodnikom pa naše globoko sožalje.

Važna kampanja za nove članice je sedaj v polnem teku. Pričela se je 1. marca in bo trajala do 30. septembra. Prav gotovo imate hčerke, sinčke in sorodnice, prijateljice, sosedice in znanke, ki niso še članice Zveze in sedaj imate najlepšo priliko jih vpisati za članice naše podružnice, kjer bodo iskreno dobrodošle. Upam, da bodo naše bodoče seje dobro obiskane, ker v poletnem času je lepo razvedrilo priti skupaj s članicami in naše seje so vedno zanimive.

Vsem bolnim članicam želimo ljubega zdravja, saj pomlad je tukaj, ki prinaša tople sončne dneve, ki so najboljše zdravilo.

Lepa hvala našemu duhovnemu svetovalcu za lepe članke v Zarji, katere naj bi vsaka članica prebrala, ker prinašajo mnogo poučljivega in zanimivega branja.

**Mary Strukel**, predsednica

**Št. 15, Cleveland (Newburgh), Ohio** — Prišel je ljubi maj, katerega smo vsi veseli, ker je spet zmagalo sonce nad mrazom in temo ter prineslo novo življenje v naravo. A verno srce ima še globlje razloge, da se maja raduje in veseli, kajti maj je za nas mesec ljubezni, milosti in posebnega blagoslova. Zato se tudi vsak majnik ponavljajo v katoliških cerkvah nenavadni prizori: veselo zvenenje, pobožno petje, nebroj lučic, šopi duhtečega cvetja, trume ljudstva, zbrane ob Marijinem oltarju, kipeči izrazi vdanosti in iskrenega navdušenja, ki ga pozna le katoliško srce. Naš pozdrav v maju velja Kraljici nebes in zemlje. S cveticami Ti venčamo, pred Tvoj obraz poklekamo, usliši nas, Te prosimo.

Druga nedelja v maju je posvečena zemeljskim materam. Oh, kako ste srečne sestre, ki imate še svoje matere! Kako sladko je klicati: mamo! Kdo drugi tako skrbi za svoje kakor mati? Kdo da lepši in boljši nasvet, kakor mati? Drage in ljube matere, Bog naj vas pusti še dolgo živeti med svojimi dragimi! Tiste pa, ki nismo tako srečne, da bi jih imele še žive, spomnimo se jih vedno v molitvah. Drage, ljube mamice: spomin na vas bo vedno živ, blag in nepozabljen. Počivajte v miru božjem in uživajte plačilo pri Bogu, ki ste ga zaslužile. Vaša vera in vaši nauki bodo vedno z nami in nesle bomo ves zaklad s seboj v grob.

Sedaj pa nekaj novic od podružnice. Na bolniški listi so sledeče: Josephine Cesnik, Alice Trattar, Mary Skube. Omenjenim in vsem, ki so v bolnem stanju, želimo skorajšnje okrevanje, ker zdravje je najbogatejši zaklad tega sveta.

Rojstne dneve praznujejo v maju: Jenni Barle, A. Kozar, V. Skufca in A. Vatovec. Bog daj, da bi jim še mnogo dočakale. To velja tudi za vse one, katerih imena mi niso znana.

Naša blagajničarka Rose Lauše in soproga Anton sta praznovala 15. aprila 29-letnico zakona. Naša želja je, da bi jih še mnogo praznovala v krogu svoje dobre družine. Bog Vaju živi!

Na mrtvaškem odru leži ob tem času sestra Uršula Mirtel, mati soproga naše poročevalke Helene in Martine Mirtel. Naše globoko sožalje.

Vse druge novice, katere mi pa ob tem času niso znane, pridejo na vrsto v prihodnjem poročilu. Kadar veste za slučaj bolezni med našimi članicami, prosim, da me pokličete telefonično VU 3-0071. Tiste, ki pa živite v bližini bolne sestre, pa prosim, da jih osebno obiščete, ker storilo boste dobro delo.

**Anna Yakich**, predsednica

**Velika posebnost za ta mesec: Knjiga „Ameriško-Slovenska KUHARICA“ vrednost 5 dolarjev, dobe članice za posebno nizko ceno 3 dolarjev s poštnino pri Albini Novak, 1937 W. Cermak Road, Chicago 8, Ill.**

Št. 18, Cleveland (Collinwood), Ohio. — Lep in nepozabna večer 25. marca mi ostane toplo v spominu, dokler bo utripalo moje srce. S čudno tesnobo v mislih, sem se pogostokrat že vdajala melanholičnemu čustvu, ko bo treba seči v roke zadnjikrat (kdo res ve) svojim zvestim in marljivim članicam, s katerimi smo se poznale dolgo vrsto let, nisem pa pričakovala tolikanj iskrenih čustev in ekstravaganca za mojo osebnost, verjeme mi vse, katere ste se tolikanj žrtvovali v ta namen. Bog povrni vsem z najboljšim zdravjem; ohraniti vas hočem v zvestem spominu, dasi bodo vmes daljni kraji, tuja mesta. Ob pogledu na krasna darila, poklonjena mi v spomin, čutim v dno duše, da bo hrepenenje čustev marsikaj, ah, če bi mogla le zopet biti v vaši prijateljski družbi!

Sprejmite ponovno moje iskrene besede tople zahvale in prošnje, da se udeležite prav vseh društvenih sestankov tekočega leta. Nova tajnica je Mrs. Jennie Yelitz, 21600 Nicholas Avenue, Euclid. To je malo oddaljeno, toda vse dobro poznamo sestro Yelitz, da je energična in zaslužna svoji podružnici. Želimo, da članice redno plačujejo assessment na sejah, ki se vrše v Kučičevi dvorani, za katero vse dobro vedo. Lep red bo vsem v korist, zato se prosim vašega sodelovanja in upoštevanja.

Kličem vam, drage sestre: prisrčen ZBOGOM! Moj sedanjí naslov je: 5015 Fremont Street, Jacksonville 5, Florida. Zelo bom vesela čuti kaj od vas pri št. 18. Josephine Praust

Št. 19, Eveleth, Minn. — Kako hitro beži čas! Na koledarju je že oznanjena ljuba pomlad, toda pri nas se ni še popolnoma ogrelo ozračje. Vabljeni ste vse sestre na prihodnjo sejo, ker bomo po seji praznovali Materinski dan in imele malo razvedrila. Vsem materam želimo, da bi bile vse zdrave in vesele v krogu svojih družin še mnogo let in da bi se vaši sinovi in hčere veselile med nami. Mati je središče rodbine. — Moja mati sniva v hladnem grobu že več let. Njej v spomin poklanjam nekaj vrstic:

„Ni Vas, draga mati, več, da bi vam prinesli darila in veselje na Vaš dan, ker Vaše roke so sklenjene k večnemu počitku. Srce ne bije več, ampak ostane mirno za vedno. Ljuba mati, rada bi vam položila svežih cvetlic na gomilo, kjer počivajo Vaši ostanki, toda tudi to mi ni mogoče. Zato grem v duhu do Vas, ljuba mati, do Vašega groba ter poklanjam najlepši šopek cvetlic, in za svoj dušni mir bom pa prosila ljubo Mater Marijo, da Vas sprejme k Sebi.

Drage sestre, sedaj pa še par besed o tekoči „STAR-POINT“-kampanji, o kateri ste gotovo vse brale v zadnji Zarji. Potrudimo se vse, določene so lepe nagrade. Gotovo ima vsaka še kakšno sorodnico ali znanko, ki ni pri Zvezi.

Poročati imam žalostno novico, da je umrla naša dobra sestra Mary Perusek dne 28. marca v Eveleth bolnišnici. Svojo blago dušo je izdihnila in se ločila od svojih dragih v nedeljo ob pol dveh popoldne. Bolehala je dalj časa, toda nihče ni pričakoval njene smrti. Vsi jo bomo pogrešali in še posebno družina, katera je tako globoko ljubila svojo mater — toda smrt se ne ozira na zapuščenost družine. Za njo globoko žaluje pet hčerk, ki so vse članice Zveze in sin Louis, kakor tudi vnuki in vnukinje, kateri so tudi pri Zvezi. Pokojna sestra Mary Perusek je bila rojena v Sušjah pri Ribnici. Vsem preostalim izrekamo globoko sožalje.

Z najlepšim pozdravom do vseh,

Mary Lenich, tajnica

Št. 20, Joliet, Ill. — Na naši zadnji seji se je sklenilo, da bomo priredile piknik letos, in to zadnjo nedeljo junija v Slovensko-ameriškem domu na prostem. Vsaka odbornica je dobila svoje delo, na katerega mora paziti, da se bo izvršilo. Vse so obljubile kooperacijo in uverjena sem, da bo ta naša prva veselica v tem letu dobro izpadla. Ker je bilo mnogo zanimanja za našo zabavo na prostem — imele bomo razne zabave, kakor hooligan, bingo, restavracija, igre v tekmi za mlade in stare, in še mnogo drugih zabav, katere ne bom naštevale — Vas že danes prijazno vabim na to veliko zabavo na prostem v velikem vrtu Slovenskega Ameriškega doma zadnjo nedeljo meseca junija.

Na naši seji je bila imenovana od vseh članic Mrs. Anna Mahkovec kot najbolj zaslužna mati naše podružnice za leto 1954. Naša podružnica je ponosna na Mrs. Mahkovec, ker je vedno na prvem mestu za pomagati in je že mnogo storila tekom let ne samo kot 10-letna podpredsednica ampak tudi kot članica, ki se vedno odzove na sejah, čeprav ni več v odboru. Torej meseca maja se bomo tudi nje spomnile na seji, obenem pa bomo imeli party, na katerem bodo pokazane slike iz Amerike, katere sem jaz posnela po konvencijah, na Zvezinih dnevih ali kjerkoli smo potovali. Tudi same sebe se boste videle na platnu pri raznih farnih prireditvah. Torej pridite v velikem številu tretjo nedeljo v maju v Ferdinand dvorano.

Dne 5. aprila smo pokopali našo prvo članico, ki je umrla v tem letu, Amalijo (Verščaj) Legan, živečo na Division Street. Zapušča moža, enega sina in več sester in bratov. Ranjka je bolehala dalj časa, toda ker je vedno tako potrpežljivo prenašala svojo bolezen, nismo pričakovale njene smrti. (Bila je nekoč moja dobra sosedica pred 40 leti.) Nje smrt me je globoko ganila, ker smo vedno bili dobri prijatelji. Umrla je v 51. letu starosti. Predlagana v Zvezo je bila po sestri Mrs. Anna Korevec, 28. sept. 1940. Naj ji Bog bo dober plačnik na

drugem svetu, preostalim žalujočim pa naše sožalje. — Tem potom izrekamo naše sožalje sestri J. Martinich ob izgubi njene hčerke, poročene Kula. Bil je hud udarec ne samo za moža pokojne in otroke, ampak tudi za starše, Mr. in Mrs. Louis Martinich. Ob tem času, ko pišem te vrstice, se pa nahaja oče pokojne, Mr. Louis Martinich hudo bolan v bolnišnici. Želimo, da bi Bog kaj kmalu dal zdravje temu dobremu in navdušenemu društveniku.

Umrla je tudi Mrs. Mary Kučera, sestra naših članic, Mrs. Vere Galick in Louise Dobysh. Bila je skrbna mati svoje družine in dobra žena, katero mož zelo obžaluje. Bila je komaj stara 37 let ob času smrti.

Sestra Helen Babich je tudi izgubila svojega brata, J. Vrščaj. — Vsem žalujočim naše sožalje, pokojnim pa naj sveti večna luč.

Na seji naznanjene bolne sestre so: Mrs. Agnes Skedel, ki se nahaja v bolnišnici; Frances Likar-Bluff; Frances Vrančar, Josephine Buchar, Mary Nemanich na Hickory st.; Cath. Klobucher na Bluff st.; Catherine Suhodolec na Clement st., ter Mrs. Rose Jarosz.

Pri Mr. in Mrs. Joseph Planek so dobili novorojenko. Mama se je prej pisala Marg. Petric. Naše čestitke!

40-letnico poroke sta praznovala Mr. in Mrs. Math Krall. Oba, Mr. in Mrs. Krall, sta delovna društvenika in priljubljena povsod ter imata mnogo prijateljev. Ta imeniten dan sta praznovala v sredi svoje družine in prijateljev na svojem domu.

Zlato poroko sta praznovala Mr. in Mrs. A. Nemčevich. Sv. maša zanje se je brala v hrvaški cerkvi Matere Božje. — Vsem slavljencem naše čestitke in Bog vam daje še mnogo let doživeti v zdravju in zadovoljstvu.

Za Rdeči križ smo prispevale vsoto \$5; za Will County Chapter Cancer drive pa tudi \$5.

Sklep kegljaške skupine smo praznovali z banketom v „Little Jack Club“ na Plainfield road. Bila je velika skupina kegljačic, njih soprogov ter odbornic naše podružnice. Posebne čestitke so bile izražene našim zmagovalkam sezone, in te so bile: Edna Grohar team. Po banketu so imele sejo ter je bil izvoljen stari odbor. Mize za to prireditve so bile nenavadno krasno okinčane, za kar zasluži pohvalo Miss Josephine Mlakar, poročevalka kegljačic.

Na Zvezino kegljaško turnejo v La Salle je šlo iz Joliet pet teamov. Toda naš zmagovalni team se turnejo ni udeležil.

Tajnica Frances Gaspich poroča, da je v mesecu marcu suspendirala veliko članic, ki so bile dolžne na assessmentu, in sicer 20 članic iz razreda A, 14 iz mladinskega oddelka in dve iz razreda B. Ker se za članice ne kolekta več po domovih, je vaša dolžnost, da pogledate v vaše plačilne knjige in se prepričate do kedaj imate plačano. Ako ste v zaostanku

s plačilom, potem se takoj odpravite na sejo, da poravnate, dokler je še čas. Naša podružnica ne bo zalagala za članice, ki ostajajo dolžne, ker zato nimamo denarja; pravtako se ne more več pričakovati, da bi jaz in tajnica hodili kolektat po hišah, ker je to preutrudljivo in nerodno pa tudi zelo nehvaležno delo. Ker se mora poslati denar na glavni urad vsaki mesec in se ne zalaga, je v vašo korist, da imate poravnan asessment sproti ali plačano vsaj za pol leta vnaprej.

Vsem materam naše podružnice želimo, da bi obhajale materinski dan v krogu svoje družine zdrave in srečne.

Naši materi podružnice št. 20 — Mrs. Mahkovec še posebej čestitamo in upamo, da bo na prihodnji seji vedela še več povedati o svojem šesttedenskim potovanju po zapadu, od Floride do New Orleansa in tako naprej. Z zanimanjem bomo sledili pripovedovanju vaših dogodkov vse te tedne, kakor smo poslušale z zanimanjem o obiskih v Kaliforniji od članice Mrs. Mary Heintz, ki se je celo mudila pri Bari Kramer in nam od nje prinesla spomine. — Hvala Ti, Bara, za to!

Vse skupaj iskreno pozdravljam in na svidenje na naši prihodnji seji meseca maja. Josephine Erjavec

Št. 21, Cleveland, Ohio. — Naša seja v maju bo gotovo zanimiva, kakor tudi zabava v počast materam, ki bo sledila. Vse to smo uredile na seji v marcu, ob katerem času sta praznovali svoj rojstni dan tajnica Stella Danculovic in sestra Frances Perusek. Vsem, ki slavijo svoj rojstni dan, izrekamo iskrene čestitke in želje za vaše ljubo zdravje in še posebno bolnim sestram Mary Jesenovic, Anna Košek, Ceceliji Brodnik in Mary Hosta, ki je resno zbolela. Upati je, da se vidimo na prihodnji seji.

Naše čestitke vsem novim mamam in starim mamam, med katerimi je sestra Cecelija Brodnik. Dal Bog vsem ljubega zdravja.

Prelepi mesec majnik je tukaj. Obrnimo se do Marije Fatimske ter jo prosimo, da nas štiti pred vsemi neugodami.

Dne 11. maja bosta praznovala srebrno poroko Mr. in Mrs. Danculovic. Naši vrli tajnici Stelli in soprogu želimo, da bi dočakala zlato poroko ter uživala zdravje in zadovoljnost.

Na svidenje na Materinski dan!

Frances Kavc, poročevalka

Št. 23, Ely, Minn. — V maju se vrši naša seja na drugo nedeljo, ko bomo skupno praznovali Materinski dan. Začele bomo s skupno udeležbo pri sv. maši in sv. obhajilu. Zvečer se bo vršila kratka seja in po tej sledi lep program in serviran bo okusen prigrizek. Naj nobena ne zamudi seje in lepega večera. Sklenile smo, da bomo imele lepo zabavo tudi po seji v ju-

niju, ko bomo imele tudi Card Party. Odbornice so obljubile lepe dobitke, torej ne zamudite seje v juniju, ki bo na prvo nedeljo.

Naš Ham "B." Party se je lepo obnesel. Darovale smo del dobička v znesku \$225.00 v sklad za novo cerkev in tudi naša blagajna se je opomogla, kar nas vse veseli. Prireditelj od Dawn Cluba je tudi lepo uspela. Prebitek je bil \$300.00, katera vsota je bila poklonjena tudi za cerkveni building fund. To pomeni, da bomo kmalu začeli z gradbo nove cerkve. Hvala lepa članicam, ki so se potrudile ter pridno prodajale tikete in vsem, ki so pomagale v Community Center in vsem, ki so kupili tikete.

Najlepši pozdrav vsem članicam SZZ! Katerine Slogar, predsednica

Št. 24, La Salle, Ill. — Upamo, da bo ljuba pomlad prinesla vsem ljubega zdravja in še posebno tistim, ki smo se slabo počutile vso zimo.

Za nami je glavna kegijaška tekma, ki se je vršila v našem mestu. Ponosne smo na zmago našega teama iz La Salle, ki si je pridobil prvo mesto. Da vidite, kako so bile vseve-selega obraza! Naša Ančka Pelko je imela polne roke dela in tudi druge so pridno pomagale. Naše čestitke!

Najlepša hvala sestri Olgi Fric in Mili Kelil za volno za krasno ogrinjalo (scarf), katerega je lepo naredila njuna mamica Mrs. Ana Jakše ter darovala za našo blagajno. Tikete so pa pridno razpečavale: Justina Anglevar, Mary Kastigar, Mary Uranič in Ana Plantan. S tem smo precej pripomogle naši ročni blagajni. Lepa hvala vsem skupaj!

Nagloma je preminila iz naše srede sestra Agnes Filipek. Bila je požrtvovalna članica dolgo let in nikdar se ni jezila, kadar sem ji prinesla tikete, ampak je vselej dobrosrčno izkazala svojo podporo. Lepo število članic se je udeležilo molitve in tudi pogreba. Zapustila je tri sinove, tri hčerke, vnukinjo in več sorodnikov. Naj ji bo mili Bog dober plačnik. Preostalim izrekamo globoko sožalje.

Teta štoklja je vasovala med našimi članicami. Pri Mr. in Mrs. Glen Stevenson, matere deklško ime je bilo Dorothy Lušina, je pustila sinčka; pri Mr. in Mrs. Joseph Zanddecki, deklško ime matere Mary Plantan, sinčka; ter pri Mr. in Mrs. John Smrkol, deklško ime matere Florence Urbanč, tudi sina in pri Mr. in Mrs. Joseph Haklič, deklško ime matere Loretta Stramba, tudi sinčka. Upam, da bodo vsi pristopili k podružnici. Čestitke ponosnim staršem in vsem sorodnikom ter vsem najboljše zdravje. Vsem bolnim sestram želimo hitrega okrevanja in isto želimo tudi naši glavni tajnici Albin, da bi se ji noga kmalu pozdravila.

Vsem članicam Zveze po vsej Ameriki pošiljam najlepše pozdrave v imenu vseh naših članic pri št. 24!

Angela Strukel, tajnica

Št. 25, Cleveland, Ohio. — Zahvala Bogu in Mariji, da smo dočakali prelepi mesec majnik zdravi in zadovoljni. V enem letu je mnogo sprememb in to velja tudi za naše članice, ki upajo živeti še nekaj časa. Nihče ne ve ure in ne dneva, kdaj se mu ure stečejo. Od lanskega maja je preminilo 21 dobrih članic pri naši podružnici. Te dni nas je zopet pretresla vest o smrtni nezgodi naše sestre Mary Novak, ki je padla iz tretjega nadstropja in bila na mestu mrtva. Ona je bila dobro poznana v nasebini, ker sta z možem nad 20 let vodila pekarijo. Zapustila je dva odrasla sinova. Mr. Novak je umrl pred več leti. Naše iskreno sožalje. Blaga pokojnica naj počiva v miru.

Naše sožalje tudi sestri Jeni Laurič nad izgubo dragega soproga, katerega je zadela srčna kap.

V tem mesecu praznujemo Materinski dan. Hčerke, spomnite se svojih mamic, dokler jih še imate ter jih obdarite s primernim darilcem. Pri naši podružnici bomo praznovali po redni mesečni seji 10. maja. Vabljeni ste vse na poset! Saj vas moram pohvaliti, ker zadnje čase prihajate v lepem številu in imamo zmeraj kaj novega. Napekle bomo prav dobrih krofov in še kaj drugega, saj same veste, kaj še gre zraven.

Sedaj pa zopet KAMPANJA! Ali ste brale v Zarji, da se imenuje „Star-Point“-kampanja? Zelo lepo bi bilo, če bi bila naša številka 25 zmeraj ob krakih te zvezde. Sedaj pa kar na delo in vsaka naj eno novo pripelje na sejo v mesecu maju!

Pri naši fari sv. Vida smo imeli sv. misijon od 4. do 11. aprila, katerega je vodil v zadovoljnost vseh pater Odilo Hajnšek, potem pa že veste, da je bilo dosti petja. Naša prostorna cerkev je bila napolnjena pri vsaki pobožnosti. Bil je res božji blagoslov za našo faro. Hvala lepa in Bog plačaj.

Naš šivalni klub je pridno na delu, v kratkem bomo imele vse v redu in poročilo sledi prihodnjic, kakor tudi imena od vseh, ki so prispevale. Nekatere se res dosti žrtvujejo. Prosim vse tiste, ki ste obljubile stvari, da bi jih prinesle na prihodnjo sejo, ker več kot bo dobitkov, toliko bolj privlačna bo prodaja listkov.

Vsem bolnim želimo ljubega zdravja in hitrega okrevanja. Pozdrav vsem članicam, Mary Otoničar, tajnica

Št. 30, Aurora, Ill. — Saj znate ono lepo pesmico, ki pravi: „Nebo nam spričuje in svet oznanjuje, da prišla je zala, preljudna pomlad!“

Ali ni res tako? Že danes, ko to pišem, se veselim, kadar stopim iz hiše, ko vidim na gredici popolnoma odprt kot nasmejan cvet lepega vijoličastega in belega podleska (crocus). Je sicer majhna rastlina, je pa lepa in kar je še več, je znak, da je tukaj pomlad! Pomlad pa pozdravljamo vsi, ker smo se naveličali mrzlega vremena, pa četudi je dobro.

Star slovenski pregovor pravi, da „dober sosed je ta velka žlahta“. Po-  
vem vam, da je to res. In to vem  
zato, ker zdaj nimam več take žlahte.  
Poslušajte: — Tukaj v Aurori smo  
bile štiri sosede, Slovenke: Aister,  
Verbič, Zagorc in jaz. Pred par leti  
je Mrs. Aister umrla, lansko leto Mrs.  
Zagorc, pred par tedni pa še Mrs.  
Verbič — in ostala sem sama. Ne  
morem vam povedati, kako jih po-  
grešam. Ne rečem, da niso tudi ta  
mlade OK., ampak to je druga gene-  
racija, jaz sem pa še iz prve ali stare  
generacije, in to je velika razlika.

Mrs. Verbič je umrla za srčno bo-  
leznijsko. Večer pred njeno smrtjo sem  
bila pri njej, pa je rekla, da se še kar  
dobro počuti, samo noge jo malo bo-  
lijo. Zjutraj, ko je hči odšla na delo,  
si je začela pripravljati zajtrk, ope-  
kla si je kruh in v skodelico nalila  
kave — pa vse tako pustila in odšla  
v večnost. Ker ni soseda pri trkanju  
na vrata dobila odgovora, je šla skozi  
klet in v kuhinji na tleh našla Mrs.  
Verbič mrtvo. Zapuščica tri sinove in  
eno hčer. Moje glokobo sožalje. Naj  
v miru počivajo vse tri moje sosede,  
za mene pa naj pripravijo dober pro-  
stor med njimi!

Ali ste že kdaj slišali (jaz menda  
še nisem), da bi se tožila župan in  
poličijski načelnik, kot se pri nas?  
Začelo se je, ko je župan zahteval,  
da ne bi vozili skozi trgovski del me-  
sta tisti veliki in težki trucki, ker da  
delajo prevelik ropot in vzamejo pre-  
več prostora na cesti. — Vsi mu pri-  
trdimo v tem. Načelnik pa se ni strin-  
jal z vsem. Župan mu je povedal,  
da je zgubil službo, a načelnik se ni  
zmenil zato. Tožba je na občini v  
Genevi, in še ni videti konca. V enem  
letu, odkar je ta župan, je bilo že šest  
načelnikov imenovanih, a na delu je  
pa šele drugi, in zgleda, da ne bo še  
pustil. Tako vidimo, da so težave in  
sitnosti vsepovsod, kamorkoli se člo-  
vek obrne.

Ta dopis bo prišel v uredništvo  
ravno na dan smrti moje ljube in ne-  
pozabne matere pred 44 leti. Nisem si  
takrat mislila, da bom čez toliko let  
pisala o njih, a zdaj ko sem sama na  
tem in so moji otroci že poročeni in  
z doma, se pa neštetokrat zmislim,  
kako jim je bilo dolgčas za hčerami  
in večkrat so rekli: „Francka moja,  
meni je tako dolgčas, da moram iti  
pogledat, kako sta še druge dve hčeri  
in družini, potem bom pa spet mirna  
za nekaj časa.“

Spomin na Vas, draga mati, ne bo  
nikdar obledel v mojem srcu!

Vsem materam pri Zvezi majniški  
pozdrav!  
Frances Kranjc

Št. 31, Gilbert, Minn. — Vse se ve-  
seli pomladi in poletja, in še posebno  
pri nas v Minnesoti, kjer imamo  
dolgo zimo. Pri naši podružnici sta  
pred kratkim preminili dve sestri,  
obe za srčno boleznijo. Sestra Ančka  
Burger je umrla 19. marca. V živ-  
ljenju ji ni bilo z ročicami posuto, ka-  
kor tudi nam ne. Toda delala je mir-  
no in potrpežljivo nosila svoj križ.

Bila je rada med veselo družbo, kjer  
bo tudi zelo pogrešana. Rojena je  
bila v Nevlah pri Kamniku na Go-  
renjskem. V nežni mladosti 12 let ji  
je umrla mati, oče se je pa oženil in  
šel v Ameriko; po nekaj letih je ona  
prišla za njim. Zapuščica pokojnega  
moža Antona Burger, dve hčeri in  
dva sina ter Mrs. Louise Zaverl v  
Milwaukee, Wisconsin, ki je njena  
druga mama; tudi ona je prišla k  
pogrebniemu spredu in vsi so bili  
veseli snideti se z njo po dolgih letih.  
Naj jo Bog ohrani še dolgo let zdravo  
med nami.

Draga Ančka, zapustila si nas za  
vedno in tako nepričakovano si se  
poslovala. Naj Ti bo rahla ameriška  
zemlja, saj si jo vse življenje pridno  
rahljala. Položili so Tvoje mrtvo  
truplo poleg očetovega groba in zdaj  
skupaj počivata, duši sta pa v ne-  
beških višavah. Ljuba Ančka, pre-  
stala si življenjsko nalogo, nas pa  
še čaka mnogo vsega. Prosi za nas  
pri Bogu, da se enkrat srečno vidimo  
nad zvezdami. Vsem žaljučim naše  
sožalje; pokojni pa srečo pri Bogu.

Članice prosim, da gotovo pridete  
na sejo v maju, ker bo zelo važna,  
saj vreme je lepše, posebno v maj-  
niku, Marijinem mesecu.

Tončka Lucich, predsednica

Št. 32, Euclid, Ohio. — Bilo je lepo  
število članic na zadnjih sejah in  
upati je, da vas pride še več v bo-  
doče. Čestitke naši vrlji blagajničarki,  
ki je porodila prvorojenčka. Njen  
mož je pri vojaki, bil pa je ravno  
tisti čas na 10-dnevem dopustu ter  
delil veselje s svojo ljubko ženko.

Sin Katarine Turk na Fuller Ave.  
se je poročil pred pustom. Želimo vso  
srečo in mnogo blagoslovov. — Sestra  
Anna Petrič na East Park Drive je  
pa vesela, ker je sin častno doslužil  
vojaško službo. Dobrodošel, Eddy!

Naša pridna rediteljica je zbolela  
za pljučnico in tudi hčerka Helen  
Kovačević je rahlega zdravja. Bog  
jima daj, kakor tudi vsem bolnim se-  
stram, kmalu zopet zdravje; naj bi  
pomladno sonce zopet vsem utrdilo  
zdravje!

Na seji smo razmotrivala našo le-  
tošnjo glavno točko, namreč proslavo  
25-letnice obstoja podružnice, ki bo  
na 17. oktobra. Sklenjeno je, da bomo  
prodajale listke za nagrade, ki bodo  
nekaj posebnega, namreč krasni pred-  
meti ročnega dela, v gotovini. Ime-  
novale smo sestro Jennie Pink za  
najbolj zaslužno mater v tem letu.  
Bila je naša prva predsednica ter  
ves čas agilna delavka za podružnico  
in Zvezo. Naj ji ljubi Bog podeli  
boljše zdravje. Vsem materam in  
vsem, ki boste imele v majniku roj-  
stni dan, pošiljamo želje, da bi do-  
čakale še mnogo lepih obletnic.

Pozdravljene in na svidenje na  
naši seji!

Frances Perme, poročevalka

Št. 33, Duluth, Minnesota. — Vsem  
bi bilo v veliko veselje, ako bi prišle  
članice v večjem številu k sejam, da  
bi skupno delale za korist ročne bla-

gajne in splošnega napredka. Skle-  
njeno je bilo na zadnji seji, da daru-  
jemo pet dolarjev iz blagajne za cvet-  
lice ob velikonočnem času v naši  
cerkvi.

Naznanja se vsem članicam naše  
podružnice, da bomo imele po seji v  
maju, to bo na 14., domačo zabavo  
in igrale bomo karte. Serviran bo  
tudi dober kofetek. Pridite vse in pri-  
peljite tudi nove članice, ki bodo  
iskreno dobrodošle med nami. Dalje  
sporočam, da je sestra Mrsich v bol-  
nišnici. Sestra Anna Antonich je pa  
že čez leto dni v bolniški postelji.  
Prosi se vse, da obiščete bolne so-  
sestre, ki bodo zelo vesele obiska, saj  
jim boste gotovo krajšale dolge ure  
bolezni.

Vas lepo pozdravljam,

Mary Shubitz, tajnica

Št. 34, Soudan, Minn. — Čestitamo  
sestri Angeli Pavlich, ki smo ji dale  
čast najbolj zaslužne matere v tem  
letu. Njeni starši, oziroma oče je bil  
John Zobec, doma iz Dolenje vasi pri  
Ribnici, in mati Helena Skul pa od  
Sv. Gregorja. Kot mati enajstim otro-  
kom se razume, da je imela v živ-  
ljenju mnogo skrbi in dela. Ona je iz-  
učena šivilja in je res pridna, pa tudi  
v društvenem delu rada pomaga. Že-  
lim, da bi imele vse matere lep praz-  
nik in da bi vse zdrave uživale še  
mного let!

Vas vse skupaj lepo pozdravljam,

Mary Erchul, predsednica

Št. 38, Chisholm, Minn. — Dne 15.  
februarja je Bog poklical v večnost  
sestro Angelo Mehle po dolgi in muč-  
ni bolezni. Naj ji Bog podeli večno  
veselje, saj na svetu je mnogo pre-  
trpela. Zapuščica žaljučega soproga  
Josepha, sinove: Josepha, Jr., Franka  
v Hibbingu in Antona v Gilbertu; dve  
hčeri, Angelo, poročeno Dren, in  
Louise, ter štiri vnuke, dva brata,  
Antona Berlan v Clevelandu in Johna  
Berlan ter sestro Ann Okoren v Ju-  
goslaviji. Naše iskreno sožalje. Čla-  
nice smo molile sv. rožni venec in jo  
veličastno spremile k zadnjemu po-  
čitku.

Dne 3. marca je umrl John Novak,  
sin dobropoznanih Mr. in Mrs. Steve  
Novak iz Kitzville, Minnesota. Žena  
in mati sta naši članici. Zapuščica  
starše, brata Steve in sestro Veroniko  
ter več sorodnikov. Naj mu Bog po-  
deli večni mir, ostalim pa naše glo-  
boko sožalje.

Seja v marcu je bila dobro obi-  
skana in odslej bo gotovo še večja  
udeležba, ker je vreme bolj ugodno.  
Po seji imamo vselej zabavo s kar-  
tami. Naj Bog stotero povrne vsem,  
ki ste se udeležile in tistim, ki ste  
sodelovale in darovale. V aprilu je  
bil obisk seje bolj pičel, bilo nas je  
samo 12, zato tudi nismo mogle do-  
sti skleniti, kar pa je upati, da se ure-  
sniči na prihodnji seji v maju. Vo-  
ščim vsem dragim materam mnogo  
veselja za njihov praznik nad vse pa  
ljubo zdravje.

Mary Nosan, predsednica



### NAŠE ČESTITKE K 40-LETNICI!

Lansko leto v oktobru sta slavila 40-letnico srečnega zakonskega življenja zakonca Mr. in Mrs. Joseph Strukel v La Salle, Illinois. Mrs. Angela Strukel je že dolgo vrsto let požrtvovalna tajnica podružnice št. 24.

Mr. Joseph Strukel je doma iz vasi Peče pri Litiži na Gorenjskem; Mrs. Strukel je pa bila rojena v vasi Prapreče pri Novem mestu. Dekliško ime ji je bilo Kum. Poročila sta se v

cerkvi sv. Roka v La Salle. V družini se je rodilo šest otrok, tri hčerke in trije sinovi. En sinček je umrl. Tukaj prinašamo lepo sliko od družine Strukel, na kateri so Geli, poročena Novak, Ana, poročena Cassidy (njen sinček je bil predstavljen v zadnji Zarji na Junior Page, kot mlad harmonikar in hčerka Audrey ter sinova Donald in Joseph Junior. Donald se sedaj nahaja v službi strica Sama in to v letalskem koru.

Vsi želimo, da bi Mr. in Mrs. Joseph Strukel dočakala še mnogo lepih obletnic in praznovala zlato poroko v krogu svoje lepe družine in prijateljev, katerih imata veliko število. Mr. Strukel se zastopi na pritrkavanje zvonov in nam je že večkrat pokazal svojo znanost ob Zvezinem romanju pri Mariji Pomagaj v Lemontu. — Dom Struklevih je na 536 La Harpe St.

### MATERINSKA PROSLAVA

Št. 66, Canon City, Colorado, bo počastila vse svoje matere-članice v nedeljo, 13. junija, ker upati je, da boste takrat vse lahko prišle. Prosi se vse članice, da prinesete okrepčila ali pa denarno prispevate k stroškom. Vabi se vse naše članice, družine in prijatelje. Seja se prične ob treh popoldne, ki bo prav kratka in nato se bo razvila domača zabava.

Christine Konte

Št. 41, Cleveland (Collinwood), O. — Vendar smo dočakali prelepo pomlad, ker zime smo se že kar naveličali. — Naša zadnja seja je bila prav lepo obiskana, najbolj smo bile vesele navzočnosti že dolgo časa odsotnih sester: A. Prišel, M. Cerjak in M. Jalovec. Upamo, da boste odslej vse pridno prihajale na seje, saj veste, da se lahko veliko ukrene, ako nas je več skupaj. Posebno ste vse vabljeni na majniško sejo, ker po seji bomo imele nekaj za v počast materam, katerih dan obhajamo ta

mesec. Vsem mamicam želimo, da bi vas Bog blagoslovil z dobrim zdravjem.

Pogrešale smo zopet našo vrlo predsednico sestro Jamnik, katero še vedno bolezen zadržuje doma. Želimo, da se ji zdravje temeljito okrepji in da se vidimo na prihodnji seji. Enako želimo vsem bolnim sestram.

Za častno mater podružnice smo to leto izbrale sestro Thereso Strauss. Sestra Strauss ima vse svoje vnuke in vnučkinje vpisane v našem mladinskem oddelku ter je vedno med prvimi pri delu za povzdig podružnice. Naše iskrene čestitke, sestra Strauss.

Lepih nagrad z glavnega urada so bile deležne sestre: Jamnik, Kuzmich, Wolf in Mihelčič. Za aktivnost tekom zadnje kampanje vsem ponovna hvala.

Vse najboljše za rojstni dan želimo naši glavni blagajničarki, Josephine Zeleznikar, in vsem, ki praznujete svoj rojstni dan v maju. Bog vas živi! — Vas pozdravljam,

Ella Starin, tajnica

Št. 42, Cleveland (Maple Hgts.), O.

— Po naših sejah imamo navadno prav lepo zabavo in tudi postrežbo z okusnimi okrepčili. Lepa hvala sestri Mary Philips za lepo darilo, katerega je dobila Mrs. Theresa Simončič.

Poročamo žalostno vest, da je preminila naša ustanoviteljica, draga sestra Theresa Glavich, katero smo letos počastili s naslovom najbolj zaslužne matere. Ona je imela dosti žalosti v družini, ko sta ji umrla sin in hčerka, povrhu je pa njej pešal vid dolgo let vsled sladkorne bolezni. Naj ji bo Bog dober plačnik v nebesih. Preostalim naše globoko sožalje.

Čestitke vsem novim zaročencem, med katerimi so sinovi in hčerke naših članic. Mrs. Kastelic ima zaročenega sina, ki je učitelj v višji šoli. Mrs. Legan ima zaročeno hčerko, ki je bolničarka v St. Alexis bolnišnici. Tako tudi zadnja hčerka od Mrs. Hrovat. Gotovo bo Hrovatovim dolg čas v mičnem novem domu, pa saj, če jih gre več od doma, tem več jih pride

nazaj do mame. Najlepše želje za vso srečo in zdravje!

Najlepše pozdrave in čestitke vsem počastenim mamicam!

Mary Hočevar

Št. 49, Noble, Ohio. — Zadnja seja je bila kar dobro obiskana, saj je veselje priti na sejo, če je lepa udeležba in se lahko marsikaj dobrega ukrene. Zelo sem hvaležna članicam, ki mi lepo olajšajo delo kot tajnici in to s tem, da plačajo pri sestri Gombach, druge pa na dom pošljejo celoletno članarino. To mi res pomaga, ker sem precej oddaljena, toda sem morala prevzeti tajništvo, ker bivša tajnica je zaposlena v tovarni.

Prihodnja seja bo tretjo nedeljo, dne 16. maja in ne v juniju, to pa iz razloga, ker bomo praznovali Materinski dan s primernim programom. Pridite vse, da bo lepša družabnost, okrepljen bo dovolj za vse, kakor tudi šopkov za matere. Na svidenje 16. maja ob dveh popoldne pri sestri Gombach.

Mary Stušek, predsednica

Št. 56, Hibbing, Minn. — Naše zadnje seje so bile kratke in tudi udeležba majhna, toda upati je, da bomo odslej imele zopet več zanimanja, ker bo vreme bolj vabljivo za ven. V teku so priprave za skupno potovanje v Lemont, to bo za Zvezin dan, ki se vrši v nedeljo, 18. julija. Vse, ki se zanimate, sporočite takoj naši predsednici Mary Theodore, da bo vse v redu ob času. Imele smo že skupne izlete v Lemont in bile vselej zadovoljne, zato se priporoča vsem, ki se zanimate za lep užitek, da se prijavite ob času.

Naše čestitke novima zakoncema Mr. in Mrs. James Passino. Nevesta je bivša Dolores Buchar. Obilo sreče!

Bolna je sestra Anna Bayuk; njej in vsem bolnim želimo ljubelega zdravja. — Pozdravljene!

Anne B. Satovich

Št. 71, Strabane, Pa. — To poročilo pošiljam iz Tucson-a, Arizona, kjer se nahajava z možem zaradi njegove resne bolezni in zdravilki so mu svetovali gorko klimo, ker to mu bo pomagalo vsaj začasno odstraniti težko dihanje, katero povzroča naduha.

Iz Pittsburgha smo se odpeljali z letalom 8. marca ob desetih dopoldne in tja smo prišli ob pol šestih zvečer. Vožnja je bila prijetna; prevozili smo 2,200 milj in bili 16 tisoč čevljev visoko v zraku. Postrežba na letalu je bila dobra in strežnica je vedno pazila na vse potnike. Imeli smo "oxygen tent", pripravljen za vsak slučaj, toda je šlo vse po sreči. — Tucson je lepo, veliko mesto. Ko smo prišli semkaj, je bilo vse v vrtnicah, povsod krasne cvetlice in tudi zelenjava po vrtovih. Mislim, da tukaj sploh ni Slovencev. Prav lepa hvala mojim prijateljicam za vse izkazane prijaznosti in tudi za pisemca, katera

dobivam. Res ni luštno, ko se mora človek podati tako daleč v tujino zaradi zdravja, zato je pošta od doma toliko bolj dobrodošla. Upava oba, da se bova kmalu vrnila domov in da bo tudi mož dobil novi odpor, ker to bo boljše za vso družino in še posebno zanj, da ne bo toliko trpel. — Članicam št. 71 v Strabane pošiljam najlepše pozdrave in želje, da vam ne bo treba po svetu iskati zdravja. Zdravje je res največje bogastvo na tem svetu. Z nama je potovala tudi vnukinja Margie, hčerka od sina Jima. Lep pozdrav vsem glavnim odbornicam, naši Corinne, ter vsem članicam SZZ.

Mary Tomšič, predsednica št. 71

\* \* \*

Dal Bog Vam zdravja, Mr. Tomšič!

Članice in vsi prijatelji Mr. Ignaca Tomšiča, soproga naše glavne podpredsednice sestre Mary Tomšič, ki se sedaj nahaja radi zdravljenja v Tucson-u, Arizona, želimo skorajšnjo okrevanje ter veselo vrnitev nazaj med svoje drage v Strabane. — C.

Št. 77, N. S. Pittsburgh, Pa. — Srčno želim, da bi bile naše seje vedno lepo obiskane, kot v marcu. Praznovali smo rojstni dan navzočih ter voščile druga drugi še mnogo let!

Dne 9. marca je preminila naša dobra sestra Anna Reif, ki je bolehalo par let. Dokler je bila zdrava, je vedno prišla k sejam in tudi rada kaj prinesla. Bila je vdova. Zapušča sina, slinaho in vnučke ter mnogo prijateljev. Bog ji daj večni mir in pokoj. Preostalim naše sožalje.

Kakor veste, imamo stroške ob takih slučajih in vsaka članica je prošena, da prispeva 15 centov v ročno blagajno, da se krijejo stroški.

V maju bomo praznovali 18-letnico naše podružnice. Kot vsako leto, tako bomo tudi sedaj praznovali važen dogodek. Naprošene ste, da vsaka prinese kakšen dobiček ali pa jestvine. Pripeljite tudi svoje prijateljice, da nas bo več. Vabimo tudi članice od št. 26 v Pittsburghu, ob priliki vam vrnemo obisk. Zabava bo na tretji četrtek, dne 20. maja zvečer, v navadnih prostorih.

Odbornice pri naši podružnici so sledeče: predsednica Marie Pavlešič, tajnica Minka Chrnart, blagajničarka Anna Boskovič, zapisnika-

rica Mary Tomec; nadzornice: Angela Jekc, Frances Femc in Mary Marinzal; rediteljica Mary Pešut; duhovni vodja Rev. Matthew Kebe. — Seje se vršijo vsak tretji četrtek zvečer v Hrvaški šolski dvorani na E. Ohio Street.

Minka Chrnart, tajnica

Št. 79, Enumclaw, Wash. — Najlepša hvala vsem za voščila k mojemu rojstnemu dnevu in še posebej sestrama Mihelic in Richter, ki sta mi po telefonu zapeli: Happy birthday! Zelo sem vesela, ker sem dobila dobro namestnico za tajnico v osebi Fanny Remshak. Ona je večča slovenščine v čitanju in pisanju, tudi vozi sama avto, da lahko obišče članice in dobi točnost pri plačevanju; toda upati je, da se boste vse članice navadile plačevati redno, da ji ne bo treba imeti sitnosti. Ona je še mlada in bo lahko dolgo vrsto let tajnica, samo Bog ji daj zdravje. Jaz sem imela več let skušnjje v tajniškem poslu, zato vem, kako se je treba žrtvovati. Zame je zdaj težko vsled preobilnega dela na farmi in rahlega zdravja, zato sem morala opustiti društveno delo.

Ivana Chacata, 17 let tajnica

Št. 89, Oglesby, Ill. — Krasni maj je pokazal svojo živo naravo z duhtečim cvetjem ter pozdravlja Marijo Kraljico vsega sveta in tudi vse matere.

Poročati imam žalostno vest, da je sestra Sophie Frank izgubila ljubega moža. Naše globoko sožalje. Pokojniku naj pa mili Bog podeli nebeški raj in naj v miru počiva.

Vse članice ste vabljene na sejo, 10. maja. Imele bomo nekaj prav važnega in prijetnega ta večer.

Bolna je sestra Mary Kožel. Vse ste prošene, da obiskujete bolne sestre, katerim želimo, da se jim kmalu zdravje povrne.

Kampanja za nove članice je v polnem teku in traja do 30. septembra. Vsaka naj bi se potrudila pridobiti vsaj eno novo članico, saj dobile boste lepe nagrade za svoj trud in podružnica se bo pa veselila lepega napredka.

Čestitke vsem materam in na svidenje 10. maja.

Celia Hobneck, tajnica

### HAPPY BIRTHDAY IN MAY!

May's brilliant green birthstone, the emerald, and delicate flower, the lily-of-the-valley symbolize the wonderful feeling of spring in bloom during this month. We hope the birthday celebrants will enjoy their month to its fullest. Supreme Officers who celebrate in May are, Josephine Zeleznikar, Supreme Treasurer, May 15th; Supreme Vice-President, Mary Tomsic, Strabane, Pa., May 10th; Supreme Vice-President, Mary Golik, Portland, Ore., May 20th; Member of Supreme Youth Board, Mary Snezic, Bessemer, Pa., May 30th; Branch Presidents celebrating are: no. 57, Niles, Ohio, Frances Yerman, May 16th; no. 84, New York, N.Y., Angela Voje, May 21st; no. 35, Aurora, Minn., Pauline Plevel, May 22nd; no. 22, Bradley, Ill., Mary Rittmanic, May 23rd; and no. 68, Fairport Harbor, Ohio, Mary Modic, May 28th.

MAY GOD AND HIS HEAVENLY MOTHER BLESS ALL OUR GOOD MOTHERS ABUNDANTLY!

**May 9th, Mothers' Day!**

May, the most beautiful month of the year, is dedicated to Our Lady, the Queen of Heaven. It is also dedicated to our earthly mothers, who deserve our undying gratitude. I salute you, Mothers, for your loyalty and unselfish devotion, and interest shown in the organization during the past years. May God bless you and keep you for many years.

\* \* \*

Congratulations to our new general secretary of the bowling league, the famous sports woman of Chicago, sister Elizabeth Zefran and Miss Ann Pelko of La Salle, who prepared everything to perfection so that our bowling tournament was such a fine success. The committees in charge were cooperative in every way, and it was noticed that everything went smoothly. Thank-you all; and let's hope for a 50 team tournament next year!

\* \* \*

I could not conclude before I mention the present campaign for new members. Let's try and get at least "ONE" new member to replace those who have departed. Won't you please help? Let's all try; will your name be the first to be on the star? Let's go!

Ever your sincere sister,

JOSEPHINE LIVEK, Supreme President

**The Girl And the Rain**

(Rev. Alexander Urankar, O.F.M.)

What do the raindrops remind me of?  
Tears in my mother's hazel eyes,  
when they were searching paradise.

What do the raindrops remind me of?  
Droplets of sweat on my father's brow  
slaving behind our family's plough.

What do the raindrops remind me of?  
Shining pearls in a jewelry shop  
a waiting the day of my bridal prop.

What do the raindrops remind me of?  
Trickles of blood from the Saviour's crown  
marking the streets of the Holy Town.

What do the raindrops remind me of?  
Rosary beads, all symbols of life,  
joys, tears, and glories in human strife. —

**ACTIVITIES OF OUR BRANCHES**

**MAY GOD GRANT SPECIAL BLESSINGS TO ALL OUR MOTHERS ON MOTHERS' DAY AND ALL THE DAYS OF THEIR LIVES!**

Sometimes a present for Mother is the hardest thing to find. We often think that there is nothing she doesn't already have. We are certain that she is a marvelous cook; and not many of them ever used a cookbook. But good cooks are always interested in recipes, either written or given orally—and many homemakers enjoy reading recipes as they do stories. For this reason, and because so many of our mothers understand best in Slovenian, we suggest your obtaining a copy of a wonderful Slovenian Cookbook which is a collector's item in that there are only a few more copies available. The book is bound in a hard linen cover and includes 495 pages and has sold for \$5 until this special offer was made—now it may be purchased for only \$3 post paid. Your mother will cherish this gift, we assure you! Send your order, cash, stamps or money order to ALBINA NOVAK, 1937 W. Cermak Road, Chicago, Ill.

**No. 17, West Allis, Wis.**—At our March meeting there showed a large attendance which was a surprise to me. The attendance should be like this every month. At the close of the meeting, the members presented me with a beautiful piece of luggage and an orchid corsage in honor of my twenty-five years in office. This was also a Bon Voyage party for my coming trip to Europe. I intend to

leave June 9th with my granddaughter, and we will return in September.

I wish to thank all the members who participated in the party and most of all, thanks to our wonderful secretary, Marie Floryan. It has been my greatest pleasure to work with the ladies of No. 17, in West Allis.

Josephine Schlosar, president

**No. 20, Joliet, Ill.** — Last month we participated in the 18th Midwest Bowling Tournament in La Salle, and we are very proud to be members of this great Union which sponsors such sports' activities. Our Bowling team was especially proud to be bowling under the banner of "Marichka's Foods," because we think our "Marichka," otherwise known as Mrs. Mary Zdravljevich, is a wonderful person. She was our special guest at the tournament; and has been attending them for several years. So, once again, three cheers for "Marichka!" On our team, the bowlers were: Helen Rozich, otherwise known as "little Audrey," who has a very serious problem of finding a bed large enough to sleep in away from home; Catherine Vlasich, our Joliet telephone operator, whose recent, La Salle problem concerns a certain member of the House of David; Dorothy Nemanich, who was so worried about not winning the trophy; Josephine Sumic, our past S.W.U. Bowling Secretary, and now a very loyal member, who had a hard time finding a parking space in

La Salle—that girl really knows her minks—; and Mary Rudman, our anchor man, who thought it was in the bag for her to win the Grandma's trophy. Mr. Frank Sumic, known to us as Tammy, was our chief rooster—we don't know what we'd do without him. Thanks for everything, Tammy! Other special guests included Mr. and Mrs. Rudolph Ramuta, our newlyweds. It was nice to see our past bowling members at the tourney: Ann and Marge Kovalcin.

Secretary, Frances Gaspich, had a hard time deciding upon the color of a new dress while shopping in La Salle—but, we're sure she made out all right, because she looked happy at the alleys. Betty Veerman was rooting for "Marichka's" to win—you weren't kidding, were you, Betty? Mr. and Mrs. Edward Gasmovic were all dolled up—they looked so cute. Just wonder what night-spot they missed during their after-dark tour.

We were very sorry that one of our bowlers, Josephine Buchar, could not be with us at the tournament; she had the misfortune a few weeks ago of breaking her wrist while bowling. We are hoping and praying, Jo, that you will be in ship-shape by the time we resume bowling next season.

All in all, we had a good time in La Salle. May God bring us all together again for the next one!

Mary Rudman



# A-BROAD VIEWPOINT

by JOSEPHINE MISIC

1111 E. 72nd St., Cleveland 3, Ohio

Torrential rains prohibited my immediate descent into a valley which has nourished my ancestry for nearly two hundred years.

The place was Bloke, Slovenia. Enclosed by woods, the smooth slopes were dotted with old villages. Byzantine steeples pierced the low clouds, and when the aquatic display ended, my horse and wagon darted downhill over the narrow road.

Against a thatch-roofed house stood a broken old mill. A pair of oxen neared the undisturbed stream only to be driven away by a gray-haired, unshaven villager. A tiny chapel trimmed with flowers separated the road. Behind the chapel stood a church hidden by linden trees. A huge well sided the road. Old stone houses, most of them covered with straw stood unlined causing the road to wind. This way my paternal village. The house no longer stood there! The last of its inhabitants left for America after the first world-war.

The uninviting village was now behind me. Fields of blooming potatoes were ahead. Telephone lines stretched over these fields. Split poles which were just recently hit by lightning lay across the road. Again another village came into view. A white soldier's monument symbolizing the second world war stood at its entrance. A pond filled with hollering frogs stood opposite a school building. Another church enclosed by cemetery walls and a parish house stood at the top of the road. This I presumed was the main church

where baptismal, marriage and funeral ceremonies led my Christian forefathers through periods of earthly existence.

Over and around more hills and to the top of the highest hill climbed the tired horse. My maternal home stood opposite another ancient church. Roofless stone houses, whose walls were charred by a fire accident during the war surrounded other less damaged structures. Barns stood attached to the houses. Huge wood piles were stacked against the fronts of each house. Bee hives, hay-drying posts, manure piles and farm implement sheds enclosed the village.

My uncle and his family greeted me in front of their house. The charred stone outer walls of the house bore religious pictures which had been stencilled on these walls nearly a century ago.

The family took me inside the home. At first they stared and remarked about my kin resemblance. Then hundreds of questions about my long journey, my family and friends in America were directed toward me. Realizing by weariness, the family permitted me to rest before a delicious meal was served.

Inside the one-room house stood a tile stove. Wooden benches lined the stove and the outer walls of the room. A large wooden rosary hung from the corner of the stove. Two alcoves provided warmth for its cold inhabitants.

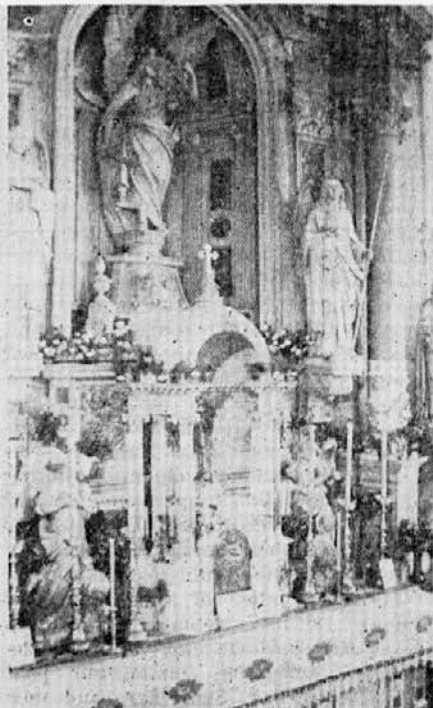
The adjoining room could be termed a kitchen. Under one of its stone colonnades blazed an open fire. Brass kettles hung over a flame. Through a small opening huge steel prongs carried logs into the tile stove which radiated its heat in the adjoining room.

Charred copper pots and pans hung on the whitewashed walls. A barrel filled with drinking water stood in one corner of the dark kitchen. Tall, handsome cousin Ivan rushed in to grab a quick snack. Slicing half a loaf of barley bread, he scooped up a ladle filled with water and hurriedly rushed out of the house!

His sister guided me through the premises. She opened cupboards filled with clothes sent to them from America. Handy with the needle, she proudly exhibited the various trimmings and accessories she had made to add color to her feminine life. A traditional dowry chest revealed the young girl's future intentions. A narrow bed contained a straw-filled mattress and pillow. This belonged to a spinster aunt who claimed a portion of the house through inheritance.



Holy Family Side-Altar in Marija Vnebovzetje Church, Velike Bloke.

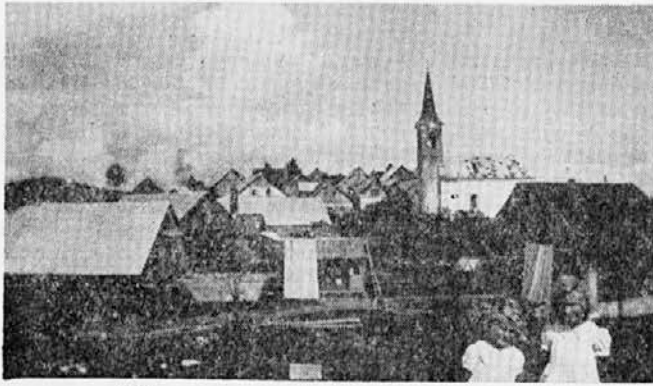


Main Altar in St. Michael's Church, fara Bloke.



St. Elijah Side-Altar in Marija Vnebovzetje Church.

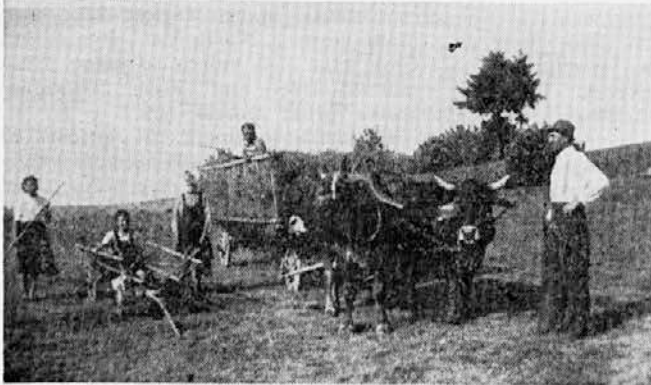




Village Panorama — Hudi vrh, Bloke



Church and Cemetery — St. Michael's Church, Bloke.



"Stolid and stunned, a brother to the ox?" —E. M.



The Village Well.



Inside a village home.



The Old Mill.

Ivan came in to show me the hay-loft which joined the upstairs sleeping quarters. Impressions of Ivan's anatomy appeared in the firmly padded haystack. Scratching his blond head, he jokingly summed up the problems that will arise when he brings a bride into their home.

Two angora rabbits were already combed and the mother was spinning bolts of yarn which would be knitted into a sweater for me to take back to America.

I received invitations into other villages where the annual "žegnanje" took place. "Potica," "krofi," "torte," and wine were placed before me as I made several social calls.

By twilight I walked through fields and chatted with natives as they were returning from the fields and woods. Ave Maria bells rang out at different intervals throughout the scattered villages. Inside my uncle's home, the family prayed.

Before retiring, I seated myself on top of the warm tile stove and related my life in the U. S. A. to an interested audience. My amazed uncle exclaimed, "so you have fruits and vegetables all-year round in your cities!" His wife interrupted, "If I lived in the U. S. A. I would get a job and work sixteen hours a day just so I could have a lot of money."

Cousin Ivan listened with interest as I explained the importance of television in our daily living. "International developments are part of our daily diet as we see 'on-the-spot' news films each day," I told him.

The next morning I visited several churches. Daringly I climbed up into the church steeples to view the beauty of the bells. The choir organ still contained the stateliness of its Austrian artistry. The baptismal font in the main village church bore the date of 1644. Close inspection of stone, marble and wooden altars re-

vealed the tedious work of skilled laborers of the seventeenth and eighteenth centuries. "If these structures could talk," I thought, "how much they could tell!"

A hot sun beamed down on the Bloke hills by afternoon. This countryside introduced the first skiing and snow-shoeing to central Europe during the middle ages. Today army barracks and military personnel was making history.

Busy villagers were hand-tilling the narrow fields which laid in the valleys. Ox-drawn wagons driven by sleeping drivers slowly passed by. Where my horse had trodded a few days ago, I was now repeating the way on foot. At the bottom of a hill by the village well stood my pretty cousin. Washing a tubful of lettuce, she placed the load on her head and started uphill toward her home. Alongside walked her American

cousin. With a camera in my hand I marvelled at her nimbleness as I snapped her picture. Puffing uphill, my stems could no longer endure the pace. My cousin walked on while I slumped into a daisy field and fell asleep.

For two weeks, time stood still! Relaxed nerves forgot the whirlwind of modern living! As I said my good-byes to my young relatives at a send-off reception in Cerknica, I tried hard to keep back tears. Consoling myself and my next of kin, I promised to return! (To be continued.)

#### Branch No. 20, Joliet, Ill.

**LOOKING BACK**—For the first half of the year ten years ago the most important event was the branch's patriotic and War Bond sales program; while five years our third set of uniforms were blessed with Mass, banquet and dance, our preparations for our unforgettable trip to Pueblo, Colorado and lastly our third championship under the Captainship of Dorothy Govednik.

**PRESENT EVENTS**—The branch is planning its annual outdoor event for Sunday, June 27. It is to be held at the American Slovene Home grounds, where an old style friendly gathering will certainly be enjoyed. An invitation is extended to all of our many friends for a fun-filled day.

Chosen as the most worthy mother-member of the branch was Mrs. Anna Mahkovec of 1319 N. Broadway. Mrs. Mahkovec was active and ever cooperative in the branch throughout its existence. She also instilled in her daughters a love for the organization and thus you find them participating in bowling and the drill team. Jo Goron was the first and highly respected Captain of the championship cadets, setting the pace for those who follow in her footsteps.

On Sunday, May 16, a Mother's Day program following the meeting will be held. A delicious luncheon will be served and movies of various events will be shown in Ferdinand Hall.

"A-Broad Viewpoint" provides interesting reading, the most worthwhile in the English section in many years. Orchids to the writer Josephine Mistic.

Of the alumnae cadets Jo Goron was elected vice president of the Joliet branch. Her youthful presence in the board was welcomed.

Congratulations to Lillian and Henry Adamic, who were blessed with a little girl December 27. Named Ellen Marie, she is the pride of her parents and three brothers.

Alumnae monthly gatherings have been convening the third or fourth Thursday of each month depending of the members.

November's meeting was held in the home of Mildred Pucel, 1117

Frederick Street. Dessert luncheon was served at the dining table. The centerpiece consisted of tiny pilgrim maidens going to church with evergreen trees completing the scene. Tall lighted candles in turkey holders flanked the picturesque centerpiece.

In December we rode to Bertha Hofer's at 90 Summer Street in zero temperature. Despite the cold we had loads of fun and the friendliness of the Hofer home warmed up any existing chills. Present also were Isabelle Musich and Jean Gombac. Lovely Christmas decorations and a white Scotch pine tree adorned the home.

January's gathering was held in Helen Dufour's new apartment at 1300 N. Hickory Street. Delicious luncheon was served from quartet tables.

Hostess for the February gathering was Rita Lightner. In her new home at 608 Randal Court the guest was her sister-in-law, who within a week was to fly with her daughter Debbie to stay with her soldier husband in Germany.

March 25 was the birthday of our hostess Marianne Theobald. In her incompleting new home at 109 O'Neill Street the girls partook in the festivities of the day, complete with birthday candles, cake and song.

The April and May gatherings are scheduled to be held at Lillian Adamic's, 216 E. Washington and Helen Sak's, 909 Clement Street respectively. In June, July and August outdoor family gatherings will again be enjoyed.

**LOOKING FORWARD** — For Mother's and Father's Day send a Spiritual Bouquet wrapped with most sincere wishes for true peace, happiness and the Lord's richest blessings.

For our branch's 26th anniversary on the 11th of June send congratulations.

For our organizer's birthday Mrs. Marie Priland on the 21st of June send friendly Birthday greetings to last her lifetime through.

Olga Ancel

\* \* \*

No. 20, Joliet, Ill.—**Bowling News.**—Our annual bowling Banquet was held at Little Jack's on March 29th, 1954. The table decorations were set in a bowling motif, and we thank Marie Nemanich for the beautiful centerpiece of spring flowers she donated After a wonderful meal, the sponsor of the West Pines Hotel team, Mr. Blutman, was presented a crying towel by his team, because of their last place standing. He accepted it very nicely; and was the happy recipient of another gift, tie-pin and cuff-links, which the team presented him. In turn, Mr. Blutman awarded the girls special trophies—for losing! The surprise was a lot of fun. We thank our guest, Mr. Blutman for coming and also our other special

guests of the evening: Mrs. Emma Planinsek, pres. of. no. 20; Mrs. Josephine Erjavec, rec. sec'y; Mrs. Josephine Goron, vice-pres.; Mrs. Ann Podlesny, Mrs. Joseph Glavan; Mr. Lightner, Mr. Nickleski and Mr. Harvey Menesky.

After our delicious meal, we had our annual meeting and Miss Frances Gaspich, secretary, gave out the award money. We are all happy that the "Grohars Tavern" team came in first place. It was very close with Kettwigs Farm Market right behind. Grohars Tavern won 51 games and lost 33 games. High team game went to Kettwigs Farm Market, 829; high team series, Northwest Recreation Club, 245; high individual game, Mitzi Morris, 216; and high individual series, Mitzi Morris, 559.

We wish to thank the officers of our league for the splendid way they operated our league. We want them to know that we appreciate their hard work. Our president, Edna Grohar did a very wonderful job, as did our sec'y and treasurer, Fran Gaspich. We are all looking forward to the next bowling season.

We all felt bad because Jo Buchar could not be with us due to a hurt arm, take care of yourself, Jo! Fran Vranicar has been ill and is now recuperating in Florida—hope the sunshine does you a lot of good! Evelyn Gregory just came back from Florida—it must have been her nice suntan that inspired the good games she had! We were all very glad to have Isabelle Musich's friend, Harvey Menesky, with us—hope he enjoyed himself.

The winning team members, who are: Edna Grohar, Babe Zarembo, Lill Berge, Rita Lightner, and Mitzi Mrozek received lovely carnation corsages from their sponsor, Grohar's Tavern; but the losing team, West Pines Hotel, girls: Isabelle Musich, Metty Veerman, Jean Nickleski, Helen Rozich and Jo Mlakar, went home just as happy with their trophies.

Hope every bowler has a nice vacation—it's been great bowling this season. We have a wonderful league and I hope we keep it that way... enjoying every Monday night at the alleys!

Your ten-pin reporter, Jo Mlakar

**MAY WE ADD** our personal greetings to all our good mothers, the pioneers of our organization whose constancy, determination and love for their nationality are the heart of SWU. The lesson we have learned from them is seldom found except within a group who are bound together by the same ideals; love of God and sisterhood are the inborn principles which they have followed to set a strong foundation. At this time, we extend our gratitude to them and ask God whom they love so much, to bless them in full measure—and my mother especially! —CN

# La Salle Wonderful Hosts to 18<sup>th</sup> Annual Midwest Tourney

## OUR TOURNAMENT WAS A HUGH SUCCESS!

So say all of us! Thanks to the cooperation of our Bowling Association officers and participants, the 18th Annual Midwest Bowling Tournament, held last month in LaSalle, Illinois, was a success in all ways. The entire committee in charge of arrangements, our hostesses from LaSalle, made every effort to take good care of the bowlers. The proprietors of the Pla-Mor Bowling Alleys showed true Midwest hospitality and made everyone feel at home. The presence of 39 bowling teams and a host of guests, including many Supreme Officers and local officers, made the two days of April 3rd and 4th very spirited and all will agree, loads of fun!

On my behalf, I wish to thank each and everyone for complete cooperation—which made my task an easier one. Thanks, again!

**Elizabeth Zefran, Sec'y Midwest  
Bowling Association**

Teams participated in the following number: Cleveland, Ohio, 1; Sheboygan, Wis., 2; So. Chicago, Ill., No. 16, 1, and No. 95, 2; Joliet, Ill., 5; Milwaukee, Wis., 7; Oglesby, Ill., 2; LaSalle, Ill., 8, and Chicago, Ill., 11, for a total of 39 participating teams.

### Team Winners for the Year 1954

Foleys Market, LaSalle	2630	1st place
Josephine Foley		
Ann Tolan		
Marie Grance		
Evelyn Kastigar		
Ann Pelko, Captain		
Jerin's Market, Chicago	2592	2nd place
Reliance Federal Savings & Loan Assc., Chicago	2538	3rd place
Sports Club, Branch 2, Chicago	2526	4th place
St. Paul Federal Savings and Loan Assc., Chicago	2462	5th place
Joliet Rivals Club, Joliet, Ill.	2445	6th place
Walters Food Market, Milwaukee	2396	7th place
Meden Electric, Chicago	2381	8th place
Kastigar's Market, LaSalle	2372	9th place
Zefran Funeral Home, Chicago	2365	10th place
Gorisch's Food, Joliet	2362	11th place
Prisland Cadets, Sheboygan	2349	12th place
Parkview Laundry, Chicago	2338	13th place
Tominsek's Tap, Milwaukee	2334	14th place
S.W.U. Branch 43, Milwaukee	2333	15th place
Pla Mor Bowling Alley's, LaSalle	2325	16th place
Gold Bond Beer, Cleveland	2311	17th place
Branch no. 89, Team no. 2, Oglesby	2303	18th place
Bostic Drugs, Chicago	2297	19th place
Lodge no. 95, So. Chicago	2269	20th place

### High Team Game:

Gorsich Food Mart, Joliet, 830

### Juvenile Team Award

St. Roch's S.W.U., LaSalle, Ill. 2820  
P. J. Krogulski  
Kathleen Anglaver  
B. Ahcin  
T. Rogel  
A. M. Wangler, Captain

### Doubles—Winners for the year 1954

C. Gospo and El Kroschel, Chicago	1047	1st place
L. Foys and C. Tomazin, Chicago	1043	2nd place
F. Toplak and D. Ovník, Chicago	1039	3rd place
W. Sinkovec and M. Jerin, Chicago	1038	4th place
E. Kastigar and A. Tolan, LaSalle	1026	5th place
E. Jasien and A. Koscak, Chicago	1022	6th place
K. McGuckin and T. Artac, Joliet	1010	7th place
A. Zvonkovich and D. Skedel, Joliet	1008	8th place
M. Kehle and O. Fritz, LaSalle	1007	9th place
C. Martin and C. Hoelle, Sheboygan	1004	10th place
A. Marazzo and A. Vucko, Chicago	996	11th place
A. Kosmach and B. Kobal, Chicago	996	12th place
V. Marsolek and B. Wasko, Cleveland	985	13th place
T. Borts and J. Prosson, Milwaukee	978	14th place
T. Woodshank & J. Michalak, LaSalle	978	15th place
S. Francis and L. Ribich, Sheboygan	977	16th place
A. Kastigar and A. Pelko, LaSalle	972	19th place
K. Vlasich and M. Rudman, Joliet	974	18th place
L. Kozek and C. Terselich, Chicago	974	17th place
B. Zarembo and G. Schmidberger, Joliet	969	20th place

### High Double Game:

F. Toplak and D. Ovník, Chicago 395

### Individuals—Winners for the year 1954

Leona Foys, Chicago	602	1st place
Dolores Ovník, Chicago	593	2nd place
Ann Zvonkovich, Joliet	585	3rd place
S. Francis, Sheboygan	576	4th place
E. Wollack, LaSalle	567	5th place
C. Hoelle, Sheboygan	566	6th place
E. Kastigar, LaSalle	559	7th place
F. Boh, Oglesby	557	8th place
M. Kregul, Chicago	546	9th place
L. Ribich, Sheboygan	545	10th place
E. Statkus, Chicago	543	11th place
S. Melissa, Chicago	537	12th place
E. Foltz, Oglesby	536	13th place
M. Kvaclin, Joliet	535	14th place
C. Gospo, Chicago	533	15th place
F. Toplak, Chicago	533	16th place
M. Gregorich, Joliet	528	17th place
K. McGuckin, Joliet	524	18th place
H. Komater, Oglesby	522	19th place
W. Sinkovec, Chicago	520	20th place
F. Gorisck, Oglesby	516	21st place

### High Individual Game:

Ann Zvonkovich, Joliet 265 1st place  
C. Hoelle, Sheboygan 238 2nd place

### Grandmother's Trophy

A. Marazzo 221

### Attendance Award to Chicago 11 teams

### All Events:

Leona Foys, Chicago, Ill.				
Team 545	Doubles 550	Singles 602	Total 1697	
D. Ovník, Chicago, Ill.		1686		2nd place
A. Zvonkovich, Joliet		1633		3rd place
E. Kroschel, Chicago		1626		4th place
M. Jerin, Chicago		1621		5th place
E. Kastigar, LaSalle		1599		6th place
M. Kregul, Chicago		1578		7th place
C. Gospo, Chicago		1560		8th place
C. Hoelle, Sheboygan		1560		9th place
A. Tolan, LaSalle		1555		10th place
E. Wollack, LaSalle		1548		11th place
S. Francis, Sheboygan		1533		12th place
K. McGuckin, Joliet		1532		13th place

No. 23, Ely, Minn.—At our last meeting, we all heard the marvelous report on our Spaghetti Supper, which total \$290.00 for our donation to the St. Anthony's Church Building Fund. Isn't that something to boast about? For a small group like ours, it was very creditable. Our Chairman and committee deserves a lot of credit, as do the members who cooperated. Thanks also to Katherine Sprietzer, who worked and donated a gift.

Our banquet in May was planned and the co-chairmen for this event will be Mrs. John Vidmar and Mrs. Anthony Skradski. Vertins Blue Room will be the place for this annual gathering. The date is set for May 11th, and Mary Hutar is in charge of the entertainment; we certainly depend on all our members to give us the same good cooperation, as in the past. We are all looking forward to the chicken dinner and a good evening.

A calling committee was chosen for the ensuing year—respectively: Mrs. Joseph Pryatel, Mrs. Joseph Starkovich, Mrs. Joseph M. Pucel, and Mrs. Joseph Markovich. (We surely have a lot of Joes in Ely!)

The "Dawners" are urged to attend Holy Mass on Mother's Day and receive Holy Communion in a body. There will be a program in the evening and lunch will be served free of charge, as Miss Mary Shikonya related.

The lunch committee for June was chosen; they are: Mrs. John Miklaucic, chairman, assisted by Mrs. Charles Merhar, Mrs. Joseph Novak, Mrs. Joseph Pishler, Mrs. John Pecha and Mrs. Frank Presherin. A surprise is in store for us—so do come!

Mrs. Albert Ferderber was the recipient of the door prize. After the meeting we played popular games and a delicious lunch was served by the committee, headed by Mrs. Lyle Brennan and assisted by Mrs. Anthony Colerich, Mrs. Joseph M. Pucel, Mrs. Joseph A. Pucel, and Mrs. Joseph Markovich.

Mrs. Anthony Skradski, reporter

---

### **"Zveza Day" in Lemont will be on July 18.**

---

No. 33, Duluth, Minn.—We cordially invite all our members to come to the meetings. In as much as the weather is now warmer, everyone should plan to devote a little time for sociality among the members. On May 14, we will celebrate Mother's Day and after a brief meeting there will be a card party and delicious refreshments served. Mrs. John Mrsich was confined to the hospital. Mrs. Anna Antonich has been convalescing over a year. Please visit the sick members and make them happy. We wish them all a speedy recovery! Will see you on May 14!

Mary Shubitz, Secretary

No. 43, Milwaukee, Wis.—We wish to thank La Salle for the wonderful time we had, when we attended the Midwest Bowling Tournament in their fair city. We entered six bowling teams and what we did, or did not do in bowling, we surely made up in enjoyment. When we arrived we attended services at St. Roch's church, and after we finished bowling we all went out to have a delicious dinner. The bus trip back home was a jaunt, many of us will chuckle about for a very long time. We all arrived home very tired but looking forward to another year and another tournament.

At our last meeting we were discussing another trip, the annual pilgrimage to Lemont, Ill., in July. We would like to know how many members would like to participate in Zveza Day. Attend our next meeting or contact Rose Kramer so she can make the necessary arrangements.

Our Junior circle is still meeting every other Monday of the month. Let us see more members make an effort to be with us, and get this project going I am sure the youngsters would be very happy to get together for some activity of their very own.

In the campaign for new members we are asking every one to try and enlist at least one new member. The total membership will be pooled and we will let our branch benefit.

The lucky winners of pillowcases last month, were Alice Meneratte, Sally Wasielewski, Justine Turk, Antonia Hudoles, and Rita Kozlowski. The proceeds are helping to pay for the pillow-tubing purchased for our card party.

We are very sorry to hear that Mrs. Muhick was ill in the hospital. We are all hoping that she, or any other sick members, are well on the road the recovery.

Congratulations to Mrs. Pizzo who was blessed with a "bundle of joy" on February 17.

Mary Ribbich, Rec'd. Sec'y.

No. 45, Portland, Oreg.—Greetings to everyone from our Branch, located in the beautiful Northwest.

At the March meeting the following members were appointed to social committees for this year. Mary Bozolic, chairman; Mary Roso, Yustina Missetich, and Florence Lolich. Let's give this Committee our full support in any activities they may plan. It was also decided that at the conclusion of each meeting from now on we will play popular games. Members are asked to bring a small gift if possible, so that will have a prize for each game. It's good enjoyment after the meeting.

Mrs. Frances Markovich and her husband left March 15th for Yugoslavia. We all wish them a very pleasant trip and a wonderful time

while they are visiting their relatives and friends.

At the April meeting, plans were briefly discussed for our pot luck lunch which will be held some time in the near future.

Our deepest sympathy to the bereaved family of Mr. Lovro Matulec, who passed away in February, 1954. He is survived by his wife Frances, five daughters and eleven grandchildren. May his soul rest in peace.

Best wishes and health to you all.

Louise Struznik, Secretary.

No. 54, Warren, Ohio.—Since spring is in the air, we all feel relieved from the cold, chilly winds, and are looking forward to fresh breezes and sunny skies.

Our ladies are planning to hold a dance in the Fall. The committee to be in charge will be making preparations from now on! Let's all help!

We friends of John and Anna Petrich are looking forward to their visit here in their home town. It has been a long time since our good friends left Warren for Fontana, California, where many other Slovenians have made their homes, including my own parents.

This spring we lost one of our beloved members, Mrs. Frances Pavlinac. She will be missed by her family and her sister members will miss her unflinching loyalty. May her soul rest in eternal peace! Another death occurred here in Warren recently, that of Mathew Savor, a cousin to my husband. His last wish was to lie in rest next to his brother who is buried in South Dakota. My husband and I saw to the arrangements, which necessitated a train trip to Deadwood, So. Dakota. We arrived in the midst of a terrific snowstorm, but were fortunate to get good transportation. Afterward, all transportation was paralyzed for two days. The storm was a combination of a blizzard from Canada and a dust storm from the South, and it made a vision of "bronze snow!" We surely don't want to make such a trip again, under the same conditions—even if there is "gold in the thar' mountains!"

May is the beautiful month when we honor our mothers—don't forget to make your reservations for our Mother-Daughter Banquet.

Our meetings are well attended and each member is hostess of the meeting the month of her birthday; I am looking forward to June, when I'm the hostess! I promise you a nice party!

Ann Savor

No. 56, Hibbing, Minn.—It seems our activities are at a standstill these past few months, so there is not too much to report. We all feel let down because our spring season is rather slow in making its appearance, but it'll come soon! — At our April meeting we enjoyed bridal shower in

honor of our member, Delores Buchar, who was recently married to James Passino. His mother, Mrs. Angeline Passino is also our member.

Plans are progressing for our trip to Lemont in July. Anyone who is interested may contact our president, Mary Theodore. The time is getting short; July 18th is not too far away. All who have not had the opportunity of making this trip with us in the past, should really consider it—we all enjoy ourselves and meet many of our sister-members from all over who attend the "Zveza Day" yearly.

To all members who are sick—a speedy recovery is wished from all of us. Our sympathy to Mrs. Anna Bayuk on the recent loss of her sister. **Anne B. Satovich, Reporter**



**MR. AND MRS. JAMES PASSINO**

Miss Delores Buchar of branch no. 56 of Hibbing, Minnesota, became the bride of James Passino of Hibbing, February 27, at the blessed Sacrament Church. The Rev. Fr. Golobich officiated at the service, Mary Lou McKanna was the organist and John Bechetti the vocalist. Delores is the daughter of Frank Buchar Jr. and Jimmie is the son of Mr. and Mrs. Joseph Passino of Hibbing. Her Mother, a charter member of the branch, was active in the group until the time of her death three years ago. Delores and her grandmother, Mrs. Frank Buchar, her Mother-in-law, Mrs. Angeline Passino, and several aunts and cousins are all members of branch no. 56, and make it a family of members. The bride and bridegroom are graduates of the Hibbing High School, and the bridegroom is now serving in the U. S. army, stationed in Georgia.

**No. 57, Niles, Ohio.**—Mrs. Mary Jerina was the gracious member who gave us her home as our meeting place last month. The business portion of the meeting was taken care of by our officers and we were happy to hear of the good financial standing of our treasury. All the members wish to send get-well wishes to those members who are on the sick list and couldn't attend the meeting.

After the meeting we all enjoy playing popular games and Frances Yerman, Mrs. John Racher, Elizabeth Havich, Mrs. Holko and Mrs. Johanna Prinz went home with lovely prizes. We were served a scrumptious lunch by hostesses Mary Jerina and Pauline Logar, who planned the refreshments in the St. Patrick's Day motif.

We intend to have a dinner in honor of the mothers of our branch; so we urge you all to attend our meeting, because the dinner take place during the month of May.

**Mary Strah**

**No. 62, Conneaut, Ohio.**—Fourteen members of no. 62 met at Mrs. Frank Mundi's home for the business meeting presided by president Katherine Ilvoneñ. After the meeting, Mrs. Mundi had a personal shower for her sister, Miss Ilvonen who is to be married May 1st. Many lovely gifts were presented to the future Mrs. Robert Hamilton. Refreshments were served by the hostess assisted by Theresa Calangelo and Florence Capela. Guests for the evening were Mrs. Marvin Kennedy, Mrs. Joseph Karal, and Mrs. Joseph White. A lovely gift was received from Mrs. Joe Strle who could not attend. We all wish happiness and best wishes to the new bride.

Get-well-wishes to all our members who have been ill!

See you all next month—"come on to my house!" **Peggy Gurto, sec**

**No. 66, Canon City, Colo.**—My "visit" to the last branch meeting was due to the fact that my husband had a recess from mine work

in Weston, Colo., and consequently, we were able to make the trip back home, to Canon City. At the meeting we missed Mary Lauriski, Katherine Yekovec and Frances Dremel, who were absent due to their illnesses. But, we are happy to hear that they are all on the road to recovery. Sister Rose Bacarelli was also in the hospital recently; and Mrs. Matt Lukezic is doing fine, we hear. We all think she is a very courageous person, having had to withstand the amputation of a leg last year.

Our annual party will take place on June 13th instead of in May as is our custom. The members felt that a Mother's Day party would conflict too much with their our families' celebrations, so the date was changed. The members are asked to donate refreshments or cash for the party. We would like to have a good attendance, with members and their families and friends all present. Our meeting will start at 3:00 P.M. and it will be short, so that the party can start early.

Sister Johanna Adamic has enrolled her new granddaughter, Mary Johanna Javernick into our branch. Welcome, little one! We hope grandma, Mary Laurinski will get busy and enroll her newest granddaughter, who is the darling of the Millen Lauriski family. We must all remember that all new members are more than welcome, to make our branch grow bigger and bigger! Congratulations to the Lauriskis.

Sister Katherine Yekovec thanks all who remembered her with cards

and gifts during her recent hospital stay! Get-well quick, Katherine!

In closing, I wish all members who are sick or convalescing, a speedy recovery and to everyone else, the best of wishes and health.

**Christine Konte**

**No. 72, Pullman, Ill.**—We had a fine meeting on March 17th, which was our first meeting of this year. It was well attended and we were happy to see a number of members who have not be able to come to the meetings for quite some time. Hope from now on they will be in regular attendance again. To those of you who missed the meeting, let me urge you to come as often as you can. Remember, it is held on the third Wednesday of the month, at the home of Mrs. Orazem, 11431 Champlain Ave.

At this writing, Mrs. Kopach is still in the hospital. We sincerely hope, by the time this Zarja is printed and received, she will be home and well on the road to recovery. Sister Mlakar's husband, too, is still quite a sick man. To him, and to all our members who might be sick, we wish a speedy recovery.

**Wilma Zagar**

**No. 73, Warrensville, Ohio.**—Since we postponed our regular meeting last month until a later date, we have no branch meeting news to report at this time; however, we send our sincere wishes for a speedy recovery to Angeline Gliha and Donna Stubyler who were both recently hospitalized.



## WOMAN'S GLORY

### The Kitchen

All recipes  
are tested  
by contributor  
**Frances Jancer**  
1110 — 3rd St.,  
La Salle, Ill.

With the month of May comes the fresh fruit and berry season. What is more tantalizing than the strawberry fresh from the plant made up and served in appetizing ways.

Here are a few ways to use them and some of the fresh berries and fruits that will follow soon.

#### STRAWBERRY CHIFFON PIE

Crumb shell, 2 teaspoons gelatine,  $\frac{1}{4}$  cup cold water, 3 eggs, separated,  $\frac{3}{8}$  cup sugar,  $\frac{1}{2}$  teaspoon salt, 2 teaspoons lemon juice,  $1\frac{1}{2}$  cups crushed fresh strawberries.

Make a crumb shell by combining  $1\frac{1}{4}$  cups crumbs with  $\frac{1}{3}$  cup butter. Add 2 to 4 tablespoons sugar depending on the kind of crumbs used, and  $\frac{1}{2}$  teaspoon cinnamon. Mix well. Spread evenly in a 9 inch pie pan, covering bottom and sides com-

pletely; pat crumb mixture down firmly. Chill thoroughly before adding the filling. (Use crisp graham cracker crumbs, prepared dry cereal, zwieback, shortbreads, gingersnaps, chocolate wafers, etc. Sweeten only to taste as some crumbs are sweet.)

**FILLING:** Soften the gelatine in cold water. Beat egg yolks slightly; add salt, lemon juice and about  $\frac{1}{4}$  cup of the sugar. Cook over hot, not boiling water until thickened, stirring constantly.

Stir the softened gelatine into the hot mixture until dissolved. Remove from hot water. Add strawberries, chill until mixture begins to thicken. Beat egg whites until stiff but not dry; gradually beat in remaining sugar. Fold into the strawberry mixture. Pile lightly into crumbs shell; chill until firm. Top with whipped cream and garnish with whole unhulled strawberries.

#### STRAWBERRY PECAN TORTE

$2\frac{1}{2}$  cups ground pecans,  $\frac{3}{4}$  cup sugar, 1 teaspoon vanilla, 8 egg whites.

Blend nuts, sugar and vanilla well. Fold in stiffly beaten egg whites gradually. Add nuts, sugar and vanilla mixture. Bake in 2 well buttered and floured 9 inch cake pans about 15 minutes in a 400 degree oven. Cool layers in pan about 10

minutes before removing. Cover and fill with STRAWBERRY WHIPPED CREAM FILLING: 1 cup sliced strawberries, 4 tablespoons sugar, 1 cup whipping cream.

Mix the sliced strawberries with sugar and let stand 10 to 15 minutes. Whip cream until stiff, and fold in strawberries. Fill layers and cover top of torte.

#### STRAWBERRY ICE CREAM

4 cups fresh or frozen berries, 2 cups whipping cream, 2 teaspoons lemon Jello.

Dissolve Jello in small amount of water. Mash berries, add sugar and Jello. Add whipped cream. Freeze at coldest temperature until partly frozen. Beat very thoroughly and return to unit and continue freezing to desired texture.

#### STRAWBERRY PIE—UNIQUE

1 package strawberry Jello,  $1\frac{1}{2}$  cups boiling water, 1 box fresh strawberries,  $\frac{1}{4}$  cup powdered sugar, 1 baked pie shell, whipped cream.

Dissolve Jello in boiling water. Set aside to cool. Line a baked pie shell with fresh strawberries which have been cleaned and sugared. As Jello starts to thicken, pour it over the berries. Put in ice box to set. Serve with sweetened whipped cream.

Congratulations to Helen Dienman and Betty Matjasic who both have new baby girls at their houses.

May we extend our sympathy to Betty, whose mother, our good member Mary Matjasic, passed away last month. Also, thanks to all who remembered our family with kind expressions of sympathy after the loss of our mother.

A very happy birthday this month to Mary Turk and Min Gornick!

Mary Juratovac

No. 79, Enumclaw, Wash. — Our March meeting was held at the home of Mrs. Jennie Beaver, who had it in honor of her mother's birthday; Mrs. Matilda Ramshak was celebrating her 82nd birthday. She is our oldest member, and we who attended that night presented her with a beautiful corsage. Our hostess served a delicious lunch after the business meeting.

Congratulations to our member, Mrs. Jennie Guisiano, who recently adopted a little baby girl. We're sure the child will find a happy home at the Guisanos.

Deepest sympathy to the family of our member, Mrs. Mary Podbregar, who passed away in March.

Our next meeting will be held a week earlier than usual, on May 2nd at the home of our president, Mrs. Josephine Richter. See you then!

Fannie Ramshak, Sec'y.

No. 95, So. Chicago, Ill.—Here it is, May—and our 15th Anniversary is just a few weeks away! Our banquet will be held May 16th at 9618 Commercial Ave., and dinner will be at 6:00 P.M. We're sure the dinner will be delicious, because our main cook is Mrs. Babich and her helper is Mary Dean. There will be music for dancing and the price for all is only \$2. We hope our charter members will all be there and celebrate with our present officers and members. Mrs. Mary Markezich is celebrating her 15th year in office as our president.

Tickets will be available at the door, or see our chairman, Mrs. Dichele.

But our meeting last month was a huge success, too! Everyone was there, and there were cakes galore. Everyone really feasted. Happy Birthday to all our celebrants.

Welcome to our new members, Mary Pleska, Helen M. Zec, Margaret Dosen, Caroline Leinart and her daughter, Paulette.

Congratulations are in order for Mr. and Mrs. Michael Sicich on the arrival of their new baby son, Michael, Jr., who is also our newest member. We bid welcome also, to our new members, who having just turned eighteen years old, are now adult members. They are: Mary Lou Tomich, Yvonne Kozul, Rose Marie Perpich, Sylvia Cacich and Catherine Bogovich.

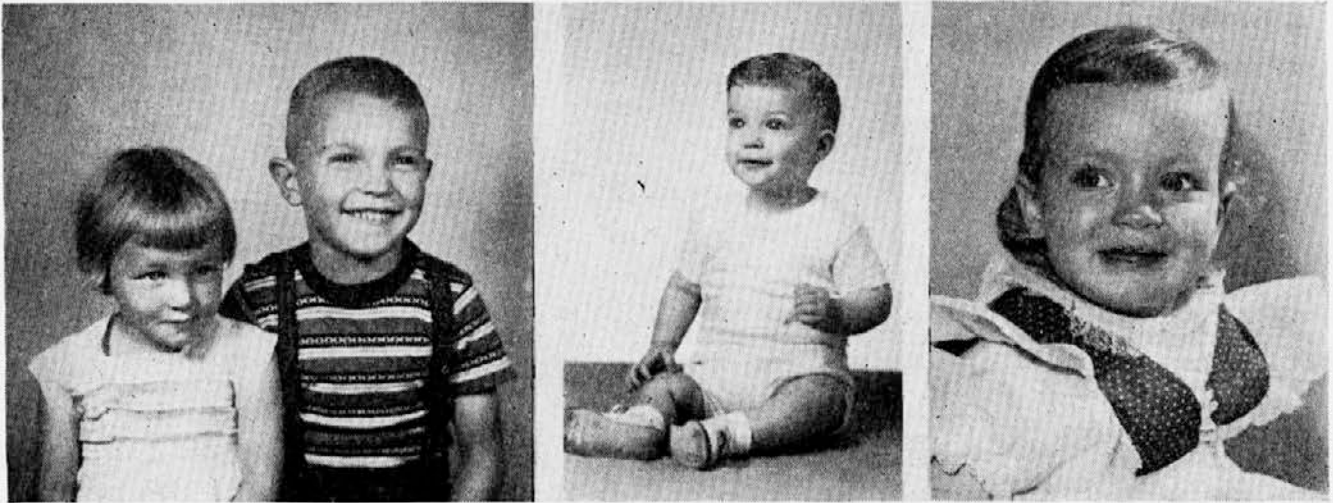
A few of our members are ill and we wish each and every one a very speedy recovery.

Our next meeting is May 15th at the Church basement hall—see you then!  
Pauline Stanley, Sec'y.

#### EVERYDAY COURAGE

If you can have a good word for everyone, you meet —  
If you can learn to smile —  
If you hold no thought of envy, hate or wrong-doing —  
If you can tell the truth —  
If you can stick to what you are doing until it is finished —  
If you can keep just a step ahead of yesterday —  
If you can lend a hand —  
If you are not superstitious —  
If you can speak a good word for the other fellow —  
If you keep good hours —  
If you can save —  
If you can learn not to criticize — condemn or misjudge erroneously  
If you can keep a secret —  
If you can do one good deed each day —  
If you can learn not to waste the other fellow's time — nor your own —  
If you can make a new friend each day — and keep him —  
If you can mind your own business —  
If you can do one or more of these things every day —  
You will have "Everyday Courage".  
Robert D. Boniel

# JUNIORS' PAGE



Grandma, Mrs. Mary Erchul, of Soudan, Minnesota is very proud of her lovely granddaughter and grandsons who are shown in the first two pictures. Little Miss Mary Dragavon and her brother, Eddy James and the children of Mr. and Mrs. Edward Dragavon and Daniel Tommy Erchul, is in the center looking alert and bright. — Another happy grandma is Mrs. Julia Zeibert of Chicago, Illinois whose pride and joy is adorable Debra Rose Ziebert, given to her family as a Christmas present last year. We join all our grandmas and mommas in their pride!

## PATRIOTISM

By Daniel Webster

I was born an American; I live an American; I shall die an American, and I intend to perform the duties incumbent upon me in that character to the end of my career. I mean to do this with absolute disregard of personal consequences. What are the personal consequences? What is the individual man, with all the good or evil that may betide him, in comparison with the good or evil which may befall a great country, and in the midst of great transactions which concern that country's fate? Let the consequences be what they will, I am careless. No man can suffer too much, and no man can fall too soon, if he suffer, or if he fall, in the defense of the liberties and constitution of his country.

Teacher—How do people make gardens grow in dry climates?  
Teddy—I know, Miss Smith! They irritate the land!

## FATHER AND MOTHER

The other day a case was tried in court in which some children attempted to send their mother to the insane asylum. The evidence showed that a daughter had ordered the mother from the home and a son had slapped and kicked her. One would think that such inhuman conduct would never take place in this country.

What children need to learn today is the commandment "Honor thy father and thy mother that thy days may be long in the land which the Lord, thy God, giveth thee."

"Honor" here means to respect, to pay consideration to, to esteem and to admire. We think it is proper to honor presidents, governors, congressmen and men in high office. But the Bible says "Honor thy father and thy mother."

Juniors, the world respects and rewards girls and boys who truly respect and honor their parents. When James A. Garfield was inaugurated president of the United States, he had his aged mother on the platform and kissed her in the presence of distinguished guests.

You, too, should always be proud to do a fine thing for your parents, and to honor your father and your mother.

## MAY 9th

The second Sunday in May provides a special opportunity to express gratitude to Mother. Let us honor her by remembering her with a Spiritual Bouquet of Holy Masses, Holy Communion and Rosaries, and thus ask God to bless her many fold!



## A SIGN OF SPRING

My first is in GREEN and also in RED.  
My second's in TOM but isn't in TED.  
My third is in BARE and also in BACK.  
My fourth is in JILL but isn't in JACK.  
My fifth is in FIN and also in WING.  
My whole is the bird you see first every spring.

Ans.: Robin

The first thought in the merry month of May is the hanging of May baskets. You have never tried it? Then you don't know that joy those dainty wild-flower May baskets bring to the folks in your community, especially the "shut-ins", old folks and sick friends. Try it and see.

An attractive basket can be easily made as follows:

Take ordinary paper cups, or pint ice cream containers if a larger basket is wanted, and cover the outside with crepe paper. Then cut colored figures of boys and girls out of magazines, and put cardboard behind them. Next, paste these figures onto the crepe-paper-covered cup and place a bow on each side. A handle of braided paper can be made if desired.

## THE BIG RACE

Once upon a time a beautiful princess had two suitors, but she could not make up her mind which one to marry. Finally she called them both into the palace and said: "This afternoon you will take part in a horse race. I promise my hand to the one whose horse finishes last!" The suitors lined up on their horses at the starting point, but the race could not begin because neither wanted to be first. After many hours, a wise man came along and they told him their story. He told them to get off the horses and then he whispered into each one's ear. Then they jumped on the horses and raced off as fast as they could go toward the finish line.

What did the wise man tell them to do?

(Ans.: He told each one to ride the other suitor's horse.)

## RIDDLES

What do you lose when you stand up?  
(Your lap.)

What has only one eye and can't see?  
(A needle.)

Where did Noah strike the first nail in the ark?  
(On the head.)

## DRINK WISELY WHEN CAMPING OUT

Many have suffered from careless drinking on a motor trip, at a picnic, or while camping in unknown spots. Water that looks clear and sparkling might be infected. Unless it is labeled "Pure" by the State authorities, it should be viewed with doubt.

Too much pop is not particularly to be desired. Milk is delicious if ice cold, but many do not agree with me on this. Tea and coffee are all right at meals, but do not satisfy the in-between-meals thirst.

Old-fashioned lemonade, made on the spot, is strongly advocated by many. The germicidal action of the lemon juice helps to make the water safe to drink, and the alkalinity of same juice tends to balance the acidity of many picnic and camping foods.

Make the lemonade from fresh fruit a few minutes before it is served. Mix the water and sugar first, and then stir in the lemon-juice. It is an excellent and safe out-door drink.

**Finančno poročilo S. Ž. Z. za mesec marec 1954**  
**Monthly Report of the S. W. U. for the Month of March 1954**

	Mesečnina		Družabne in		Skupaj	Štev. članic	
	Redni	Mladinski	„Zarja“ članice	Razno		Redni	Mladinski
1. SHEBOYGAN, WIS. ....	72.00	3.10	.10	.20	75.40	189	32
2. CHICAGO, ILL. ....	155.20	14.60			169.80	378	149
3. PUEBLO, COLO. ....	142.20	11.80		.30	154.30	343	125
4. OREGON CITY, ORE. ....	8.45				8.45	25	
5. INDIANAPOLIS, IND. ....	88.70	9.80			98.50	126	58
6. BARBERTON, OHIO ....	61.05	2.80	.20	.30	64.35	166	28
7. FOREST CITY, PA. ....	63.50	11.30	.60		75.40	158	115
8. STEELTON, PA. ....	31.65	1.00			32.65	84	10
9. DETROIT, MICH. ....	16.20	.60			16.80	41	6
10. COLLINWOOD, OHIO ....	177.90	6.80			184.70	491	70
12. MILWAUKEE, WIS. ....	117.10	8.60		.70	126.40	328	86
13. SAN FRANCISCO, CAL. ....	56.40	1.20		.20	57.80	138	12
14. NOTTINGHAM, OHIO ....	133.25	5.70	.30		139.25	346	60
15. NEWBURGH, OHIO ....	138.80	6.80	.10		145.70	337	70
16. SOUTH CHICAGO, ILL. ....	66.60	3.00	.20		69.80	167	31
17. WEST ALLIS, WIS. ....	57.95	1.20			59.15	152	12
18. CLEVELAND, OHIO ....	35.10	.70			35.80	94	7
19. EVELETH, MINN. ....	63.20	8.20		.40	71.80	168	86
20. JOLIET, ILL. ....	605.40	58.20		.10	664.20	561	194 \$
21. CLEVELAND, OHIO ....	43.45	5.40		.20	49.05	121	55
22. BRADLEY, ILL. ....						29	*
23. ELY, MINN. ....	91.65	6.00	.10		97.75	300	60
24. LA SALLE, ILL. ....	84.90	8.60		.25	93.75	223	95
25. CLEVELAND, OHIO ....	407.05	20.40			427.45	979	212
26. PITTSBURGH, PA. ....	57.30	3.50			60.80	153	35
27. NORTH BRADDOCK, PA. ....	34.85	1.40			36.25	80	14
28. CALUMET, MICH. ....	32.70		1.00		33.70	88	10
29. BROWDALE, PA. ....	17.65	2.10		.10	19.85	44	22
30. AURORA, ILL. ....	9.35				9.35	26	
31. GILBERT, MINN. ....	50.50	4.20	.50		55.20	125	42
32. EUCLID, OHIO ....	52.60	2.20		.20	55.00	131	26
33. DULUTH, MINN. ....	31.00	1.80		.10	32.90	82	19
34. SOUDAN, MINN. ....	20.05	.30			20.35	48	3
35. AURORA, MINN. ....	46.40	3.80	.10	1.00	51.30	99	40
36. MCKINLEY, MINN. ....	3.85				3.85	11	
37. GREANEY, MINN. ....	15.85	.70			16.55	44	8
38. CHISHOLM, MINN. ....	74.50	1.60	.10	1.00	77.20	188	16
39. BIWABIK, MINN. ....	11.00	1.20		.10	12.30	31	13
40. LORAIN, OHIO ....	38.55	.40	.30		39.25	100	5
41. COLLINWOOD, OHIO ....	93.15	2.90			96.05	252	32
42. MAPLE HEIGHTS, OHIO ....	16.90				16.90	44	
43. MILWAUKEE, WIS. ....	53.50	9.30			62.80	145	93
45. PORTLAND, ORE. ....	29.45	.60	.20		30.25	77	6
46. ST. LOUIS, MO. ....	10.30	.30		.10	10.70	28	3
47. GARFIELD HEIGHTS, OHIO..	43.65	1.70		1.00	46.35	117	17
48. BUHL, MINN. ....	9.00	.40	.10		9.50	21	4
49. NOBLE, OHIO ....	19.30	.70	.10		20.10	53	7
50. CLEVELAND, OHIO ....	26.80	.80			27.60	68	8
51. KENMORE, OHIO ....	11.95	.30			12.25	27	3
52. KITZVILLE, MINN. ....	21.10	.40			21.50	51	5
53. BROOKLYN, OHIO ....	18.60	.90			19.50	46	9
54. WARREN, OHIO ....	35.35	5.00			40.35	92	52
55. GIRARD, OHIO ....	36.00	3.20			39.20	90	34
56. HIBBING, MINN. ....	45.25	.90			46.15	120	10
57. NILES, OHIO ....	27.10	2.30			29.40	66	26
59. BURGETTSTOWN, PA. ....	16.65	1.20			17.85	39	12
61. BRADDOCK, PA. ....	18.95	1.00			19.95	44	10 #
62. CONNEAUT, OHIO ....	12.60	.20			12.80	31	2
63. DENVER, COLO. ....	37.95	3.70	.30		41.95	97	37
64. KANSAS CITY, KANS. ....	26.25	1.40			27.65	75	14
65. VIRGINIA, MINN. ....	26.40	2.20		.10	28.70	69	23
66. CANON CITY, COLO. ....	22.20	1.50			23.70	42	17
67. BESSEMER, PA. ....	38.45	5.50	.80		44.75	86	55
68. FAIRPORT HARBOR, O. ....	13.30			1.00	14.30	28	
70. WEST ALIQUIPPA, PA. ....	6.00	.30			6.30	15	3
71. STRABANE, PA. ....	50.20	3.10			53.30	122	32
72. PULLMAN, ILL. ....	17.95	1.10		.80	19.85	47	12
73. WARRENSVILLE, OHIO ....	27.30	.90			28.20	78	9
74. AMBRIDGE, PA. ....	25.75	.20			25.95	54	2
77. N. S. PITTSBURGH, PA. ....	20.65	2.40			23.05	59	24
78. LEADVILLE, COLO. ....						36	20 %
79. ENUMCLAW, WASH. ....	16.60	1.50	.70		18.80	41	15



	Mesečina		Družabne in		Skupaj	Štev. članic	
	Redni	Mladinski	„Zarja“ članice	Razno		Redni	Mladinski
80. MOON RUN, PA. ....	11.20			.50	11.70	27	
81. KEEWATIN, MINN. ....	12.25				12.25	35	
83. CROSBY, MINN. ....	12.05	.90	.50		13.45	28	9
84. NEW YORK, N.Y. ....	32.55	.90	.80		34.25	88	9 ‡
85. DePUE, ILL. ....	12.90	.50	.10		13.50	34	5
86. NASHWAUK, MINN. ....	8.70		.80		9.50	11	&
88. JOHNSTOWN, PA. ....	31.00	3.90	.30	.20	35.40	75	39
89. OGLESBY, ILL. ....	38.15	4.40	.30	.40	43.25	109	44
90. BRIDGEVILLE, PA. ....	22.20	2.70	.20		25.10	62	27
91. VERONA, PA. ....	25.05	1.00			26.05	53	10
92. CRESTED BUTTE, COLO. ....	10.35	.20			10.55	21	2
93. BROOKLYN, N.Y. ....	32.00	1.20	.50		33.70	85	12
94. CANTON, OHIO ....						25	
95. SOUTH CHICAGO, ILL. ....	122.25	9.40			131.65	242	98
96. UNIVERSAL, PA. ....	23.80	.30	.40	.25	24.75	57	3
97. CAIRNBROOK, PA. ....	14.80	.90		.25	15.95	33	11
99. ELMHURST, ILL. ....	10.50				10.50	25	
102. WILLARD, WIS. ....						12	%
104. JOHNSTOWN, PA. ....	10.85		.10		10.95	31	
105. DETROIT, MICH. ....	6.85	1.20			8.05	17	13
106. MEADOWLANDS, PA. ....	12.40		.30		12.70	24	
Skupaj .....	\$4134.60	262.80	10.10	9.75	4417.25	10548	2706

\* Assessment paid in February; ‡ February Assessment; % Assessment paid in January; & Assessment for February and March; \$ Assessment for January, February, and March.

#### DOHODKI:

Skupni asessment od članic .....	\$4,861.05
Obresti od bondov .....	62.50
Obresti (Savings & Loan) .....	300.00
Stanovanjska najemnina za marec .....	150.00

Skupni dohodki v marcu ..... \$5,373.55

#### STROŠKI:

Za umrlo sestro Anna Jarem, št. 10, Cleveland, Ohio .....	\$100.00
Za umrlo sestro Mary Mohorko, št. 12, Milwaukee, Wisconsin .....	45.20
Za umrlo sestro Jennie Samsa, št. 14, Cleveland, Ohio .....	100.00
Za umrlo sestro Katarina Pucel, št. 15, Cleveland, Ohio .....	100.00
Za umrlo sestro Rose Smole, št. 22, Bradley, Illinois .....	100.00
Za umrlo sestro Mary Debelak, št. 25, Cleveland, Ohio .....	100.00
Za umrlo sestro Hattie Krauss, št. 32, Euclid, Ohio .....	100.00
Za umrlo sestro Jennie Kunstel, št. 14, Cleveland, Ohio .....	100.00
Za umrlo sestro Theresa Frank, št. 47, Cleveland, Ohio .....	100.00
Za umrlo sestro Mary Podbregar, št. 79, Enumclaw, Washington .....	100.00
Za umrlo sestro Anna Resek, št. 95, South Chicago, Illinois .....	100.00
Za umrlo sestro Frances Skerl, št. 96, Universal, Penna. ....	100.00
Za umrlega Richard L. Katich, št. 67, Bessemer, Penna. ....	25.00
Bohemian Benedictine Press — „Zarja“, tiskanje .....	\$1,025.00
Delo na naslovih .....	13.35
Pošta .....	44.00
Mesečna plača gl. uradnic (davek \$100.18) .....	624.82
Administracijski stroški .....	130.00
Najemnina za glavni urad in uredništvo .....	50.00
Tiskovine, znamke, poštnina, telefon, kurivo in razno .....	196.54
Nagrade pevskim klubom št. 2 in št. 20 .....	55.00
Nagrade kegljaškim skupinam in nagrade na tekmih .....	353.00
Denarne nagrade kampanjskim agitatoricam in podružnicam .....	335.00
Skupni stroški .....	\$3,996.91

Bilanca 28. februarja 1954 — Balance Feb. 28, 1954 ..... \$317,866.50

Dohodki v marcu — Income in March, 1954 ..... 5,373.55

Skupaj ..... \$323,240.05

Stroški v marcu 1954 — March disbursements ..... 3,996.91

Balance in all funds March 31, 1954 ..... \$319,243.14

ALBINA NOVAK, glavna tajnica

## ? HOME OFFICE ? QUESTION CORNER

#### Answers to important questions.

Our office receives many questions pertaining to the By-Laws and regulations which are in force. Hereafter, we will devote a special column in every edition in answering current questions because they may interest many of our members and especially the officers who are regularly confronted with such problems.

#### JUVENILE DEPARTMENT

**Q. What is the age limit in the Juvenile department?**

For girls it's up to 18 years; for boys until 12 years. The reason that we do not take boys after they reach 12 years is mainly to give the two coming conventions the opportunity to decide on the acceptance of boys in the adult class after they reach 18 years. It is certain that they will continue to be members also in the adult department after transferring from the Juvenile department, but a new plan will be formulated for their acceptance.

**Q. What provisions and privileges are made for boys in the juvenile department?**

Boys are accepted with the same provisions as girls; they are admitted free of their first year's assessment if enrolled during infancy, and providing either mother, grandmother or close relative is also a member. Boys and girls are privileged to a \$50. Rider attached to their policy, if they have been a member for ten years or more at the time of transfer into the adult department. As girls, boys will be entitled to a full death benefit; and the duration of their membership is a lifetime.

## Koledar in seznam sej podružnic za mesece: maj — avgust.

MAJ	JUNIJ	JULIJ	AVGUST
1 S Filip in Jakob	1 T Začetek sv. R. T.	1 Č Presveta kri	1 N 8. pobinkoštna
2 N 2. po Veliki noči	2 S Marcellin	2 P Obisk Marije Dev.	2 P Alfonz
3 P Najdba sv. Križa	3 Č Klotilda	3 S Leon II.	3 T Najd. sv. Štefana
4 T Monika, Florijan	4 P Kvirin	4 N 4. pobinkoštna	4 S Dominik
5 S Slava sv. Jožefa	5 S Bonifac	5 P Dan Neodvisnosti	5 Č Marija Snežnica
6 Č Janez Damaščan	6 N Binkošti	6 T Bogomila	6 P Gosp. spremen.
7 P Stanislav	7 P Filip	7 S Ciril in Metod	7 S Kajetan
8 S Prikaz sv. Mihaela	8 T Medard	8 Č Elizabeta	8 N 9. pobinkoštna
9 N 3. po Veliki noči	9 S Primož (Kvatre)	9 P Veronika	9 P Roman
10 P Antonin, škof	10 Č Margareta	10 S Sedem sv. bratov	10 T Lovrenc
11 T Mamert, škof	11 P Barnaba (Kvatre)	11 N 5. pobinkoštna	11 S Suzana
12 S Nerij	12 S Janez K. (Kvatre)	12 P Mohor in Fortunat	12 Č Klara
13 Č Robert	13 N Sveta Trojica	13 T Anaklet	13 P Kasijan in Hipolit
14 P Bonifac	14 P Bazilij	14 S Bonaventura	14 S Evzebij
15 S Janez de La Salle	15 T Sv. Vid	15 Č Henrik	15 N Marij. vnebovzetje
16 N 4. po Veliki noči	16 S Benon, škof	16 P Marija Karmelska	16 P Sv. Rok
17 P Paškal	17 Č Sv. Rešnje Telo	17 S Aleš	17 T Hijacint
18 T Teodot, muč.	18 P Efreim	18 N 6. pobinkoštna	18 S Helena, cesarica
19 S Peter Celestin	19 S Julijana	19 P Vincencij Pavlan.	19 Č Ludovik. Marijan
20 Č Bernardina Slen.	20 N 2. pobinkoštna	20 T Margareta	20 P Bernard
21 P Andrej Bobola	21 P Alojzij	21 S Viktor in tov. muč.	21 S Ivana Frančiška
22 S Rita	22 T Pavlin	22 Č Marija Magdalena	22 N 11. pobinkoštna
23 N 5. po Veliki noči	23 S Eberhard, škof	23 P Apolinarij	23 P Filip Benicij
24 P Marija (Križevo)	24 Č Janez Krstnik	24 S Kristina	24 T Jernej, apostol
25 T Gregor (Križevo)	25 P Presv. Srce Jezus.	25 N 7. pobinkoštna	25 S Ludovik, kralj
26 S Filip Nerij	26 S Janez in Pavel	26 P Sv. Ana	26 Č Ceferin
27 Č Vnebohod	27 N 3. pobinkoštna	27 T Kristof	27 P Jožef Kal. spoz.
28 P Avguštin	28 P Irenej	28 S Nazarij in tovariši	28 S Avguštin
29 S Maksimin, škof	29 T Peter in Pavel	29 Č Marta	29 N 12. pobinkoštna
30 N 6. po Veliki noči	30 S Spomin sv. Pavla	30 P Julita, dev. in muč.	30 P Roza Limanska
31 P Spominski dan		31 S Ignacij	31 T Rajko, Izabela
Seje podružnic:	Seje podružnic:	Seje podružnic:	Seje podružnic:
2. maj — št. 6, 23, 24, 27, 51, 67, 73, 92, 97, 99.	1. junij — št. 1, 14, 32, 41, 42, 91.	1. julija — št. 13, 45, 46, 53, 80.	1. avg. — št. 6, 23, 24, 27, 51, 67, 73, 92, 97, 99.
3. maj — št. 29, 35, 65, 83.	2. junij — št. 3, 12, 21, 38, 52, 95.	4. julija — št. 6, 23, 24, 27, 51, 67, 73, 92, 97, 99.	2. avg. — št. 29, 35, 65, 83.
4. maj — št. 14, 32, 41, 42, 91.	3. junij — št. 13, 45, 46, 53, 80.	5. julija — št. 29, 35, 65, 83.	3. avg. — št. 1, 14, 32, 41, 42, 91.
5. maj — št. 3, 12, 21, 38, 52, 95.	6. junij — št. 6, 23, 24, 27, 51, 67, 73, 92, 97, 99.	6. julija — št. 1, 14, 32, 41, 42, 91.	4. avg. — št. 3, 12, 21, 38, 52, 95.
6. maj — št. 13, 45, 46, 53, 80.	7. junij — št. 29, 35, 65, 83.	7. julija — št. 3, 12, 21, 38, 52, 95.	5. avg. — št. 13, 45, 46, 53, 80.
9. maj — št. 7, 9, 36, 37, 39, 43, 49, 61, 66, 68, 74, 79, 85, 96, 102.	8. junij — št. 4, 18, 30, 56, 57, 59, 70, 77, 84.	8. julija — št. 2, 10, 16, 33, 55, 81.	8. avg. — št. 7, 9, 36, 37, 39, 43, 49, 61, 66, 68, 74, 79, 85, 96, 102.
10. maj — št. 25, 50, 86, 89.	9. junij — št. 15, 19, 28, 31, 40, 62, 71, 88.	11. julija — št. 7, 9, 36, 37, 39, 43, 49, 61, 66, 68, 74, 79, 85, 96, 102.	9. avg. — št. 25, 50, 86, 89.
11. maj — št. 1, 4, 18, 30, 56, 57, 59, 70, 77, 84.	10. junij — št. 2, 10, 16, 33, 55, 81.	12. julija — št. 25, 50, 86, 89.	10. avg. — št. 4, 18, 30, 56, 57, 59, 70, 77, 84.
12. maj — št. 15, 19, 28, 31, 40, 62, 88.	12. junij — št. 47.	13. julija — št. 4, 18, 30, 56, 57, 59, 70, 77, 84.	11. avg. — št. 15, 19, 28, 31, 40, 62, 88.
13. maj — št. 2, 10, 16, 33, 55, 81.	13. junij — št. 7, 9, 36, 37, 39, 43, 49, 61, 68, 74, 79, 85, 96, 102.	14. julija — št. 15, 19, 28, 31, 40, 62, 88.	12. avg. — št. 2, 10, 16, 33, 55, 81.
16. maj — št. 8, 17, 20, 64, 90, 104.	14. junij — št. 25, 50, 86, 89.	15. julija — št. 5, 106.	15. avg. — št. 8, 17, 20, 64, 90, 104.
18. maj — št. 26, 34, 93.	15. junij — št. 26, 34, 48, 93.	18. julija — št. 8, 17, 20, 64, 90, 104.	17. avg. — št. 26, 34, 93.
19. maj — št. 54, 72.	16. junij — št. 54, 72.	20. julija — št. 26, 34, 93.	18. avg. — št. 54, 72.
20. maj — št. 5, 106.	17. junij — št. 5, 106.	22. julija — št. 22.	19. avg. — št. 5, 106.
23. maj — št. 63, 94.	20. junij — št. 8, 17, 20, 64, 90, 104.	23. julija — št. 54, 72.	22. avg. — št. 63, 94.
27. maj — št. 22, 78.	24. junij — št. 22, 78.	25. julija — št. 63, 94.	26. avg. — št. 22, 78.
	27. junij — št. 63, 94.	29. julija — št. 78.	

## Join the STAR-POINT Membership Campaign

CONTEST FOR MEMBERS, OFFICERS AND BRANCHES

MARCH 1 UNTIL SEPTEMBER 30, 1954

# NOVI SVET

Družinski leposlovni list NOVI SVET, velikonočna izdaja, april 1954, prinaša sledečo vsebino: Velika noč, uvodnik, Ciril; Ob Veliki noči, pesem, C. Pfeifer; Aleluja, pesem, C. Pfeifer; Vstajenje, velikonočna zgodba, Limbarski; Doma je bilo tako lepo, črtica, Branko Belisan; Krist je vstal, velikonočna zgodba, Vrhovčan; Pirhi, pesem, Limbarski; Benjamin Franklin in slovensko slovstvo, C. P.; Vigred, pesem, Limbarski; Velikonočna voščila, J. G.; Kratke vesti in novice; Zamenjani pirhi, velikonočna dogodbica, Limbarski; Praznovanje sv. Jurija, C. P.—er; Slovo v viharju, pesem, Branko Belisan; Strici, kmetska zgodba, F. S. Finžgar; Pustolovščine Toma Sawyera, zgodba Mark Twain—Milena Mohoričeva; Ovčar Marko, po-vest, Janez Jalen; Zahvalna pesem Limbarskega. — English Section: An Important Message. — Slovenian Radio Club News. — Naročnina \$4 letno. Naslov: NOVI SVET, 1845 West Cermak Road, Chicago 8, Illinois.

## PRVI SLOVENSKI IZLET Z ZRAKOPLOVOM

Prvič v zgodovini ameriških Slovencev bo dne 10. julija odplul s slovensko skupino veliki zrakoplov francoske zrakoplovne družbe „Air France“, ki dospe v Paris v 18. urah. Pridružite se temu izletu sedaj, da boste med prvimi. Za vsa pojasnila pišite na:

NOVI SVET, West Cermak Road, Chicago 8, Ill.

## TEDDY BEAR STORES INC.

746 E. 185th st.

Children's Wear — Juvenile Furniture —  
Toys

IVanhoe 1-8877

EUCLID, OHIO

Grade "A" Poultry and Strictly Fresh Eggs

CUT-UP POULTRY



## Euclid Poultry

549 East 185th Street

EUCLID, OHIO

JERRY PETKOVSEK

KEenmore 1-8187

## LEARN THE EASY WAY TO BAKE DELICIOUS POTICA

and hundreds of other delicious dishes  
clearly printed in the famous cookbook

# Woman's Glory - The Kitchen

### CONTENTS

"My Favorite" by Supreme Officers	Salads
Breads	Toasts — Pancakes
Cakes	Meat Pies
Tortes	Cheeses—Macaroni— Soups
Candy-making	Herbs—Vinegars
Cookies	Soups
Desserts—Puddings	Stuffings
Pastries (Krapci)	Sauces
Tarts	Dressings
Poticas	Dumplings
Pies	Vegetables
Strudels	Canning
Fish—Sea Foods	Measures
Meats	Beverages
Poultry	Helpful Hints
Sandwiches	Memorandums

Don't delay with your order but send it  
today with two dollars which covers cost of  
mailing to:

**ALBINA NOVAK**

1937 W. CERMAK ROAD, CHICAGO 8, ILL.

## MAXIE'S BEVERAGE

MAX GERL, prop.

923 E. 222nd St.,

EUCLID, OHIO

## THE COMMUNITY FURNITURE & HARDWARE STORE

512-514 Main Street

FOREST CITY, Penna.

Phone: 106-2

## Slovenski dom

MIRKO ŽAGAR, upravitelj

253 Irving Ave.,

BROOKLYN, NEW YORK

Dobra postrežba — pijača vseh vrst —  
domača kuhinja — NA SVIDENJE!

~~HELEN DEBEVO~~

~~1110 E. 72 ST~~

~~CLEVELAND 3, OHIO~~

26

PLEASE, PATRONIZE OUR ADVERTISERS!

**DR. FRANK T. GRILL**

PHYSICIAN and SURGEON

Office 1858 W. Cermak Rd., Phone CAnal 6-4955  
Chicago 8, Illinois

**JOHN ZELEZNIKAR and SONS**

COAL & OIL

2045 W. 23rd St. Phone VI 7-6891  
Chicago 8, Illinois

**Starc Park View Florists**

Telegraph delivery service

Weddings, Bouquets, Funeral designs, Corsages

1096 Norwood Rd. Tel Ex. 1-5078  
9320 Kinsman Rd. Tel. Mi. 1-2469

Cleveland, Ohio

J. J. STARC

**GEREND'S FUNERAL HOME**

Phone 7012

Ray Gerend Peter Bastasic  
SHEBOYGAN, WISCONSIN

**ARROWHEAD  
SIDING & ROOFING CO.**

ROOFING, SIDING, INSULATION, REMODELING  
All work and materials guaranteed

Box 507, Phone 2851 R  
Virginia, Minn.

Your business will be appreciated!

**JOS. ZELE & SONS**

FUNERAL DIRECTORS

6502 ST. CLAIR AVE. 452 EAST 152nd St.  
ENdicott 1-0583 IVanhoe 1-3118

**PARK VIEW WET WASH  
LAUNDRY COMPANY**

A Service to Fit Every Budget  
1727-31 W. 21st Street

CAnal 6-7172-73

CHICAGO

**ZEFRAN FUNERAL HOME**

1941-43 WEST CERMAK ROAD

LOUIS J. ZEFRAN CHICAGO 8, ILL.  
ELIZABETH L. ZEFRAN  
Funeral Directors & Embalmers Virginia 7-6688

**Ermenc Funeral Home**

5325 W. Greenfield Ave. Phone EVergreen 3-5060  
Milwaukee, Wisconsin

**Bolezen - nesreča - smrt**

so tri težke skrbi, ki se jih ne more nihče ubraniti  
Danes ali jutri, bolj ali manj bo vsak prizadet.  
Če hočeš dobro sebi in drugim, pristopi v

**KRANJSKO-SLOVENSKO  
KATOLIŠKO JEDNOTO**

**Najstarejša slovenska podporna  
organizacija v Ameriki**

Posluje že 61. leto

Članstvo: 45,000 Premoženje: nad \$10,000,000.00

Sprejema moške in ženske od 16. do 60. leta;  
otroke pa takoj po rojstvu in od 16. leta  
pod svoje okrilje.

Za pojasnila o zavarovalnini vprašajte  
tajnike ali tajnice krajevnih društev  
KSKJ ali pa pišite na:

GLAVNI URAD:

351-353 N. Chicago Street, Joliet, Ill.

**A. Grdina & Sons**

ZA POHIŠTVO IN ZA POGREBE

Za vesele in žalostne dneve

Nad 51 let že obratujemo naše podjetje v  
zadovoljnost naših ljudi. To je dokaz  
da je podjetje iz — naroda za narod.

V vsakem slučaju se obrnite do našega podjetja,  
prihranili si boste denar in dobili  
stoprocentno postrežbo.

Tel.: HEnderson 1-2088 Cleveland 3, Ohio

Podružnica: 15301-07 Waterloo Rd.

Tel.: KEnmore 1-1235 Cleveland 10, Ohio

Pogrebni zavod: 1053 E. 62nd Street

Tel.: HEnderson 1-2088 Cleveland 3, Ohio

17002-10 Lake Shore Blvd.

Tel.: KEnmore 1-5890 Cleveland 10, Ohio